

Asist®

ELECTRIC FAN HEATERS



AE7HE30-20

PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU NA POUŽITIE - AZ ALKALMAZÁSI ORSZÁGOS UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA - PREVOD IZVIRNIH NAVODIL ZA UPORABO
- TLUMACZENIE ORYGINALNYCH INSTRUKCJI DO UŻYTKU - ÜBERSETZUNG DER URSPRÜNGLICHEN GEBRAUCHSANLEITUNG - PRIJEVOD PRETHODNE UPUTE ZA UPORABO
TRANSLATION OF THE ORIGINAL OPERATING MANUAL - TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI PER L'USO - TRADUCCIÓN DE INSTRUCCIONES ORIGINALES DE USO -
ПРЕВОД ОРИГІНАЛНОГО УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ - ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛУ ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

CZE – ELEKTRICKÝ PŘÍMOTOP 3KW	- NÁVOD K POUŽITÍ	5 - 8
SVK – ELEKTRICKÝ OHRIEVAČ 3KW	- NÁVOD NA POUŽITIE	9 - 12
HUN – HŐSUGÁRZÓ 3KW	- KEZELÉSI UTASÍTÁS	13 - 16
SVN – ELEKTRIČNI GRELEC 3KW	- NAVODILA ZA UPORABO	17 - 20
POL – GRZEJNIK ELEKTRYCZNY 3KW	- INSTRUKCJA OBSŁUGI	21 - 24
DEU – ELEKTRISCHE HEIZUNG 3KW	- GEBRAUCHSANLEITUNG	25 - 28
HRV – ELEKTRIČNI GRIJAČ 3KW	- NAPUTAK ZA UPORABU	29 - 32
GBR – ELECTRIC HEATER 3KW	- INSTRUCTIONS FOR USE	33 - 36
FRA – CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE 3KW	- MODE D'EMPLOI	37 - 40
ITA – STUFA ELETTRICA 3KW	- ISTRUZIONI PER L'USO	41 - 44
ESP – CALENTADOR ELÉCTRICO 3KW	- INSTRUCCIONES DE USO	45 - 48
SRB – ELEKTRIČNI GREJAČ 3KW	- UPUTSTVO ZA UPOTREBU	49 - 52

SYMBOLS

Náradí je určeno pouze pro domácí - hobby použití. • Nárádíe je určené iba pre domáce - hobby použitie.
 A szerszám célja az otthoni - hobby használatra. • Orodje je namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo.
 Narzędzie jest przeznaczane jedynie do użycia domowego lub hobbystycznego. • Das Werkzeug ist nur für Haus - Hobbynutzung vorgesehen. • Alat je namijenjen samo za kućnu - hobi uporabo.
 The power tool is designed for domestic (hobby) use only. • L'appareil est conçu pour un usage domestique - bricoleur. • L'utensile è destinato solo all'uso domestico -hobbistica. • La herramienta está diseñada solo para uso en la casa - uso hobby.



Před prvním použitím si přečtete návod k obsluze
 Pred prvim použitím si prečítajte návod na použitie
 Beüzemelés előtt olvassa el a használati utasítást
 Pred prvo uporabo preberite navodila za uporabo!
 Przed pierwszym użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Vor dem ersten Einsatz lesen Sie die Gebrauchsanleitung
 Prije prve uporabe molimo pročitati upute za rukovanje
 Read this manual before its first use
 Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement
 Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzarlo per la prima volta
 Lea las instrucciones de manejo antes de usar por primera vez



Nebezpečí
 Nebezpečie
 Figyelmeztetés
 Nevarnost!
 Niebezpieczeństwo

Gefahr!
 Opasnost
 Danger
 Danger
 Pericolo
 Peligro



Používejte ochranu sluchu
 Používajte ochranu sluchu
 Használjon fülvédőt
 Uporablajte zaščitna sredstva za varovanje sluha!
 Używaj środków ochrony słuchu

Verwenden Sie den Gehörschutz
 Koristite zaštitusluha
 Use hearing protection
 Protégez vos oreilles
 Utilizzare la protezione dell'udito
 Use protecciones para losidos



Používejte ochranu zraku
 Používajte ochranu zraku
 Használjon védőszemüveget
 Uporablajte zaščitna sredstva za varovanje vida!
 Używaj środków ochrony wzroku

Verwenden Sie den Augenschutz
 Koristite zaštitu
 Use protective eyewear
 Protégez vos yeux
 Utilizzare la protezione della vista
 Use protecciones para los ojos



Používejte Ochrannou dýchací roušku
 Používajte ochrannú dýchaciu rúžku
 Használjon porvédő maszkot
 Uporablajte zaščitno dihalno masko!
 Używaj maski ochronnej

Verwenden Sie den Mundschutz
 Koristite zaštitnu masku za
 Use respiratory protection
 Utilisez un masque de protection respiratoire
 Utilizzare la maschera di protezione
 Use mascarilla de respiración



Dvojité izolace
 Dvojité izolácia
 Dupla szigetelés
 Dvojna izolacija.
 Podwójna izolacja

Doppelte Isolation
 Dupla izolacija
 Double insulation
 Double isolation
 Doppio isolamento
 Doble aislamiento



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
 Nebezpečie úrazu elektrickým prúdom
 Áramütésveszély
 Nevarnost poškodbe z električnim tokom!
 Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Stromschlaggefahr
 Opasnost od udara električnom strujom
 Riskof electric shock
 Risqued'électrocution
 Rischio di scosse elettriche
 Riesgo de lesión por descarga eléctrica



Nepracujte v dešti
 Nevystavujte dažďu
 Nem működik az esőben
 Ne izpostavljajte dežju
 Nie wystawiać na deszcz

Arbeiten Sie nicht im Regen
 Ne radite na kiši
 Do not work in the rain
 Ne travaillez pas sous la pluie
 Non lavorare sotto la pioggia
 No trabajes bajo la lluvia



Používejte ochranné rukavice
Používajte ochranné rukavice
Viseljen védőkesztyűt
Nosite zaštitne rokavice
Nosić rękawice ochronne
Schutzhandschuhe tragen

Nosite zaštitne rukavice
Wear protective gloves
Portez des gants de protection
Indossare guanti protettivi
Use guantes protectores



Používejte ochrannou obuv
Používajte ochrannú obuv
Viseljen védő lábbeli
Nosite zaštitno obutev
Nosić obuwie ochronne
Nosite zaštitnu obuću

Nosite zaštitne cipele
Wear safety shoes
Portez des chaussures de sécurité
Indossare scarpe antinfortunistiche
Use zapatos de seguridad



OBCENÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY PRO NÁRADÍ ZNAČEK ASIST A ASIST SMART GARDEN.**Tyto bezpečnostní pokyny si přečtěte, prostudujte, zapamatujte a uschovejte**

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodů ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Vyrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterií (bez napájecího kabelu). Uschovejte všechna varování a pokyny pro příští použití.

1. Pracovní prostředí

- Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklíďte nářadí, které právě nepoužíváte.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparů.
- Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovolaných osob, zejména dětí, do pracovního prostoru! Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabraňte zvířatům přístup k zařízení.

2. Elektrická bezpečnost

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. K nářadí, které má na vidlici napájecího kabelu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozdílkové ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky omezi nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamožené napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud je síťový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým síťovým kabelem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozce.
- Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Elektrické nářadí se nikdy nedotýkejte mokrou rukama. Elektrické nářadí nikdy neujmějte pod tekoucí vodou ani jej neponechujte do vody.
- Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a netahajte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrými nebo horkými předměty.
- El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení síťovým el. proudem. Vždy zkontrolujte, že elektrické napětí odpovídá údajům uvedenému na typovém štítku nářadí.
- Nikdy neppracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel nebo vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- V případě použití prodlužovacího kabelu vždy zkontrolujte, že jeho technické parametry odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku nářadí. Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Při použití prodlužovacích bund je nutné je rozvinout, aby nedocházelo k přehřátí kabelu.
- Je-li elektrické nářadí používáno ve vlhkých prostorech nebo venku, je povoleno jej používat pouze, pokud je zapojeno do el. obvodu s proudovým chráničem ≤30 mA. Použití el. obvodu s chráničem /RCD/ snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Ruční el. nářadí držte výhradně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtačického příslušenství se skrytým vodičem nebo s napájecí šňůrou nářadí.

3. Bezpečnost osob

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorni a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustředte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochranná sluchová souprava v souladu s podrobnými prací snižují riziko poranění osob.
- Vyvarujte se nechtěného zapnutí nářadí. Nepřetáhněte nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přehášení nářadí s prstem na spínači nebo zapovínaní vidlice nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.
- Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřecíhujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.
- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpalených částí el.nářadí.
- Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajištěte, aby

došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

- Pevně upevněte obrobek. Použíjte truhlářskou svěrku nebo svěrák pro upevnění dílu, který budete obrábět.
- Nepoužívejte elektrické nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.
- Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny s ohledem na použití zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby jste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4. Používání elektrického nářadí a jeho údržba

- El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čišněním nebo údržbou, při každém přeusnutí a po ukončení práce! Nikdy neppracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud je budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo zkonstruováno.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Vadné spínače musí být opraveny certifikovaným servisem.
- Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.
- Nepoužívejte elektrické nářadí uklíďte a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v ruku nezkušných uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- Udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřizování pohybujícími se částmi a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajištěte jeho řádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovanými elektrickým nářadím.
- Řezací nástroje udržte ostře a čisté. Správné udržování a naostření nástroje usnadní práci, omezí nebezpečí zranění a práce s nimi se snáze kontroluje. Použití jiných příslušenství než těch, které jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.
- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. použijte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5. Používání akumulátorového nářadí

- Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vypnací v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.
- K nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.
- Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může zapříčinit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.
- S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhleďte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.

6. Servis

- Nevyměňujte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasaďte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí svěřte kvalifikovaným osobám.
- Každá oprava nebo úprava výrobku bude oprávnění naší společnosti je nepřijímá a nikdy způsobí úraz, nebo škodu uživateli.
- Elektrické nářadí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajištěte tak bezpečnost Vaší a Vašeho nářadí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

POZORNĚ SI PŘEČTĚTE POKYNY: Přečtěte si všechny pokyny a řiďte se nimi. Uschovejte pokyny na bezpečném místě pro účely budoucí použití. Nedovolte, aby osoba, která si tyto pokyny nepřečetla, sestavovala, zapínala, nastavovala nebo provozovala ohřívač.

Varování: Abyste se vyhnuli přehřátí, ohřívač během používání **NEPŘÍKRÝVEJTE**.

Při používání elektrického spotřebiče je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně níže uvedených pokynů:

Ohřívač s ventilátorem není vhodný pro venkovní použití ve vlhkém počasí, v koupelnách nebo v jiných vlhkých nebo mokřích prostředích.

Vezměte prosím na vědomí, že ohřívač s ventilátorem může být velmi horký, a proto by měl být umístěn v bezpečné vzdálenosti od hořlavých předmětů, jako jsou nábytek, závěsy a podobně.

Ohřívač s ventilátorem nepřikrývejte.

NEUMISŤUJTE ohřívač s ventilátorem přímo pod stíhovou zásuvku.

NEPŘÍPÁJEJTE ohřívač s ventilátorem pomocí časovače vypnutí/zapnutí nebo jiného zařízení, které může spotřebič automaticky zapnout.

Ohřívač s ventilátorem nesmí být umístěn v místnostech, kde jsou používány nebo skladovány hořlavé kapaliny nebo plyny.

Pokud je použita prodlužovací šňůra, musí být co nejkratší a vždy plně roztažena.

Do stejné zásuvky, ve které je zapojen ohřívač s ventilátorem, nesmíte zapojovat další spotřebiče.

Ohřívač se nesmí přímo používat v koupelně, sprchovém koutě a bazénu.

Pokud byl kabel ohřívače poškozen, musí být opraven výrobcem nebo na servisním místě.

Ujistěte se, že ohřívač je vždy pod dohledem a děti a zvířata k němu nemají přístup.

Neumístujte spotřebič na pohyblivé vozidlo nebo na místa, kde se může snadno převrátit.

Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky. Nenechávejte ohřívač v provozu dlouhou dobu. Vytáhněte spotřebič přímo za zástrčku, nikdy nevytahujte zástrčku potáhnutím za kabel.

Ohřívač udržujte mimo dosahu závěsů nebo míst, která mohou snadno zablokovat přívod vzduchu.

Napájecí část vodotěsná, když se nepoužívá. Aby bylo možné zabránit případnému zásahu elektrickým proudem nebo svodovému proudu, nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud máte mokré ruce, ani pokud se na napájecím kabelu nachází voda.

Elektrické přístroje nelikvidujte jako netříděný komunální odpad. Používejte samostatná sběrná zařízení. Informace o dostupných sběrných systémech zjistíte u místní samosprávy. Pokud se elektrické spotřebiče likvidují na skládkách, do podzemní vody mohou uniknout nebezpečné látky a dostat se do potravinového řetězce, čímž poškodí zdraví a pohodu.

Spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženou fyzickou, senzorickou nebo mentální

schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nedostaly instrukce o použití spotřebiče člověkem zodpovědným za jejich bezpečnost.

- Používejte ochranné prostředky proti hluku, prachu a vibracím !!!

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY USCHOVEJTE !!!

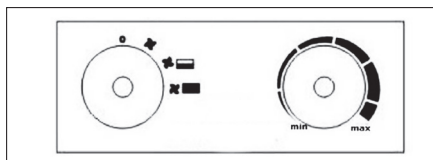
POPIS

Tento ohřívač je elektrickým ohřívačem s ventilátorem/ventilátorovým motorem, který lze použít v domácnostech, skladech, dílnách nebo sklenicích. Zahrnuje termostat a funkci samočinného vypnutí termostatu. Termostat vnímá teplotu přívodu vzduchu a reguluje pokojovou teplotu. Ohřívač se při přehřátí vypne, aby se zajistila bezpečnost. Motor ventilátoru není regulován termostatem, když termostat odpojí topný článek, ventilátor pracuje dál.

Při prvním použití ohřívače můžete zaznamenat vypuštění slabého kouře. Jde o docela normální jev, který po krátké době zmizí. Topný článek je vyroben z nerezové oceli a při výrobě byl potažen ochranným olejem. Kouř je způsoben tím, že při ohřátí se olej odpařuje.

Jednoduché ovládání, s ventilátorem, ochrana proti přehřátí, nastavitelný termostat, izolované držadlo.

- 1 Levý otočný knoflík - nastavení výkonu.
- 2 Právý otočný knoflík - regulace termostatu.
- 3 Výhřevné panely



POUŽITÍ A PROVOZ

Nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobbypoužití.

Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení.

Jakékoliv další doplňující požadavky musí být předem dohodou mezi výrobcem a odběratelem.

Umístěte ohřívač s ventilátorem tak, aby stál vzpřímeně na pevném povrchu a v bezpečné vzdálenosti od mokřého prostředí a hořlavých předmětů.

Zapojte ohřívač s ventilátorem do sítě.

Nastavte otočný knoflík pro termostat na hodnotu MAX a nechte ohřívač pracovat na plný výkon.

Ohřívač s ventilátorem se zapne, když je volič topení nastaven na jedno z nastavení výkonu.

Jakmile místnost dosáhne požadovanou teplotu, topný článek přestane pracovat, ale ventilátor pracuje dál. Po poklesu teploty topný článek opět zahájí činnost. Ohříváč s ventilátorem se nyní bude automaticky spouštět a zastavovat, aby udržel konstantní teplotu v místnosti.

Před vypnutím ohříváče otočte termostat do polohy OFF (vypnuto) a otočte otočným knoflíkem pro topení na Ventilátor nebo Vypnout, nechte spotřebič dvě minuty dvě minuty vychladnout.

Časově opožděné vypnutí termostatu: pokud jste zapomněli přepnout termostat do polohy OFF (vypnuto) před vypnutím ohříváče, vypnutí termostatu a ventilátor budou pracovat, když je teplota přední mřížky ohříváče cca 45 °C. Když teplota klesne na cca 40 °C, termostat se vypne a ventilátor přestane pracovat. Ohříváč se ochladí.

U ohříváčů lze dle vašich požadavků nastavit úhel asi 20 °C pomocí šroubu na dvou postranních panelech. Po použití vypněte nejprve ohříváč, pak vytáhněte zástrčku.

VAROVÁNÍ: Chraňte si ruce před teplem.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

! Před čištěním a údržbou, vždy vytáhněte přívodní kabel nářadí ze zásuvky.

Před čištěním vypojte spotřebič ze zásuvky a nechte ho vychladnout. Kryt se snadno znečistí, proto jej často utírejte měkkou houbičkou. Každou znečištěnou část utírejte houbičkou namočenou do vody <45 °C a šetrného čisticího prostředku, pak utírejte kryt ohříváče do sucha čistým hadříkem. Dbejte na to, aby nedošlo k vniknutí vody do spotřebiče. Vyhněte se postříkání ohříváče vodou a k jeho čištění nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, isoamyl acetat, toluen, apod., abyste chránili kryt.

Vyčistěte kabel a konektor, vysušte je a zabalte do plastového sáčku.

Než ohříváč uskladníte, nechte ho nejdříve vychladnout, udržujte jej v suchu. Pak jej přikryjte plastovým sáčkem, vložte do krabice a uložte na suchém, větraném místě.

Odstraňování potíží

Mnoho běžných problémů můžete snadno vyřešit sami a ušetřit si tak náklady na případné volání servisní služby. Před kontaktováním servisního střediska vyzkoušejte níže uvedené tipy, abyste zjistili, zda problém dokážete vyřešit.

Ohříváč nefunguje, i když je zapojen a vypínač a termostat jsou zapnuté.

Zástrčka je uvolněná, špatné zapojení, Vytáhněte zástrčku, zkontrolujte zapojení zástrčky a zásuvky. Pak je znovu zapojte.

Zásuvka není napájena. Zapojte zástrčku do funkční zásuvky.

Topný článek září

Vstupní napětí je příliš vysoké nebo nízké

Používejte správné napájení podle označení na štítku. Mřížka pro přívod vzduchu je zablokována. Dbejte na to, aby se ohříváč nacházel daleko od předmětů, jako jsou závěsy, plastové sáčky, papír a další věci, které mohou překrýt přívod nebo je nimi možné snadno zakrýt přívod vzduchu

Spotřebič se nezahřívá, funguje pouze ventilátor

Vypínač není nastaven na nastavení topení

Přepněte vypínač na nastavení topení

Termostat pracuje

Otočte termostatem a naslouchejte, zda uslyšíte zvuk otevření/zavření. Pokud neuslyšíte žádné kliknutí a termostat není poškozen, ohříváč se automaticky zapne, když se spotřebič ochladí.

Došlo k jinému než samočinnému vypnutí

Odpojte napájení, chytněte dlouhý předmět (např. tyč) a vložte ho do otvoru pro resetování na ovládacím panelu, stiskněte tlačítko resetování a zapojte obvod.

Abnormální hluk

Zařízení není postaveno vzpřímeně

Umístěte ohříváč na rovný povrch

Uskladnění při dlouhodobějším nepoužívání

Nářadí neskladujte na místě, kde je vysoká teplota.

Pokud je možné skladujte nářadí na místě se sníženou teplotou a vlhkostí.

TECHNICKÉ ÚDAJE AE7HE30-Z0

Napájení:	220-240V / 50Hz
Jmenovitý výkon:	3 kW
Nastavení výkonu:	29 / 1500 / 3000W
Průtok vzduchu:	280 m ³ / h
Samočinné vypnutí termostatu:	75 °C
Třída vodotěsnosti:	IPX4
Proud:	13 A
Požadované pojistky:	15 A
Hmotnost netto:	5,7 kg
Rozměry výrobku:	320x320x380 mm
Třída ochrany	□ / II.

Změny vyhrazeny.

Výstraha: Hodnota vibrací během aktuálního použití elektrického ručního nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použito a v závislosti na následujících okolnostech: Způsob použití el. nářadí a druh řezaného anebo vrтанého materiálu, stav nářadí a způsob jeho udržování, správnost volby používaného příslušenství a zabezpečení jeho ostrosti a dobrého stavu, pevnost uchopení rukojeti, použití antivibračních zařízení, vhodnost použití el. nářadí pro účel pro, který bylo projektované a dodržování pracovních postupů dle pokynů výrobce.

V případě, že je toto nářadí používáno nevhodně, může způsobit syndrom chvění ruky-ramene.

Výstraha: Pro upřesnění je potřeba vzít do úvahy úroveň působení vibrací v konkrétních podmínkách používání ve všech provozních režimech, jako je doba, kdy je ruční nářadí kromě doby provozu vypnuté a kdy běží naprázdno a tedy nevykonává práci. Toto může výrazně snížit úroveň expozice během celého pracovního cyklu.

Minimalizujte riziko vlivu otřesů, používejte ostrá dláta, vrtáky a nože.

Nářadí udržujte v souladu s těmito pokyny a zabezpečte jeho důkladné mazání.

Při pravidelném používání nářadí investujte do antivibračního příslušenství.

Nářadí nepoužívejte při teplotách nižších než 10 °C.

Svoji práci si naplánujte tak, aby jste si práci s el. nářadím produkujícím vysoké chvějí rozložili na více dní.

Změny vyhrazeny.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ



Elektronářadí, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice WEEE (2012/19/ES) o starých elektrických a elektronických zařízeních a její aproximace v národních zákonech musí být neupotřebitelné elektronářadí odevzdáno v místě koupě podobného nářadí, nebo v dostupných sběrných střediscích určených ke sběru a likvidaci elektronářadí. Takto odevzdané elektronářadí bude shromážděno, rozebráno a dodáno k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

ZÁRUKA

V příloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedeného na štítku výrobku.

Výrobní číslo má formát ORD-YY-MM-SERI kde ORD je číslo objednávky, YY je rok výroby, MM je měsíc výroby, SERI je sériové číslo výrobku.

SVK AE7HE30-ZO - Elektrický ohrievač 3 KW

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY PRE NÁRADIE ZNAČIEK ASIST A ASIST SMART GARDEN

Tieto bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte, zapamätajte a uschovajte.

Upozomenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myslieť nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájané z akumulátora. (bez napájacieho kábla). Odložte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

1. Pracovné prostredie

a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odložte náradie, ktoré práve nepoužívate.

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to znamená v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov. Zabráňte zvieratám prístupu k náradiu.

c) Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolných osôb do pracovného priestoru, najmä detí. Ak budete vyrušovaní, môžete stratiť kontrolu nad pracovnou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dohľadu.

2. Elektrická bezpečnosť

a) Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prírodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozvodkami alebo inými adaptérmí. Nepoškodte vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížením nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.

b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými plochami, ako napr. potrubné systémy, telesa ústredného kúrenia, šporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené so zemou.

c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponorajte do vody.

d) Nepoužívajte napájací kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenoste a netiahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nevytahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostrím alebo horúcim predmetom

e) El. náradie bolo vyrobené výlučne pre napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napätie zodpovedá údajom uvedenému na typovom štítku.

f) Nikdy neppracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

g) V prípade použitia predizolovacieho kábla vždy skontrolujte či jeho technické parametre odpovedajú údajom uvedeným na typovom štítku náradia. Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predizolovací kábel vhodný pre vonkajšie použitie. Pri použití predizolovacieho bubnov je potrebné ich rozvinúť, aby nedochádzalo k ich prehratiu.

h) Ak je elektrické náradie používané vo vlhkých priestoroch alebo vonku je povolené používať ho iba ak je zapojené do el. obvodu s prívodným chráničom ≤ 30 mA. Použite el. obvodu s chráničom (RCD) znížiuce riziko úrazu elektrickým prúdom.

i) Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vrtiaceho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3. Bezpečnosť osôb

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorni a ostrežite, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejezdte, nepite a nefajčíte.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.

c) Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájané vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.

d) Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľučky a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripavený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

e) Vždy udržiavte stabilnú postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy neprečunujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné obliečenie. Ne noste voľné obliečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, obliečenie, rukavice alebo iné časť Vašeho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozptáľených častí el. náradia.

g) Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť prí-

pojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.

h) Pevne upnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upnutie obrobku, ktorý budete obrábať.

i) Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.

j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrávajú so zariadením.

4. Používajte a starostlivosť o elektrické náradie.

a) El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy neppracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

b) Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.

c) Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

d) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Použitie takého náradia je nebezpečné. Vadný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

e) Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať! Jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

f) Nepoužívajte elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

g) Starostlivo udržiavajte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohyblivých sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.

h) Rezaacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavanie a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa ľahšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovolením môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

i) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzkanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5. Používanie akumulátorového náradia

a) Pred vložením akumulátora sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.

b) K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátora môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.

c) Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.

d) Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľučky, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskakovanie akumulátora môže zapríčiniť úraz, popálenie alebo vznik požiaru.

e) S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť vážne poranenie.

6. Servis

a) Nevymieňajte časti náradia, neprevádzkajte sami opravu, ani inými spôsobom nezasahujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaním osôbom.

b) Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).

c) Elektrické náradie vždy nechajte opraviť v certifikovanom servisnom streisku. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Zaisťte tak bezpečnosť Vás i Vašho náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZORNE SI PREČÍTAJTE POKYNY: Prečítajte si všetky pokyny a riadte sa nimi. Uchovajte pokyny na bezpečnom mieste na účely budúceho použitia. Nedovoľte, aby osoba, ktorá si tieto pokyny neprečítala, zostavovala, zapínala, nastavovala alebo prevádzkovala ohrievač.

Varovanie: Aby ste sa vyhlí prehriatiu, ohrievač počas používania **NEPRIKRÝVAJTE**.

Pri používaní elektrického spotrebiča treba vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nižšie uvedených pokynov:

Ohrievač s ventilátorom nie je vhodný na vonkajšie použitie vo vlhkom počasí, v kúpeľniach ani v iných vlhkých alebo mokrych prostrediach.

Vezmite prosím na vedomie, že ohrievač s ventilátorom môže byť veľmi horúci, a preto by mal byť umiestnený v bezpečnej vzdialenosti od horľavých predmetov, ako sú nábytok, závesy a podobne.

Ohrievač s ventilátorom neprikrývajte.

NEUMIESTŇUJTE ohrievač s ventilátorom priamo pod sieťovú zásuvku."

NEPRIPÁJAJTE ohrievač s ventilátorom pomocou časovača vypnutia/zapnutia alebo iného zariadenia, ktoré môže spotrebič automaticky zapnúť.

Ohrievač s ventilátorom nesmie byť umiestnený v miestnostiach, kde sa používajú alebo skladujú horľavé kvapaliny alebo plyny.

Ak je použitá predlžovacia šnúra, musí byť čo najkratšia a vždy plne roziahnutá.

Do rovnakej zásuvky, v ktorej je zapojený ohrievač s ventilátorom, nesmiete zapájať ďalšie spotrebiče.

Ohrievač sa nesmie priamo používať v kúpeľni, sprchovacom kúte a bazéne.

Ak bol kábel ohrievača poškodený, musí ho opraviť výrobca alebo na servisnom mieste.

Uistite sa, že ohrievač je vždy pod dohľadom a deti a zvieratá k nemu nemajú prístup.

Neumiestňujte spotrebič na pohyblivé vozidlo ani na miesta, kde sa môže ľahko prevrátiť.

Ak spotrebič dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky. Nenechávajte ohrievač v prevádzke dlhú dobu.

Vytiahnite spotrebič priamo za zástrčku, nikdy nevyťahujte zástrčku potiahnutím za kábel.

Ohrievač udržiajte mimo dosahu závesov alebo miest, ktoré môžu ľahko zablokovať prívod vzduchu.

Napájacia časť je vodotesná, keď sa nepoužíva. Aby bolo možné zabrániť prípadnému zásahu elektrickým prúdom alebo zvodovému prúdu, nikdy nepoužívajte spotrebič, ak máte mokré ruky, ani ak sa na napájacom kábli nachádza voda.

Elektrické prístroje nelikvidujte ako netriedený komunálny odpad. Používajte príslušné zberné zariadenia. Informácie o dostupných zberných systémom zistíte u miestnej samosprávy.

Ak sa elektrické spotrebiče likvidujú na skládkach, do podzemnej vody môžu uniknúť nebezpečné látky a dostať sa do potravinového reťazca, čím poškodia zdravie a životné prostredie.

Spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženou fyzickou, senzorickou

alebo mentálnou schopnosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak nie sú pod dohľadom alebo nedostali inštrukcie o použití spotrebiča človekom zodpovedným za ich bezpečnosť.

- Používajte ochranné prostriedky proti hluku, prachu a vibráciám !!!

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVAJTE!!!

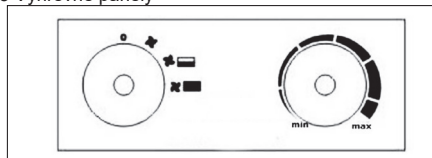
POPIS

Tento ohrievač je elektrickým ohrievačom s ventilátorom/ventilátorovým motorom, ktorý sa dá použiť v domácnostiach, skladoch, dielňach alebo skleníkoch. Zahnuje termostat a funkciu samočinného vypnutia termostatu. Termostat vníma teplotu prívodu vzduchu a reguluje izbovú teplotu. Ohrievač sa pri prehriatí vypne, aby sa zaistila bezpečnosť. Motor ventilátora nie je regulovaný termostatom, keď termostat odpojí vykurovací článok, ventilátor pracuje ďalej.

Pri prvom použití ohrievača môžete zaznamenať vypustenie slabého dymu. Ide o celkom normálny jav, ktorý po krátkej dobe zmizne. Vykurovací článok je vyrobený z nehrdzavejúcej ocele a pri výrobe bol potiahnutý ochranným olejom. Dym je spôsobený tým, že pri ohriatí sa olej odparuje.

Jednoduché ovládanie, s ventilátorom, ochranou proti prehriatiu, nastaviteľným termostatom, izolovanou rukoväťou.

- 1 Ľavý otočný gombík – nastavenie výkonu.
- 2 Pravý otočný gombík – regulácia termostatu
- 3 Výchrevné panely



POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akékoľvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom.

Umiestnite ohrievač s ventilátorom tak, aby stál vpríamene na pevnom povrchu a v bezpečnej vzdialenosti od mokrého prostredia a horľavých predmetov.

Zapojte ohrievač s ventilátorom do siete.

Nastavte otočný gombík pre termostat na hodnotu MAX a nechajte ohrievač pracovať na plný výkon.

Ohrievač s ventilátorom sa zapne, keď je volič vykurovania nastavený na jedno z nastavení výkonu.

Hneď ako miestnosť dosiahne požadovanú teplotu, vykurovací článok prestane pracovať, ale ventilátor pracuje ďalej. Po poklese teploty vykurovací článok opäť začne činnosť.

Ohrievač s ventilátorom sa potom bude automaticky spúšťať a zastavovať, aby udržal konštantnú teplotu v miestnosti.

Pred vypnutím ohrievača otočte termostat do polohy OFF (vypnuté) a otočte otočným gombíkom pre vykurovanie na Ventilátor alebo Vypnúť, nechajte spotrebič dve minúty vychladnúť.

Časovo oneskorené vypnutie termostatu: ak ste zabudli prepnúť termostat do polohy OFF (vypnuté) pred vypnutím ohrievača, vypnutie termostatu a ventilátor budú pracovať, keď je teplota prednej mriežky ohrievača cca 45 °C. Keď teplota klesne na cca 40 °C, termostat sa vypne a ventilátor prestane pracovať. Ohrievač sa ochladí.

Pri ohrievačoch sa dá podľa vašich požiadaviek nastaviť uhol asi 20 °C pomocou skrutky na dvoch postranných paneloch.

Po použití vypnite najprv ohrievač, potom vytiahnite zástrčku.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

! Pred čistením a údržbou, vždy vytiahnite prírodný kábel prístroja zo zásuvky.

Pred čistením vypojte spotrebič zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť. Kryt sa ľahko znečistí, preto ho často utierajte mäkkou hubkou. Každú znečistenú časť utrite hubkou namočenou do vody <45 °C a šetrného čistiaceho prostriedku, potom utrite kryt ohrievača do sucha čistou handričkou. Dbajte na to, aby nedošlo k vniknutiu vody do spotrebiča. Vyhnite sa postriekaniu ohrievača vodou a na jeho čistenie nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá, ako je benzín, izoamyl acetát, toluén, a pod., aby ste chránili kryt.

Vyčistíte kábel a konektor, vysušte ich a zabaľte do plastového vrečka.

Než ohrievač uskladníte, nechajte ho najskôr vychladnúť, udržujte ho v suchu. Potom ho prikryte plastovým vrečkom, vložte do škatule a uložte na suchom, vetranom mieste.

Odstaňovanie problémov

Mnoho bežných problémov môžete jednoducho vyriešiť sami a ušetriť si tak náklady na prípadné volanie servisnej služby. Pred kontaktovaním servisného strediska vyskúšajte nižšie uvedené tipy, aby ste zistili, či problém dokážete vyriešiť.

Ohrievač nefunguje, aj keď je zapojený a vypínač a termostat sú zapnuté.

Zástrčka je uvoľnená, zlé zapojenie,

Vytiahnite zástrčku, skontrolujte zapojenie zástrčky a zásuvky. Potom ich znovu zapojte.

Zásuvka nie je napájaná.

Zapojte zástrčku do funkčnej zásuvky.

Vykurovací článok žiari

Vstupné napätie je príliš vysoké alebo nízke

Používajte správne napájanie podľa označenia na štítku.

Mriežka pre prívod vzduchu je zablokovaná
Dbajte na to, aby sa ohrievač nachádzal ďaleko od predmetov, ako sú závesy, plastové vrečky, papier a ďalšie veci, ktoré môžu prekryť prívod alebo je nimi možné ľahko zakryť prívod vzduchu

Spotrebič sa nezahrieva, funguje iba ventilátor

Vypínač nie je nastavený na nastavenie vykurovania

Prepnite vypínač na nastavenie vykurovania

Termostat pracuje

Otočte termostatom a načúvajte, či budete počuť zvuk otvorenia/zavretia. Ak nebudete počuť žiadne kliknutie a termostat nie je poškodený, ohrievač sa automaticky zapne, keď sa spotrebič ochladí.

Došlo k inému ako samočinnému vypnutiu

Odpojte napájanie, chyťte dlhý predmet (napr. tyč) a vložte ho do otvoru na resetovanie na ovládacom paneli, stlačte tlačidlo resetovania a zapojte obvod.

Abnormálny hluk

Zariadenie nie je postavené vzpriamene

Umiestnite ohrievač na rovný povrch

Uskladnenie pri dlhodobejšom nepoužívaní

Zariadenia neskladujte na mieste s vysokou teplotou.

Pokiaľ je možné skladujte zariadenia na mieste so stálou teplotou a vlhkosťou.

TECHNICKÉ ÚDAJE AE7HE30-ZO

Napájanie:	220-240V / 50Hz
Menovitý výkon:	3 kW
Nastavenia výkonu:	29 / 1500 / 3000W
Prietok vzduchu:	280 m ³ / h
Samočinné vypnutie termostatu:	75 °C
Trieda vodotesnosti:	IPX4
Prúd:	13 A
Požadované poistky:	15 A
Hmotnosť netto:	5,7 kg
Rozmery výrobku:	320x320x380 mm
Trieda ochrany	□ / II.

Zmeny vyhradené!

! Výstraha:

Hodnota emisie vibrácií počas aktuálneho použitia elektrického ručného náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým je náradie použité a v závislosti od nasledovných podmienok:

Spôsob použitia el. náradia a druh rezaného alebo vŕtaného materiálu. Stav náradia a spôsob jeho udržiavania. Správnosť voľby používaného príslušenstva a zabezpečenie jeho ostroti a dobrého stavu. Pevnosť uchopenia rukovätí, použitie antivibračných zariadení. Vhodnosť použitia el. náradia na účel pre ktorý je naprojektované a dodržiavanie pracovných postupov podľa pokynov výrobcu .

Ak tohto náradie nie je vhodne používané, môže spôsobiť syndróm chvenia ruky-ramena.

! Výstraha: Na spresnenie je potrebné zobrať do úvahy úroveň pôsobenia vibrácií v konkrétnych podmienkach použitia vo všetkých častiach prevádzkového cyklu, ako sú doby, keď je ručné náradie okrem doby prevádzky vypnuté a keď beží naprázdno a teda nevykonáva prácu. Toto môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celého pracovného cyklu.

Minimalizujte riziko vplyvu otrasov, používajte ostré dláta, vrtáky a nože.

Náradie udržiavajte v súlade s týmito pokynmi a zabezpečte jeho dôkladné mazanie (ak sa to požaduje).

Pri pravidelnom používaní náradia investujte do antivibračného príslušenstva.

Náradie nepoužívajte pri teplotách nižších ako 10 °C. Svoju prácu si naplánujte tak, aby ste si prácu s el. ručným náradím produkujúce vysoké chvenia rozložili na viacero dní.

Zmeny vyhradené!

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SPRACOVANIE ODPADU



Elektronáradie, príslušenstvo a obaly by mali byť dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

Nevyhadzujte elektronáradie do domového odpadu!

Podľa európskej smernice WEEE (2012/19/ES) o starých elektrických a elektronických zariadeniach a jej aproximácie do národných zákonov neupotrebitelné elektronáradie odovzdajte v predajni pri nákupe podobného náradia, alebo v dostupných zberných strediškách určených na zber a likvidáciu elektronáradia. Takto odovzdané elektronáradie bude zhromaždené, rozrobené a dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

Dátum výroby.

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla uvedeného na štítku výrobku.

Výrobné číslo má formát:

ORD-YY-MM-SERI kde ORD je číslo objednávky, YY je rok výroby, MM je mesiac výroby, SERI je sériové číslo výrobku.

Az Asist és Asist Smart Garden szerszámok általános biztonsági feltételei.**A következő biztonsági utasításokat figyelmesen olvassa el, jegyezze meg és őrizze meg.**

Figyelmeztetés! Az elektromos gépek és szerszámok használata esetén fontos respektálni és betartani a következő biztonsági utasításokat az elektromos áram által okozott balesetek, személyi sérülések és a tűz keletkezése veszélyének meggátolásának szempontjából. Az „elektromos szerszámok” kifejezés magába foglalja nemcsak az elektromos áram által táplált (kábéllel keresztül), de az akkumulátorból táplált szerszámokat is (kábel nélküli).

1. Munkavégzési terület

a) A munkavégzési területet tartsa tisztán és jól megvilágítottá.
A rendeltetés és a nem megfelelő megvilágítás gyakran a balesetek okozói.
Rakja el a szerszámokat, amelyekre éppen nem használ.

b) Ne használjon elektromos szerszámokat olyan környezetben, ahol tűz vagy robbanásveszély állhat fenn, tehát olyan helyeken, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatók. Az elektromos szerszámokban szikrák keletkeznek, melyek előidézhetik a porok és gőzök gyújtódását. Gondoskodjon arról, hogy az állatok ne járjenek hozzá a szerszámhoz.

c) Az elektromos szerszámok használatakor akadályozza meg az illetéketlen személyek, főleg a gyerekek bejárást a munkavégzési területre. Ha zavarva vannak a munka közben, elvezethetik a kontrollt a munkatevékenység felett. Semmi esetre se hagyja az elektromos szerszámot figyelmeztet nélkül.

2. Biztonsági utasítások elektr. árammal való munkavégzőkor

a) Az elektromos szerszám kábelének hálózati csatlakozójának meg kell felelnie az aljzatnak. Soha semmilyen körülmény között ne hajtsanak végre módosításokat az elektromos kábelen. Olyan szerszámra, amely elektromos csatlakozója védőérzékenyével van ellátva, soha ne használjon elosztót, sem egyéb adaptert. A sérteletlen hálózati csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az elektromos áram által okozott sérülési veszélyt. A sérült vagy összegyanított kábelnek növelik az elektromos áram által okozott sérülések veszélyét. Abban az esetben, ha a hálózati kábel megsérült, azt cseréljük speciális hálózati kábelre, amelyet a gyártónál, illetve ennek üzleti képviselőjénél szerezhet be.

b) Óvakodjanak a téréstések érintkezéséről a földelt területtel, például a csövezeték, központi fűtőtestek, gáztűzhelyek és hűtőszekrények esetében. Az elektromos áram által okozott sérülések veszélye nagyobb, ha az Ön teste érintkezésben áll a földel.

c) Az elektromos szerszámokat ne tegye ki az eső, pára és víz hatásainak. Az elektromos szerszámokhoz sose nyúljon vizes kézzel. Sose mossa folyóvízzel által vagy ne marta be víz alá az elektromos szerszámot.

d) Sose használja az elektromos kábelét más célokra, mint ami a rendeltetése. Soha ne húzzák vagy hordozzák az elektromos szerszámokat az elektromos kábelük által. Soha a kábelen keresztül húzzák ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozóját az aljzatóból. A csatlakozódugót ne húzzák a kábelnél fogva, gyűjteljen, hogy az elektromos csatlakozókábel ne sérüljön meg és, sem torzó tárgyat.

e) Az elektromos szerszámok kizárólag váltóárammal való működésére voltak kigyártva. Mindig ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a szerszám levő címke felüntetett adatoknak.

f) Sose dolgozzon olyan szerszámmal amelynek sérült az elektromos kábele, vagy a hálózati csatlakozója, netán leeseet vagy másképpen van megsérült.

g) Hosszbűvű kábel használata esetén mindig ellenőrizze, hogy annak műszaki paramétereit megfelelnek-e a szerszám ismertető címkején felüntetett adatoknak. Amennyiben az elektromos szerszámot a szabadban használja, alkalmazzon olyan hosszabbító kábel, amely alkalmas a szabadban való használatra. Hosszbűvű kábel használata esetén tekerve le azokat, hogy megelőzze azok túlmelegedését.

h) Amennyiben az elektromos szerszámot nedves környezetben vagy a szabadban használja, csak akkor szabad használni azt, ha az 30 mA-es túláramvédelemmel ellátott áramkörbe van beépítve. /RCD/ védelemmel ellátott áramkör használata csökkenti az áramütés veszélyt.

i) Az elektromos kézi szerszámot kizárólag a megmarkolásra kialakított szigetelt felületnek tartsa, mivel működés közben a vágó- vagy fűrészszerszám rejtett vezetékkel vagy saját kábelével érintkezhet.

3. Személyek biztonsága

a) Az elektromos szerszámok használatakor legyenek figyelmesek, maximálisan figyeljenek oda a végzett tevékenységre, amit éppen végrehajtanak a szerszámot használva. Sose dolgozzanak elektromos szerszámokkal ha fáradtak, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszereket használtak, vagy alkoholt fogyasztottak. A kábítószerek használata alatt vannak. Egy pillanatnyi figyelmen kívül az elektromos szerszámok használatakor komoly sérüléseket is okozhat. Az elektromos szerszámok használata közben ne egyenek, ne igranak és ne dohányozzanak.

b) Használjanak munkavédelmi eszközöket. Mindig használjanak szemvédőt. Használjon olyan munkavédelmi eszközöket amelyek megfelelnek az adott munkának. A munkavédelmi eszközök, mint pl. az esztriptőr, biztonsági sisak, szűrőmaszk, tűzálló, felvédő vagy hallásvédő, a munkafeltételekhez való alkalmazáshoz csökkentik a személyek sérüléseinek veszélyét.

c) Óvakodjanak a nem szándékos elektromos szerszámok beindításától. Ne helyezzenek át szerszámot úgy, hogy feszültség alatt van és melynek be-, kikapcsolóján rajtatartják az ujjukat. A hálózatra való kapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a be-, kikapcsoló „a kikapcsol” helyzetben van. A szerszámok áthelyezése vagy hálózati aljzatba való helyezése melyeknek be-, kikapcsolóján rajtatartják az ujjukat, vagy a be-, kikapcsolójuk „bekapcsolt” helyzetben van a balesetek okozója válhat.

d) A szerszámok bekapcsolása előtt távolítsa el az összes beállítókulcsot és eszközöket.

e) Mindig egyensúlyban és stabil állásban dolgozzon. Csak ott dolgozzon, ahova biztosan lép. Sose becsúljú tú az erejét és saját képességeit. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerszámokat.

f) Őltöközjön megfelelő módon. Használjon munkaruhát. Munkavégzésénél ne hordja a bőrtól és a lábtól vékonyabb ruhát, hogy az Ön haja, ruháján szeszűje vagy más testrésze ne kerüljön közvetlen közelbe az elektromos szerszámok rotációs vagy felíródszámított részeihez.

g) Kapcsolja az elektromos berendezést a porélszívóhoz. Ha a berendezés rendezézik porélszívó vagy porfelgő csatlakozóval, győződjön meg arról hogy a porélszívó berendezés megfelelően van-e csatlakoztatva, ill. használva. Az ilyen berendezések használata meggátolja a por által keletkezett veszélyt.

h) A munkadarabot erősen rögzítse. A megmunkálendő munkadarab rögzítse használjon asztalos szorítót vagy satut.

i) Ne használjon semmilyen szerszámot, ha alkohol, drog, gyógyszer vagy más kábító-, függőséget okozó anyagok hatása alatt áll.

j) Áberendezést nem kezelhetik olyan személyek (gyerekek is beleértve), akik csökkentett testi, értelemi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és vonatkozó tudásuk, csak abban az esetben, ha a megfelelő felügyelet biztosított, illetve a berendezés működtetéséhez megkapták a szükséges utasításokat a biztonságukért felelős személytől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy a berendezéssel ne játszhassanak.

4. Az elektromos szerszámok használata és karbantartása:

a) Az elektromos szerszámot bármilyen munkában előforduló probléma, tisztítás vagy karbantartás, tisztítás vagy karbantartás előtt, ill. minden áthelyezés esetén vagy használata kívül mindig kapcsolja le az elektromos hálózatról. Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha bármilyen módon megsérült.

b) Ha a szerszám furcsa hangot vagy búzt bocsát ki, azonnal fejezze be a munkát.

c) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog dolgozni, ha olyan fordulatszám van vele dolgova amelyre tervezték. Az adott munkára a megfelelő szerszám használja. A megfelelő szerszám jól és biztonságosan fog dolgozni abban a munkában amire gyártották.

d) Ne használjon elektromos szerszámot, amelyet nem lehet biztonságosan be-, illetve kikapcsolni a be-, kikapcsolóval. Az ilyen szerszám használata veszélyes. A hibás kapcsolót meg kell javítani az arra szakosodott szervizben.

e) Az elektromos szerszámot kapcsolja le a hálózatról még mielőtt módosítanát a beállítást, tartozékainak cseréjét vagy karbantartását. Ez az intézkedés korlátozza a véletlenszerű beindítás veszélyét.

f) A használaton kívüli elektromos szerszámot tárolja olyan helyen, amilyen nem tudnak hozzáférni sem gyerekek, sem illetéketlen személyek. Az elektromos szerszámok a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.

g) Az elektromos szerszámokat tartsa jól állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgóképeségét. Ellenőrizze, hogy nem történt-e sérülés a biztonsági burkolaton, vagy más részin, amelyek veszélyeztethetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtti biztosítását be a javítással. Sok baleset okozója az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

h) A vágó szerszámokat tartsák élesen és tisztán. A helyesen karbantartott és kiélesített szerszám megkönnyíti a munkát, korlátozzák a baleset veszélyt és jobban ellenőrizhető a velük való munka. Más kellek használata, mint amely a használati utasításban van feltüntetve az importőr által a szerszám megbízhatóságát idézheti elő és baleset okozója lehet.

i) Az elektromos szerszámokat, kellekiket, munkaeszközöket, stb. használja ezen utasítások alapján és oly módon, amely elő van írva a konkrét elektromos szerszámokra. Figyelembevéve az adott munkafeltételeket és az adott típusú munkát. A szerszámok használata más célokra, mint amelyekre gyártva voltak veszélyes helyzetekhez vezetethet.

5. Az akkumulátoros szerszámok használata

a) Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt” helyzetben van. A bekapcsolt állapotban lévő szerszámra való akkumulátor behelyezése veszélyes helyzetek okozója lehet.

b) Az akkumulátor töltésére csak a gyártó által előírt töltőt használja. Más fajta akkumulátor töltő használata tüzesetet idézhet elő.

c) Csak olyan akkumulátor használjon, amely előírt az adott szerszámhoz. Más fajta akkumulátor töltő használata balesetet, ill. tüzesetet idézhet elő.

d) Ha az akkumulátor használaton kívül van tárolják elkülönítve a fém tárgyaktól, mint például a kapcsok, szorítók, kulcsok, csavarok vagy más apró fém tárgyaktól amelyek előidézhetik az akkumulátor két kontaktusának összekapcsolását. Az akkumulátor rövidzárlata balesetet okozhat, égési sebeket és tüzesetet idézhet elő.

e) Az akkumulátorokkal bánjunk kiemeltelen. Kíméletlen bánásmóddal az akkumulátorból kifolyhat az elektrolit. Kerüljük a közvetlen érintkezést az elektrolittal. Ha mégis érintkezés kerüljön az elektrolittal, az érintet helyet mossuk le vízzel. Ha az elektrolit a szemünkre kerül, azonnal menjünk orvoshoz. Az akkumulátor elektrolit ingerületet vagy égéssérülést okozhat.

6. Serviz

a) Ne cseréljenek az egyes szerszámok részeit, ne végezzenek el maguk javítását, más módon se nyúljanak bele a szerszámokba. A berendezések beelevezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).

b) A termék mindennemű javítása vagy módosítása a mi vállalatunk beelevezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).

c) Az elektromos szerszámokat mindig certifikált szervizben javítsassuk. Csak eredeti vagy eredeti pótalkatrészeket használjanak. Ezzel garantálja Ön és szerszáma biztonságát.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ UTASÍTÁSOKAT: Olvassa el és kövesse az összes utasítást. Későbbi felhasználás céljából őrizze meg az utasításokat. A készülék összeszerelését, bekapcsolását, beállítását és használatát ne engedélyezze olyan személyek számára, akik nem olvasták el ezeket az utasításokat.

Figyelem: A túlmelegedés elkerülése érdekében használat közben NE TAKARJA LE a hősugárzót.

Elektromos készülékek használatakor bizonyos alapvető óvintézkedéseket mindig be kell tartani, többek között az alábbiakat:

A ventilátoros hősugárzó nem alkalmas csapadékos időjárási körülmények közötti kültéri, fürdőszobában vagy egyéb nedves környezetekben való használatra. Tartsa szem előtt, hogy a ventilátoros hősugárzó fel-forrósodhat, ezért megfelelő távolságra kell tartani a bútorzattól, függönyöktől és egyéb hasonló gyúlékony tárgyaktól.

NE takarja le a ventilátoros hősugárzót.

NE helyezze a ventilátoros hősugárzót közvetlenül egy fali aljzat alá.

NE csatlakoztassa a hősugárzót be-/kikapcsolási időzítő vagy egyéb olyan felszerelés segítségével, amely automatikusan bekapcsolhatja a készüléket.

A ventilátoros hősugárzó nem helyezhető el olyan helyiségekben, amelyekben tűzveszélyes folyadékok használata vagy tárolása zajlik.

Hosszabbító kábel használata esetén ennek a lehető legrövidebbnek kell lennie, és a kábelt teljesen le kell tekerni.

Ne csatlakoztasson egyéb készülékeket arra a fali aljzatra, amelyhez a ventilátoros hősugárzó csatlakozik.

A hősugárzó nem használható fürdőszobában, zuhanyfülkékben vagy úszómedencék mellett.

A tápkábel vagy a hősugárzó sérülése esetén a javítást a gyártóra vagy egy karbantartási szervizre kell bízni.

Mindig tartsa felügyelet alatt a hősugárzót, illetve a gyerekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől.

Ne helyezze a készüléket mozgó járművekre vagy egyéb olyan helyre, ahol könnyedén felborulhat.

Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, ha huzamosabb ideig nem használja. Használat közben ne hagyja magára hosszú ideig a hősugárzót. A készülék elektromos hálózatról való leválasztásakor a csatlakozótól, és ne a tápkábeltől fogva húzza ki a csatlakozót a fali aljzatból.

Tartsa távol a hősugárzót a függönyöktől, és ne használja olyan helyen, ahol a légbeömlők könnyedén elzáródhatnak.

Használaton kívül az elektromos csatlakozás vízálló. Az esetleges áramütések vagy az áramszivárgások elkerülése érdekében soha ne használja a készüléket nedves kézzel, illetve ne működtesse nedves tápkábellel.

Ártalmatlanításakor az elektromos készülékeket soha ne dobja a nem szelektíven gyűjtött kommunális hul-

ladék közé, hanem adja le külön gyűjtőhelyen. Az elérhető hulladék-leadási rendszereket illetően vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal. Az elektromos készülékek hulladéklerakóba vagy hulladékgyűjtőbe kerülése esetén veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, ezzel bekerülhetnek az élelmiszerláncba, és káros hatással lehetnek az egészségre és a jólétre.

Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű (beleértve a gyerekeket is), illetve a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve ha ez a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt történik, vagy ha ez a személy utasításokkal látta el őket a készülék használatát illetően.

- Használjon zajjal, porral és vibrálással szembeni védőfelszerelést !!!

**ŐRIZZE MEG A BIZTONSÁGI
ELŐÍRÁSOKAT !!!**

LEÍRÁS

Ez a készülék egy ventilátorral/ventilátormotorral szerelt elektromos hősugárzó, amelyet lakásokban, raktárakban, műhelyekben vagy melegházakban való használatra terveztek. A készülék tartalmaz egy termosztátot és egy önmagától visszaállító termosztátot. A termosztát érzékeli a beömlő levegő hőmérsékletét, ennek segítségével pedig szabályozza a helyiség hőmérsékletét. A biztonság garantálása érdekében túlmelegedés esetén kikapcsolja a hősugárzót. A termosztát a ventilátormotort nem vezérli. A ventilátor azt követően is folytatja a működést, hogy a termosztát kikapcsolta a fűtőelemet.

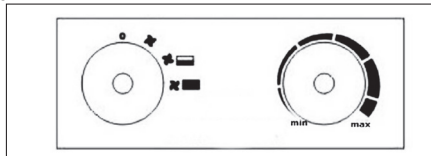
A hősugárzó első használatakor enyhe füst kibocsátást észlelhet. Ez normális jelenség, ami rövid időn belül abbamarad. A fűtőelem rozsdamentes acélból készült, és gyárilag védőolaj bevonattal van ellátva. A füstöt a visszamaradó olaj felmelegedése okozza.

Egyszerű vezérlés, ventilátorral, túlmelegedés elleni védelemmel, állítható termosztáttal, szigetelt fogantyúval.

1 A bal oldali gomb a teljesítmény beállítására szolgál.

2 A jobb oldali gomb a termosztát vezérlésére szolgál.

3 Hőelemek



ÜZEMELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

Az ASIST szerszámcsalád kizárólag otthoni barkácsolásra és hobbi használatra alkalmas.

A gyártó és az importőr nem javasolják a szerszámok használatát sem szélsőséges körülmények közepette,

sem túlzott terhelés esetén.

Bármilyen további követelmény a gyártó és vásárló közötti megegyezés tárgya.

Helyezze el a ventilátoros hőszugárzót úgy, hogy egy szilárd felületen függőlegesen álljon, megfelelő távolságra a nedves környezetektől és a gyúlékony tárgyaktól.

Csatlakoztassa a ventilátoros hőszugárzót az elektromos hálózatra.

Állítsa a termosztát gombját MAX értékre, és hagyja működni a hőszugárzót maximális teljesítményen.

A ventilátoros hőszugárzó bekapcsol, amikor a fűtés kiválasztó-kapcsolója egy teljesítményszintre van állítva.

Miután a helyiség hőmérséklete eléri a kívánt értéket, a fűtőelem kikapcsol, a ventilátor azonban továbbra is működik. A hőmérséklet lecsökkenése után a fűtőelem ismét működésbe lép.

A ventilátoros hőszugárzó ezt követően automatikusan be- és kikapcsol a helyiség hőmérsékletének állandó értéken tartása érdekében.

A hőszugárzó kikapcsolása előtt állítsa a termosztátot OFF (Kikapcsol) pozícióra, a fűtés beállítására szolgáló gombot pedig állítsa Fan (Ventilátor) vagy OFF (Kikapcsol) pozícióra. Hagyja hűlni a készüléket két percre.

Időkésleltetett termosztát kikapcsolás: ha a hőszugárzó kikapcsolása előtt elfelejti OFF pozícióra állítani a termosztátot, akkor a termosztát megszakítja és a ventilátor működésben marad, miközben a hőszugárzó első rácsának hőmérséklete 45 °C közeli értéken van. Amikor a hőmérséklet kb. 40 °C értékre csökken, akkor a termosztát megszakítja és a ventilátor önmagától kikapcsol. Ezzel a hőszugárzó lehűl.

A sorozatba tartozó hőszugárzók igénytől függően kb. 20 °C-os szögbe állíthatók a két oldalpanelen található csavarok segítségével.

Használatot követően először kapcsolja ki a hőszugárzót, majd válassza le az elektromos hálózatról.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, és hagyja lehűlni. A burkolat könnyen beszennyeződik, ezért törölje le gyakran egy puha szivaccsal. Minden piszkos részt töröljön le 45 °C-nál alacsonyabb hőmérsékletű kímélő tisztítószeres vízbe áztatott szivaccsal, majd törölje szárazra a hőszugárzó burkolatát tiszta törülköendővel. Ügyeljen, hogy ne kerüljön víz a készülék belsejébe. A burkolat védelme érdekében tisztításhoz ne fröcsköljön vizet a hőszugárzóra, illetve ne használjon oldószereket, mint benzint, izoamil-acetátot, toluolt stb.

Tisztítsa meg, törölje szárazra és helyezze műanyag zacskóba a tápkábel és a csatlakozót.

A hőszugárzó tárolása előtt először hagyja lehűlni és szárítsa meg a készüléket. Ezt követően takarja le műanyag zacskóval, helyezze egy csomagolódobozba, és tárolja száraz, jól szellőző helyiségben.

Hibaelhárítás

Számos gyakori probléma könnyedén megszüntethető,

ezzel megtakaríthatja egy esetleges szerviz kiszállás költségeit. A szervizközpont felhívása előtt próbálja meg elhárítani a problémát az alábbi módok egyikén.

A hőszugárzó nem működik, annak ellenére, hogy csatlakoztatva van az elektromos hálózatra, illetve a kapcsoló és a termosztát bekapcsol állapotban van.

A csatlakozó nem illeszkedik megfelelően, ezért nincs megfelelő csatlakozás.

Húzza ki a csatlakozót, és ellenőrizze a csatlakozó és a fali aljzat közötti csatlakozást. Ezt követően csatlakoztassa újra.

Nincs áram a fali aljzatban.

Dugja a csatlakozót egy megfelelő fali aljzatba.

A fűtőelem felizzik.

Túl magas vagy túl alacsony bemeneti feszültség.

Csatlakoztassa a készüléket a címkén feltüntetett értékeknek megfelelő tápforráshoz.

A légbeömlő rács el van zárva.

Tartsa távol a hőszugárzótól a függönyöket, műanyag zacskókat, papírokat és egyéb olyan tárgyakat, amelyek elzárhatják vagy könnyedén eltakarhatják a légbeömlőt.

A készülék nem melegszik fel, csak a ventilátor működik.

A kapcsoló nincs fűtés pozícióra állítva.

Állítsa a kapcsolót fűtés pozícióra.

A termosztát működésbe lépett.

Forgassa el a termosztátot, és figyelje meg, hogy hallatszik-e a nyitásról/zárásról tájékoztató hang.

Ne nem hallatszik kattánás, és a termosztát nincs megsérülve, akkor a hőszugárzó automatikusan bekapcsol a készülék lehűlését követően.

Az önmagától nem visszaálló megszakító működése lépett.

Válassza le a tápellátást, fogja meg a pálcát, és helyezze a vezérlőfelületen található nyílásba, nyomja meg a visszaállító gombot, majd állítsa vissza az áramellátást.

Rendellenes zaj

A készülék nincs függőleges helyzetben.

Állítsa a hőszugárzót sík felületre.

FIGYELEM: Védjük a kezünket a melegtől.

Tárolás, ha huzamosabb ideig nem használja

A szerszámokat ne tárolja olyan helyiségben ahol magas hőmérsékletnek vannak kitéve.

Ha lehetséges, a berendezéseket állandó hőmérsékletű és páratartalmú helyen tartsuk.

TEHNIKAI ADATOK AE7HE30-Z0

Betáplálás: 220-240V / 50Hz

Teljesítmény: 3 kW

Teljesítmény-beállítások: 29 / 1500 / 3000W

Légáram:	280 m3 / h
Önmagától visszaálló termosztát:	75 °C
Védettségi fokozat:	IPX4
Áramerősség:	13 A
Szükséges biztosíték:	15 A
Nettó tömeg:	5,7 kg
A termék mérete:	320x320x380 mm
A védelem osztálya	□ / II.

A változtatás jogát fenntartjuk!

! FIGYELMEZTETÉS: Az el. kézi szerszám aktuális használatakor a vibráció kibocsátásának értéke eltérhet a deklarált értéktől attól függően, hogy milyen módon van a szerszám használva a következő feltételek szerint:

Az el. szerszám használatának módja és a vágandó vagy fúrandó munkaanyag fajtája. A szerszám állapota és karbantartásának módja. A használandó tartozékok helyes megválasztása s megfelelő állapot és élesség bebiztosítása. A markolat fogásának szilárdsága, antivibrációs berendezés használata. Az el. szerszám megfelelő használata a számára tervezett célra és a gyártó utasítása szerinti munkamenet betartása.

Ha ez a szerszám nem megfelelően van használva, kéz-váll bizsergés szindrómáját válthatja ki.

! FIGYELMEZTETÉS: A pontosítás céljából figyelembe kell venni a vibráció hatásának szintjét konkrét használati feltételeknél az üzemelési folyamat minden részében, mint amilyen az időtartam, ha az el. szerszám az üzemelési időtartamon kívül kikapcsolt és ha üresen fut a gép vagyis nem végez munkát. Ez jelentősen csökkentheti az expozíció szintjét a egész munka folyamat alatt.

Minimalizálja a rezgés befolyásolás kockázatát, használjon éles vésőt, fúrót és kést.

A szerszám fenntartása ezen utasításokkal összhangban történjen és biztosítsa az alapos kenést (ha megkövetelik).

A szerszám rendszeres használatakor investáljon antivibrációs tartozékba.

A szerszámot ne használja alacsonyabb mint 10°C hőmérsékletnél.

A munkáját úgy tervezze meg, hogy a magas rezgést produkáló el. szerszámmal való munkát több napra bontsa fel.

A változtatás jogát fenntartjuk!

KÖRNYEZETVÉDELME HULLADÉKKEZELÉS



Az elektromos szerszámot, annak tartozékait és csomagolását, kérjük, adja át a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

Az elektromos szerszámot ne dobja a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE európai irányelv (2012/19/EU) és annak nemzeti törvényekbe való átültetése szerint a használhatatlan elektromos szerszámokat adja le hasonló eszköz vásárlásakor az eladónál, vagy az elektromos szerszámok gyűjtésére és megsemmisítésére kialakított hulladékgyűjtők valamelyikében. Az így leadott elektromos eszközök az összegyűjtés, ill. szétszerelés után átadásra kerülnek a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

GARANCIA

A garancia-feltételek részletezése a garancialevélben található.

A gyártás időpontja

A gyártás időpontja kiolvasható a termék címkéjén található gyártási számból.

A sorozatszám formátuma

ORD-YY-MM-SERI ahol az ORD a rendelési szám, YY a termelés éve, MM a gyártási hónap, a SERI a termék sorozatszáma.

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI ZA VRTNA ORODJA ASIST IN ASIST SMART

Ta varnostna navodila natančno preberete, pomnenje in ohraniti

OPOMERILLO: Pri uporabi električnih strojev in električnih naprav je zaradi zaščite pred poškodbami oseb in nevarnostjo nastanka požara obvezno potrebno upoštevati ta varnostna navodila. Z izrazom "električna naprava" so v vseh spodaj navedenih navodilih mišljene tako električne naprave, ki se napajajo iz omrežja (preko napajalnega kabla) kot tudi naprave, ki se napajajo preko baterij (brez napajalnega kabla). Shranite vsa opozorila in navodila za naslednjo uporabo.

1. Delovno okolje

a) Poskrbite za čist in dobro osvetljen delovni prostor. Nered in senčni deli na delovni površini so lahko vzrok za poškodbe. Pospravite naprave, ki jih trenutno ne uporabljate.

b) Ne uporabljajte električne naprave v okolju, ki je nevarno za nastanek požara ali eksplozije, to pomeni v prostorih, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah. V električni napravi prihaja na komutatorju do iskrenja, kar lahko povzroči, da se v njej nameje prah ali hlapi.

c) Pri uporabi električne naprave omejite vstop v delovni prostor nepooblaščenim osebam, zlasti otrokom! Če ste izpostavljeni motnjam, lahko izgubite nadzor nad izvajano dejavnostjo. V nobenem primeru ne puščajte električne naprave brez nadzora. Preprečite zivalim dostop do naprave.

2. Električna varnost

a) Vtičnik električne naprave mora odgovarjati mrežni vtičnici. Vtičnika nikoli ne uporabljajte sami. Za napravo, ki ima na vtičniku zaščitni kontakt, nikoli ne uporabljajte razdelilcev ali drugih adapterjev. Nepoškodovan vtičnik in primerna vtičnica omejita nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka. Poškodovani ali zapleteni napajalniki kablji povečujejo nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka. Če je mrežni kablj poškodovan, ga je obvezno potrebno nadomestiti s novim mrežnim kabljom, ki ga lahko dobite v pooblaščenem servisnem centru ali pri dobavitelju.

b) Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi predmeti, kot so npr. cevi instalacije, naprave centralnega ogrevanja, štedilniki in hladilniki. Nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka je večja, če je vaše telo povezano z zemljo.

c) Ne izpostavlajte električne naprave dežju, vlagi ali mokroti. Električne naprave se

nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami. Električne naprave nikoli ne umivajte pod tekočo vodo, niti je nikoli ne potopite v vodo.

d) Napajalnega kabla ne uporabljajte za namene, za katere ni bil namenjen. Električne naprave nikoli ne nosite in ne vlecite za napajalni kabl. Vtičnika nikoli ne vlecite iz vtičnice za kabl. Preprečite mehanske poškodbe električnih kablov, povzročene z ostrimi ali vročimi predmeti.

e) El. naprava je bila izdelava izključno za napajanje z izmeničnim el. tokom. Vedno preverite, če električna napetost odgovarja podatku, navedenemu na tipski nalepki naprave.

f) Nikoli ne delajte z napravo, ki ima poškodovan el. kabl ali vtičnik, ali z napravo,

ki je padla na tla ali je na kakršen koli način poškodovana.

g) Pri uporabi podaljšaka vedno preverite, če njegovi tehnični parametri odgovarjajo podatkom, navedenim na tipski nalepki naprave. V primeru, da električno napravo uporabljate zunaj, uporabljajte kabl, primeren za zunanjo uporabo. Pri uporabi kolnatega podaljšaka, je kabl potrebno razviti, da ne bi prišlo do pregretja.

h) Če električno napravo uporabljate v vlažnih prostorih ali zunaj, jo je dovoljeno uporabljati izključno, če je priklopljena na el. krogotok s FID zaščitnim stikalom s30 mA. Uporaba el. krogotoka s FID zaščitnim stikalom zmanjšuje tveganje poškodbe zaradi udara električne energije.

i) Ročno el. napravo držite izključno za izolirane površine, namenjene oprijemu; pri delovanju namreč lahko pride do kontakta rezalnega ali vrtnalnega dela s skritim vodnikom ali napajalnim kablom.

3. Varnost oseb

a) Pri uporabi električne naprave bodite osredotočeni, namerite maksimalno pozornost dejavnosti, ki jo izvajate. Osredotočite se na delo. Ne uporabljajte električne naprave če ste utrujeni, ali če ste pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Tudi trenutke nepozornosti pri uporabi električnega orodja lahko privede do resne poškodbe oseb. Pri delu z električnim orodjem ne vozite, ne pijte in ne kadite.

b) Uporabljajte zaščitne pripomočke. Vedno uporabljajte zaščito za vid. Uporabljajte zaščitna sredstva, ki odgovarjajo tipu dela, ki ga izvajate. Zaščitni pripomočki, npr. dihalni aparat, zaščitna obutev s zaščito proti drsenju, naglavno pokrivalo ali zaščita za sluh, ki jih uporabljate v skladu s pogoji dela, znižujejo možnost poškodb.

c) Izogibajte se nenamernemu vklopljanju naprave. Naprave, ki je priključena na električno omrežje, ne prenašajte s prstom na stikalo ali na zaganjaku. Pred prikloпом na električno omrežje se prepričajte, da sta stikalo ali zaganjaku v položaju "izključeno". Prenajanje naprave s prstom na stikalo ali vklopljanje vtičnika v vtičnico z vključenim stikalom lahko povzroči resne poškodbe.

d) Pred vkloпом naprave odstranite vse pripomočke na vrtnjih delih naprave. Pripomočki, ki ostanejo pritrjeni na vrtnjih del električne naprave, lahko povzročijo telesne poškodbe.

e) Ohranjajte stabilno držo in ravnotežje. Delajte samo tam, do koder lahko varno sežete. Nikoli ne precejnjate lastnih zmoglosti. Električne naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni.

f) Oblecite se delu primerno. Uporabljajte delovno obleko. Ne nosite oblačil

za prosti čas ali nakita. Bodite pozorni na to, da vaši lasje, obleka, rokavica ali drgul del vašega telesa ne pride preblizu vrtnjih ali vročih delov el. naprave.

g) Priključite sistem na sesanje prahu. Če ima naprava možnost priklučitve na sistem za lovljenje ali sesanje prahu, ga redno uporabljajte. Uporaba teh sistemov lahko omeji nevarnosti, ki jih lahko povzroči prah.

h) Obdelovanec čvrsto pritrdite. Za pritrditev kosa, ki ga boste obdelovali, uporabite mizarsko spono ali priimež.

i) Električne naprave ne uporabljajte, če ste pod vplivom alkohola, drog, zdravil ali drugih psihotropnih snovi.

j) Ta naprava ni namenjena v uporabo osebam (vključno z otroki) z znižanimi fizičnimi, čutilni ali mentalnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali če so dobile navodila glede na uporabo naprave od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se prepričate, da se ne igrajo z napravo.

4. Uporaba električnega orodja in vzdrževanje

a) V primeru kakršnikoli težav pri delu, pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem, pri vsakem preniku ali po končanem delu el. napravo vedno izklopite iz el. omrežja! Nikoli ne delajte z el. napravo, če je na kakršenkoli način poškodovana.

b) V primeru, da naprava začne oddajati neobičajen zvok ali vonj, takoj prenehajte z delom.

c) El. naprave ne preobremujte. Električna naprava bo delovala bolje in bolj varno, če jo boste uporabljali na obratih, za kakršne je bila predvidena. Uporabljajte brezhibno napravo, ki je namenjena dana dejavnosti. Brezhibna naprava bo opravljala delo, za kakršno je bila sestavljena, bolje in bolj varno.

d) Ne uporabljajte električne naprave, ki je ni mogoče varno vklopiti in izklopiti z nadzornim stikalom. Uporaba takšne naprave je nevarna. Stikalo v okviru mora popraviti pooblaščen servisler.

e) Napravo izklopite iz vira električne energije preden začnete s prilagajanjem, zamenjavo dodatnih delov ali z vzdrževanjem. To opozorilo omejuje nevarnost naključnega vklopa.

f) Električno napravo, ki je ne uporabljate, očistite in shranite tako, da ne bo na doseg otrok in oseb, ki jim dostop ni dovoljen. Električna naprava v rokah nezkušenih uporabnikov je lahko nevarna. Električno napravo shranjujte na suhem in varnem mestu.

g) Električno napravo vzdržujte v dobrem stanju. Redno pregledujte prilagoditve premičnih delov in njihovo premičnost. Preverjajte, če ni morda prišlo do poškodbe zaščitnih pokrovov ali drugih delov, ki bi lahko ogrozili varno delovanje električne naprave. Če je naprava poškodovana, jo pred naslednjo uporabo oddajte v popravilo. Slabo vzdrževane električne naprave povzročijo veliko poškodb.

h) Rezalne dele vzdržujte ostre in čiste. Pravilno vzdrževani in naostreni deli olajšajo delo, omejujejo nevarnost poškodb, delo z njimi pa je lažje kontrolirati. Uporaba pripomočkov, ki niso navedeni v navodilih za uporabo, lahko poškodujejo napravo ali povzročijo telesne poškodbe.

i) Električno napravo, pripomočke, delovne stroje, itd. uporabljajte v skladu s temi navodili in na način, ki je predpisan za konkretno električno napravo, in sicer glede na dane delovne pogoje in vrsto izvajanega dela. Uporaba naprave za namene, ki ne odgovarjajo namenu naprave, lahko privede do nevarnih situacij.

5. Uporaba baterij

a) Pred vstavljanjem baterije se prepričajte, da je stikalo za izklop v položaju "0" - izklopljeno".

Vstavljanje baterij v napravo v delovanju lahko povzroči nevarne situacije.

b) Za polnjenje baterije uporabljajte izključno polnilnike, ki jih je predpisal proizvajalec. Uporaba polnilnika za drugi tip baterije lahko baterijo poškoduje in zanesi požar.

c) Uporabljajte izključno baterije, ki so namenjene določeni napravi. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe ali zanesi požar.

d) Če baterija ni v uporabi, jo shranite ločeno od kovinskih predmetov kot so npr. sponke, ključi, vijaki in drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili prevod enega kontakta baterije z drugim. Kratek stik v bateriji lahko povzroči telesne poškodbe, opekline ali zanesi požar.

e) Z baterijo ravnanje varčno. V nasprotnem primeru lahko iz baterije izteče kemična snov. Izogibajte se kontaktu s to snovjo, če pa kljub temu pride do kontakta, si poškodovano mesto dobro operite pod tekočo vodo. Če pride kemična snov v oči, takoj poiščite zdravniško pomoč. Kemična snov iz baterije lahko povzroči resne poškodbe.

6. Servis

a) Delov naprave ne menjajte, popravil ne izvajajte sami, niti na kakršenkoli način ne posegajte v napravo. Popravilo naprave zaupajte pooblaščenim osebam.

b) Popravilo ali sprememba izdelka brez pooblastila našega podjetja ni dovoljeno (lahko povzroči telesno poškodbo ali materialno škodo uporabniku). c) Električno napravo vedno predajte v popravilo na pooblaščen servis. Uporabljajte izključno originalne ali priporočene nadomestne dele. S tem zagotovite varnost tako sebe kot tudi vaše naprave.

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA

NAVODILA POZORNO PREBERITE: Preberite vsa navodila in jih upoštevajte. Shranite vsa opozorila in navodila za naslednjo uporabo. Ne dovolite, da bi z napravo rokovala oseba ki ni prebrala navodil za uporabo.

Opozorilo: Da bi se izognili pregrevanju, med uporabo grelnika **NE PREKRIVAJTE**.

Pri uporabi električne naprave je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi navodili:

Ventilatorski grelnik ni primeren za zunanjo uporabo v vlažnih vremenskih razmerah, v kopalnicah ali v drugih vlažnih ali mokrih okoljih.

Upoštevajte, da je ventilatorski grelnik lahko zelo vroč in bi moral biti zato nameščen na varni razdalji od vnetljivih predmetov, kot so pohištvo, zavese in podobno.

Ventilatorskega grelnika **NE PREKRIVAJTE**.

Ventilatorskega grelnika **NE NAMEŠČAJTE** neposredno pod vtičnico.

Ventilatorskega grelnika **NE VKLJUČUJTE** s pomočjo vklopnega ali izklopnega časovnika ali drugih naprav, ki lahko aparat avtomatično vklopijo.

Ventilatorski grelnik ne sme biti nameščen v prostorih, kjer se uporablja ali shranjuje vnetljive tekočine ali pline.

Če se uporablja podaljšek, mora biti ta čim krajši in vedno povsem odvit.

V vtičnico, v katero je priključen ventilatorski grelnik, ne smete priključevati drugih naprav.

Grelnika ne smete uporabljati neposredno v kopalnici, tuš kabini ali v/pri bazenu.

Če je kabel grelnika poškodovan, ga mora popraviti proizvajalec ali pa pooblaščen serviser.

Grelnik mora biti vedno pod nadzorom in ne sme biti dostopen otrokom in živalim.

Naprave ne nameščajte na premikajoče se vozilo ali na mesto kjer se lahko prevrne.

Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo izklopite iz vtičnice. Ne pustite, da grelec deluje dolgo časa. Napravo izklopite tako, da primete vtič in ga izvlečete iz vtičnice. Naprave nikoli ne izklaplajte s potegom za kabel.

Grelnik postavite na mesto stran od zaves ali mest, ki bi lahko zablokirala dovod zraka.

Ko ni v uporabi, je napajalni del vodotesen. Da bi preprečili morebitni udar električnega toka ali uhajanje toka, nikoli ne uporabljajte aparata, če imate mokre roke ali če je na napajalnem kablu voda.

Električnih naprav ne odlagajte v smetnjak skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki. Uporabite ločene zmogljivosti za zbiranje. Za informacije o sistemih za zbiranje odpadkov pokličite Snago. Če se elektronske naprave odlaga na odlagališčih, lahko pride do pronicanja nevarnih snovi v podtalnico in posledično do vdora v prehranjevalno verigo, kar pa lahko škoduje vašemu zdravju.

Te narave ne smejo uporabljati osebe, (vključno z otroci) z zmanjšano fizično, senzorično ali duševno kapaciteto ali s pomanjkanjem izkušnje in znanja, v

kolikor niso pod nadzorom ali v kolikor niso dobili navodil o uporabi naprave s strani osebe odgovorne za njihovo varnost.

- Uporabljajte zaščitna sredstva proti hrupu, prahu in vibracijam!!!

TA VARNOSTNA NAVODILA SHRANITE!!!

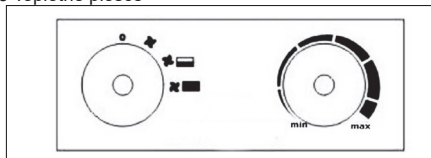
OPIS

Ta grelnik je električni ventilatorski grelnik/ grelnik z ventilatorskim motorjem, ki se lahko uporablja v gospodinjstvih, skladiščih, delavnicah ali rastlinjakih. Ima termostat in funkcijo avtomatičnega izklopa termostata. Termostat zazna temperaturo dovodnega zraka in uravnava sobno temperaturo. Zaradi varnosti se grelec ob pregreju izklopi. Termostat ne regulira motorja ventilatorja. Ko termostat odklopi grelno telo, se ventilator ne izklopi.

Ob prvem zagonu grelnika lahko opazite rahel izpust dima. To je povsem običajen pojav, ki po kratkem času izgine. Grelni element je izdelan iz nerjavečega jekla in je bil med proizvodnjo premazan z zaščitnim oljem. Dim je posledica izhlapevanja omenjenega olja med segrevanjem.

Enostavno upravljanje, z ventilatorjem, zaščito pred pregrevanjem, nastavljivim termostatom, izoliranim ročajem.

- 1 Levi vrtljiv gumb - nastavitev moči.
- 2 Desni vrtljiv gumb - regulacija termostata.
- 3 Toplotne plošče



UPORABA IN DELOVANJE

Orodje ASIST je namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo.

Proizvajalec in uvoznik ne priporočata uporabe naprave v ekstremnih pogojih ter pri visoki obremenitvi. Kakršne koli dodatne zahteve so predmet dogovora med proizvajalcem in kupcem.

Ventilatorski grelnik postavite tako, da stoji pokončno na trdni površini in na varni razdalji od vlažnega okolja in vnetljivih predmetov.

Priključite ventilatorski grelnik v električno omrežje.

Vrtljiv gumb termostata nastavite na vrednost MAX in pustite, da grelec deluje pri polni moči.

Ventilatorski grelnik se vklopi, ko je stikalo grelnika nastavljen na eno izmed nastavitev zmogljivosti.

Ko soba doseže želeno temperaturo, se grelni element izklopi, ventilator pa še naprej deluje. Ko temperatura pade, se grelni element znova zažene.

Da bi držal konstantno temperaturo prostora se bo ventilatorski grelnik sedaj avtomatično vklapljal in

izklapljal.

Pred izklopom grelca preklonite termostat v položaj OFF (izklopljeno) in obrnite vrtljiv gumb za ogrevanje v položaj „ventilator“ ali „izklopljeno“. Napravo pustite dve minuti, da se ohladi.

Časovno zakasnjšen izklop termostata: če ste pred izklopom grelnika termostat pozabili prekloniti v položaj OFF (izklopljeno) bosta termostat in ventilator delovala ko se bo temperatura sprednje mrežice grelnika približala 45°C. Če temperatura pade pod 40 °C, se bo termostat izklopil, ventilator pa bo prenehal delovati. Grelnik se bo ohladil.

Pri grelnikih razreda EY lahko s pomočjo vijakov na dveh stranskih ploščah nastavite kot približno 20°.

Po uporabi najprej izklopite grelnik, nato izvlecite vtič iz vtičnice.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

! Pred čiščenjem in vzdrževanjem naprave vedno najprej izključite dovodni kabel iz vtičnice.

Pred čiščenjem iztaknite dovodni kabel iz vtičnice in pustite da se naprava ohladi. Pokrov se lahko umaže, zato ga pogosto obrišite z mehko gobico. Vsak umazan del očistite z gobico namočeno v mešanico vode (<45 °C) in nežnega čistilnega sredstva, nato obrišite pokrov grelca s čisto krpo. Pazite, da ne bi prišlo do vdora vode v napravo. Pazite, da grelca ne poškropite z vodo. Da bi zaščitili pokrov, za čiščenje pa nikoli ne uporabljajte topil, kot so npr. bencin, izoamil acetat, toluen itd.

Očistite kabel in priključek, ju posušite in zavijte v plastično vrečko.

Preden boste grelec shranili, ga pustite, da se ohladi. Naprave ne močite. Potem ga pokrijte s plastično vrečko, ga položite v škatlo in shranite v suhem, zračnem prostoru.

Odpravljanje težav

Veliko pogostih težav lahko rešite sami na preprost način in tako prihranite stroške morebitnega obiska servisne službe.

Preden se obrnete na servisni center, preberite spodaj zapisane nasvete, da ugotovite, ali lahko težavo rešite sami.

Grelnik ne deluje, tudi če je priključen, stikalo in termostat sta vključena.

Vtičak je zrahljan, slabo priključen,

Odstranite vtič, preverite priključke vtiča in vtičnice. Nato napravo ponovno priključite.

Vtičnica se ne napaja.

Vtič vtaknite v delujočo vtičnico.

Grelni element žari

Vstopna napetost je previsoka ali prenizka

Uporabljajte primerno napetost skladno z oznako na tipski ploščici.

Mrežica za dovod zraka je blokirana

Prepričajte se, da je grelec oddaljen od predmetov, kot so zavese, plastične vrečke, papir in druge stvari, ki bi lahko prekrile ali zlahka pokrile odprtino za dovod

zraka.

Naprava se ne segreje, deluje le ventilator

Stikalo ni nastavljeno na gretje

Prestavite stikalo na funkcijo gretja

Termostat deluje

Obrnite termostat in prisluhnite če slišite zvok odpiranja / zapiranja. V kolikor ne zaslišite klika in termostat ni poškodovan, se bo grelnik avtomatično vključil, ko se bo naprava ohladila.

Prišlo je do ne avtomatske zaustavitve

Odklopite napravo iz električnega omrežja, primite dolg predmet (npr. palico) in ga vstavite v odprtino za ponastavitev na nadzorni plošči, pritisnite gumb za ponastavitev in priključite vezje.

Nenavaden zvok

Naprava ni postavljena pokončno

Namestite grelnik na ravno površino

Shranjevanje ob dolgotrajnejši neuporabi

Naprave ne shranjujte na mestih z visoko temperaturo.

Če je le mogoče, napravo shranjujte na mestu s stalno temperaturo in vlago.

TEHNIČNI PODATKI AE7HE30-Z0

Napajanje:	220-240V / 50Hz
Nominalna moč:	3 kW
Nastavitve izhodne moči:	29 / 1500 / 3000W
Pretok zraka:	280 m ³ / h
Avtomatski izklop termostata:	75 °C
Razred vodotesnosti:	IPX4
Tok:	13 A
Zahtevane varovalke:	15 A
Neto teža:	5,7 kg
Dimenzije izdelka:	320x320x380 mm
Varnostni razred	□ / II.

Opozorilo: Vrednost vibracij med uporabo električne ročne naprave se lahko razlikuje od deklarirane vrednosti glede na način, na katerega se naprava uporablja ter glede na naslednje okoliščine: način uporabe el. naprave in vrsto dletanega ali vrtanega materiala, stanje naprave in način vzdrževanja, pravilnost izbire uporabljane dodatne uporabe ter zagotovitev njene ostrine in dobrega stanja, moč oprijema ročaja, uporaba protivibracijskih naprav, primernost uporabe el. naprave za namen, za katerega je bila načrtovana ter upoštevanje delovnih postopkov v skladu z zahtevami proizvajalca. V primeru, da naprava ni uporabljena pravilno, lahko pripelje do sindroma tresočee roke ali ramena.

Opozorilo: Za podrobnosti je potrebno vzeti v obzir raven pojavljanja vibracij v konkretnih pogojih uporabe v vseh delovnih režimih, kot je na primer čas, ko je ročno orodje poleg časa delovanja tudi izključeno in ko je v prostem teku in takrat ne opravlja dela. To lahko občutno zniža raven izpostavljanja tekom celotnega delovnega cikla. Zmanjšajte tveganje vpliva treslajev in uporabljajte, uporabljajte ostra dleta, svedre in nože. Napravo vzdržujte v skladu s temi navodili ter zagoto-

vite, da bo naprava temeljito mazana. Pri redni uporabi naprave investirajte v antivibracijske naprave. Naprave ne uporabljajte pri temperaturi, nižji od 10°C. Svoje delo načrtujte tako, da boste delo z el. napravo, ki proizvaja visoko tresenje, razdelili na več dni. Pridrujemo si pravico do sprememb.

VAROVANJE OKOLJA RAVNANJE Z ODPADKI



Zaradi varovanja okolja je elektronsko orodje, dodatno opremo in embalažo potrebno reciklirati.

Elektronskega orodjane odlagajte skupaj z gospodinjstviškimi odpadki!

Skladno z evropsko uredbo WEEE (2012/19/EU) o starih električnih in elektronskih napravah in v skladu z njeno uporabo v nacionalni zakonodaji, mora biti elektronsko orodje, ki ni več v uporabi, vrnjeno na kraj nakupa ali na zbirno mesto, kije namenjeno za zbiranje in uničevanje elektronskih naprav. Na ta način se elektronske naprave zbirajo, razstavijo in reciklirajo na okolju prijazen način.

GARANCIJA

V priloženem materialu boste našli specifikacijo garancijskih pogojev.

DATUM PROIZVODNJE

Datum proizvodnje je vključen v serijsko številko na etiketi izdelka.

Serijska številka ima format ORD-YY-MM-SERI, kjer je ORD številka naročila, YY je leto izdelave, MM je mesec proizvodnje, SERI je serijska številka izdelka.

POL - Grzejniki elektryczne z wentylatorem AE7HE30-ZO

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA DLA NARZĘDZI ASSIST I ASSIST SMART GARDEN.

Przechowaj wszelkie bezpieczeństwa oraz instrukcje, w celu wykorzystania w przyszłości.

Z niniejszą instrukcją bezpieczeństwa należy się szczegółowo zapoznać, zapamiętać ją oraz zachować

OSTRZEŻENIE: w związku z ochroną przed porażeniem prądem elektrycznym, zranieniem osób oraz niebezpieczeństwem powstania pożaru należy przy eksploatacji maszyn elektrycznych oraz elektrycznych narzędzi respektować i przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa. Pod pojęciem „narzędzie elektryczne” rozumie się we wszystkich poniższych wytycznych narzędzia zasilane z sieci (kablem zasilającym), oraz narzędzia zasilane bateriami - akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1. Środowisko pracy

a) Urzymuj miejsce pracy w czystości oraz dbaj o dobre oświetlenie. Bałagan i niedoświetlone miejsca na stanowisku pracy bywają przyczyną urazów. Uprzątnij narzędzia, których właśnie nie używasz.

b) Nie używaj elektrycznych narzędzi w środowisku zagrożonym powstaniem pożaru lub wybuchem, to znaczy w miejscach, gdzie występuje łatwopalne ciecz, gaz, pył lub pył. Na komutatorze narzędzia elektrycznego powstaje iskierka, które może być przyczyną zapalenia pyłu lub oparów.

c) Przy eksploatacji narzędzi elektrycznych należy ograniczyć dostęp do obszaru pracy osobom nieopowalnym, zwłaszcza dzieciom! Jeżeli straciś koncentrację, możesz stracić kontrolę nad przeprowadzoną czynnością. W żadnym przypadku nie zostawiaj narzędzia elektrycznego bez nadzoru. Podejmij wszelkie kroki, aby uniemożliwić dostęp do urządzenia zwierzętom.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka kabla zasilającego narzędzia elektrycznego musi odpowiadać gniazdku sieciowemu. Nigdy w żaden sposób nie modyfikuj wtyczki. W przypadku narzędzi, które mają na wtyczce kable zasilające bolec zabezpieczający, nie używaj rozgłaszających ani innych adapterów. Nieuszkodzone wtyczki i odpowiednie gniazdka ograniczają niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzone lub poplątane kable zasilające zwiększają ryzyko niebezpiecznego porażenia prądem elektrycznym. Jeżeli kable sieciowy są uszkodzone, konieczne jest zastąpienie go nowym kablem sieciowym, który można pozyskać w autoryzowanym punkcie serwisowym lub u dostawcy.

b) Wystrzegaj się kontaktu ciała z uzieniami przedmiotami, jak np. rury, grzejniki centralnego ogrzewania, kuchenki gazowe czy chłodziarki. Niebezpiecznego prądu elektrycznego jest więcej, jeżeli Twoje ciało ma kontakt z ziemią.

c) Nie narażaj narzędzia elektrycznego na deszcz, wilgoc lub zmoczenie. Nigdy nie dotykaj narzędzia elektrycznego mokrymi rękami. Nigdy nie mój narzędzia elektrycznego pod bieżącą wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.

d) Nie używaj kabla zasilającego do innego celu niż jest przeznaczony.

Nigdy nie noś i nie ciągnij narzędzia elektrycznego za kabel zasilający. Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka poprzez ciągnięcie za kabel. Nie dopuść do mechanicznego uszkodzenia kabli elektrycznych ostrymi lub gorącymi przedmiotami.

e) Narzędzie elektryczne zostało wyprodukowane wyłącznie do zasilania zmiennym prądem elektrycznym.

Zawsze kontroluj, czy napięcie elektryczne odpowiada informacjom zamieszczonym na tabliczce znamionowej narzędzia.

f) Nigdy nie pracuj z narzędziem, które ma uszkodzony kabel elektryczny lub wtyczkę, lub spadło na ziemię i jest w jakikolwiek sposób uszkodzone.

g) W przypadku użycia kabla przedłużającego, zawsze sprawdzaj, czy jego parametry techniczne odpowiadają danym zamieszczonym na tabliczce znamionowej narzędzia. Jeżeli narzędzie jest używane na zewnątrz, używaj kabla przedłużającego odpowiedniego do użytkowania na zewnątrz. Przy użyciu bębnow przedłużających konieczne jest ich rozwinięcie, aby nie dochodziło do przegrzania kabla.

h) Jeżeli elektryczne narzędzie jest używane w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz, jego użytkowanie jest dozwolone tylko wtedy, jeżeli jest podłączone do obwodu elektrycznego z wyłącznikiem różnicowoprądowym $\leq 30 \text{ mA}$. Wykorzystanie elektrycznego obwodu z wyłącznikiem /RCD/ obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

i) Ręczne narzędzie elektryczne trzymaj wyłącznie za zaizolowane obszary przeznaczone do chwytu, ponieważ w trakcie eksploatacji może dojść do kontaktu osprzętu inoącego czy wierzącego z ukrętym przewodem lub ze sznurkiem zasilającym narzędzia.

3. Bezpieczeństwo osób

a) Przy użyciu narzędzia elektrycznego bądź uważaj i ostrożnie, poświęcaj maksymalną uwagę czynności, którą wykonujesz. Skup się na pracy. Nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jesteś zmęczony lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Również chwilowa nieuwaga przy użyciu narzędzia elektrycznego może prowadzić do poważnego urazu. Przy pracy z narzędziem elektrycznym nie jedz, nie pij i nie pal.

b) Używaj środków ochronnych. Zawsze używaj środków chroniących wzrok. Używaj środków ochronnych odpowiadających rodzajowi pracy, którą wykonujesz. Środki ochronne, jak na przykład respirator, antypoślizgowe obuwie ochronne, okulary głowy lub ochrona słuchu używane w zgodzie z warunkami pracy, obniżają ryzyko zranienia osób.

c) Wystrzegaj się nieumyślnego załączenia narzędzia. Nie przenoś narzędzia, które jest podłączone do sieci elektrycznej z palcem na włączniku lub spucie. Przed przyłączeniem do napięcia elektrycznego, upewnij się że włącznik lub spust są w pozycji „wyłączony”. Przenoszenie narzędzia z palcem na włączniku lub wkładanie wtyczki narzędzia do gniazdka z załączonym włącznikiem może być przyczyną poważnych urazów.

d) Przed włączeniem narzędzia usuń wszelkie klucze i przyrządy ustawiające. Klucz lub przyrząd nastawiający, który zostanie przymocowany do obracającej się części może być przyczyną zranienia osób.

e) Zawsze utrzymuj stabilną postawę i równowagę. Pracuj tylko tam, gdzie masz bezpieczny dostęp. Nigdy nie przeceniaj własnych sił. Nie używaj narzędzi elektrycznych, jeżeli jesteś zmęczony.

f) Ueberaj się w odpowiedni sposób. Używaj odzieży roboczej. Nie noś luźnych ubrań i biżuterii. Dbaj o to, aby Twoje włosy, odzież, rękawice lub inne części Twojego ciała nie znalazły się zbyt blisko obracających się lub rozrządzanych części narzędzia elektrycznego.

g) Podłącz urządzenie do odsysania pyłu. Jeżeli narzędzie posiada możliwość podłączenia urządzenia do wychwytywania lub odsysania pyłu, zapewnij aby doszło do jego odpowiedniego podłączenia i użytkowania. Wykorzystanie tych

urządzeń może ograniczyć niebezpieczeństwo powstające z powodu pyłu.

h) Stabilnie przymocuj obrabiany przedmiot. Użyj ściśku stolarskiego lub imadła w celu zamocowania części, która będzie obrabiana.

i) Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeżeli jesteś pod wpływem alkoholu, narkotyków, leków lub innych środków odurzających lub uzależniających.

j) Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użyciu przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych, mentalnych (włącznie z dziećmi) lub przez osoby z niewystarczającym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli nie znajdują się one pod nadzorem lub nie otrzymują wskazówek dot. użytkowania od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby była pewność, że nie bawią się urządzeniem.

4. Używanie narzędzia elektrycznego i jego konserwacja

a) W przypadku jakiegokolwiek problemu przy pracy, przed każdym czyszczeniem lub konserwacją, przy każdym przesuńczeniu oraz po ukończeniu pracy, narzędzie elektryczne należy zawsze odłączyć od sieci elektrycznej. Nigdy nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jest ono w jakikolwiek sposób uszkodzone.

b) Jeżeli narzędzie znacznie wydawca nienaturalny dźwięk lub zapach, natychmiast zakończ pracę.

c) Nie przeceniaj narzędzia elektrycznego. Narzędzie elektryczne będzie pracować lepiej i bezpieczniej, jeżeli będziesz go używać jedynie przy obrótkach, które są dla niego zalecane. Używaj odpowiedniego narzędzia, przeznaczonego dla danej czynności. Odpowiednie narzędzie będzie lepiej i bezpieczniej wykonywać pracę, dla której zostało konstruowane.

d) Nie używaj narzędzia elektrycznego, którego nie da się bezpiecznie włączyć i wyłączyć włącznikiem sterowania. Używanie takiego narzędzia jest niebezpieczne. Wadliwe włączniki muszą być naprawione przez certyfikowany serwis.

e) Przed rozpoczęciem regulacji, wymiany osprzętu lub konserwacji odłącz narzędzie od źródła energii elektrycznej. Ten krok ograniczy niebezpieczeństwo przypadkowego uruchomienia.

f) Nieużywane narzędzie elektryczne wycofaj i schowaj tak, by znajdowało się poza zasięgiem dzieci i osób nieopowalonych. Narzędzie elektryczne w rękach niedoświadczonych użytkowników może być niebezpieczne. Narzędzie elektryczne przechowuj w suchym i bezpiecznym miejscu.

g) Utrzymuj narzędzie elektryczne w dobrym stanie. Systematycznie kontroluj wyregulowanie ruchomych części oraz ich ruch. Kontroluj, czy nie doszło do uszkodzeń obudowy ochronnej lub innych części, których uszkodzenia mogą zagrozić bezpiecznemu działaniu narzędzia elektrycznego. Jeżeli narzędzie jest uszkodzone, spraw, aby przed kolejnym użyciem zostało w pełni naprawione. Wiele urazów jest spowodowanych przez złą konserwację narzędzie elektrycznego.

h) Przyrządy tnące utrzymuj w czystości oraz dbaj o ich ostrość. Odpowiednie utrzymanie i naostrzone narzędzia ułatwiają pracę ograniczając niebezpieczeństwo zranienia, a prace z nimi są łatwiejsze. Użycie innego wyposażenia niż to, które zostało podane w instrukcji obsługi, może spowodować uszkodzenie narzędzia i być przyczyną zranienia.

i) Narzędzi elektrycznych, wyposażeni, sprzętu roboczego itp. używaj w zgodzie z niniejszą instrukcją w sposób, który jest przypisany dla konkretnego narzędzia elektrycznego, dodatkow z uwagą na dane warunki pracy oraz rodzaj wykonywanej pracy. Używanie narzędzia do innych celów, niż jest przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Używanie narzędzia akumulatorowego

a) Przed włożeniem akumulatora, upewnij się, że włącznik znajduje się w pozycji „0 - wyłączony”.

Włożenie akumulatora do włączonego narzędzia może być przyczyną niebezpiecznych sytuacji.

b) Do ładowania akumulatorów stosuj jedynie ładowarki wskazane przez producenta. Użycie ładowarki przeznaczonej dla innego typu akumulatora może spowodować jego uszkodzenie oraz pożar.

c) Używaj akumulatorów, które są przeznaczone jedynie dla danego narzędzia. Użycie innych akumulatorów może być przyczyną zranienia lub powstania pożaru.

d) Jeżeli akumulator nie jest używany, przechowuj go bez kontaktu z metalowymi przedmiotami, na przykład: zaciskami, kluczami, śrubami i innymi drobnymi metalowymi przedmiotami, które mogłyby spowodować kontakt jednego styku akumulatora z drugim. Zwarcie akumulatora może spowodować zranienie, poparzenia lub pożar.

e) Obchodź się ostrożnie z akumulatorami. Przy nieostrożnym obchodzeniu się może z akumulatora wyciec substancja chemiczna. Unikaj kontaktu z tą substancją, a jeżeli dojdzie do kontaktu z nią, dokładnie wymyj miejsce kontaktu pod bieżącą wodą. Jeżeli substancja chemiczna dostanie się do oczu, natychmiast kontaktuj się z lekarzem. Substancja chemiczna z akumulatora może spowodować poważne zranienia.

6. Serwis

a) Nie wymieniał sam części narzędzia, nie przeprowadzaj samodzielnych napraw, ani w żaden inny sposób nie ingeruj w konstrukcję narzędzia. Naprawy narzędzia zlecaj wykwalifikowanym osobom.

b) Każda naprawa lub modyfikacja produktu przeprowadzona bez upoważnienia przez naszą firmę jest niedopuszczalna (może spowodować uraz lub szkodę użytkowników).

c) Narzędzie elektryczne zawsze oddawaj do naprawy do certyfikowanego punktu serwisowego. Używaj tylko oryginalnych lub polecanych części zamiennych. Zapewnij w ten sposób bezpieczeństwo sobie i Twojemu narzędziu.

UZUPEŁNIAJĄCA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

ZAPOZNAJ SIĘ DOKŁADNIE Z INSTRUKCJĄ: Przeczytaj i postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu w celu użycia w przyszłości. Nie zezwalaj osobie, która nie przeczytała niniejszych instrukcji, na montaż, włączanie, ustawianie lub obsługę urządzenia.

Ostrzeżenie: By uniknąć przegrzania, **NIE PRZYKRYWAJ** urządzenia.

Korzystając z urządzenia, stosuj się zawsze do podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym następujących wskazówek:

Urządzenie nie nadaje się do użytku na zewnątrz w wilgotnym powietrzu, w łazienkach lub w innych wilgotnych lub mokrych środowiskach.

Należy pamiętać, że urządzenie może być bardzo gorące i dlatego powinno być umieszczone w bezpiecznej odległości od łatwopalnych przedmiotów, takich jak meble, zasłony i tym podobne.

Grzejnika z wentylatorem **NIE PRZYKRYWAJ**.

NIE UMIESZCZAJ grzejnika z wentylatorem bezpośrednio pod gniazdem sieciowym.

NIE PODŁĄCZAJ urządzenia z wentylatorem do włącznika czasowego lub innego urządzenia, które może spowodować automatyczne włączenie.

Grzejnika z wentylatorem nie wolno umieszczać w pomieszczeniach, w których są używane lub przechowywane łatwopalne ciecze lub gazy.

Jeśli korzystasz z przedłużacza, musi być jak najkrótszy i zawsze w pełni rozciągnięty.

Nie podłączaj innych urządzeń do tego samego gniazda, do którego jest podłączony grzejnik.

Z grzejnika nie można korzystać w łazience, pod prysznicem i w basenie.

Jeśli kabel grzejnika został uszkodzony, musi zostać naprawiony przez producenta lub w punkcie serwisowym.

Upewnij się, że grzejnik jest zawsze pod obserwacją i że dzieci i zwierzęta nie mają do niego dostępu.

Nie umieszczaj urządzenia w poruszającym się pojeździe lub w miejscu, w którym może się łatwo przewrócić.

Jeśli nie korzystasz z urządzenia przez dłuższy czas, odłącz je od gniazda. Nie pozostawiaj grzejnika działającego przez dłuższy czas. Odłącz urządzenie, ciągnąc bezpośrednio za wtyczkę, nigdy nie odłączaj wtyczki, ciągnąc za kabel.

Grzejnik należy przechowywać poza zasięgiem zasłon lub miejsc, w których można łatwo zablokować dopływ powietrza.

Wtyczka jest wodoszczelna, jeśli nie jest podłączona do gniazdka. By zapobiec ewentualnemu porażeniu prądem elektrycznym lub wyciekowi prądu, nigdy nie korzystaj z urządzenia, mając mokre ręce lub kiedy na kablu sieciowym znajduje się woda.

Nie likwiduj urządzeń elektrycznych jako niesegregowanych odpadów komunalnych. Korzystaj z samodzielnych punktów zbiórki. Informacje o dostępnych punktach zbiórki uzyskasz od miejscowej administracji. Jeżeli przyrządy elektryczne likwiduje się na

wypiskach, do ziem gruntowych mogą przeniknąć niebezpieczne substancje, a następnie dostać się do łańcucha pokarmowego, co spowoduje uszczerbki na zdrowiu.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, organoleptycznych lub umysłowych (włącznie z dziećmi) lub przez osoby z niewystarczającym doświadczeniem i wiedzą, o ile te osoby nie znajdują się pod nadzorem lub nie otrzymały wskazówek dot. użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

- Używaj środków ochronnych przeciwko hałasowi, pyłowi oraz wibracjom!!!

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ
BEZPIECZEŃSTWA!!!

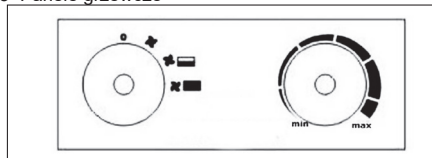
OPIS

Urządzenie jest grzejnikiem elektrycznym z wentylatorem / silnikiem wentylatora, które może być używana w domach, magazynach, warsztatach lub szklarniach. Posiada termostat oraz funkcję samoczynnego wyłączania termostatu. Termostat mierzy temperaturę zasysanego powietrza i reguluje temperaturę w pomieszczeniu. Urządzenie wyłącza się w razie przegrzania. Silnik wentylatora nie jest regulowany termostatem; jeśli termostat wyłączy element grzejny, wentylator pracuje dalej.

Przy pierwszym uruchomieniu, może pojawić się niewielka ilość dymu. Jest to normalne zjawisko, które po chwili zniknie. Element grzejny jest wykonany ze stali nierdzewnej i został pokryty olejem ochronnym podczas produkcji. Uwolnienie dymu jest spowodowane odparowaniem oleju.

Proste sterowanie, z wentylatorem, zabezpieczeniem przed przegrzaniem, regulowanym termostatem, izolowanym uchwytem.

- 1 Lewe pokrętko - ustawienie mocy.
- 2 Prawe pokrętko - ustawienie termostatu.
- 3 Panele grzewcze



UŻYCIE I EKSPLOATACJA

Narzędzie ASIST jest przeznaczone jedynie do użycia domowego lub hobbystycznego.

Producent i dostawca nie zalecają używania tego narzędzia w warunkach ekstremalnych oraz przy wysokim obciążeniu.

Umieść grzejnik z wentylatorem, tak by stał pionowo na twardej powierzchni i w bezpiecznej odległości od wilgotnego środowiska i łatwopalnych przedmiotów.

Podłącz urządzenie do sieci.

Ustaw pokrętkę termostatu na pozycję MAX i pozwól grzejnikowi pracować z pełną mocą.

Grzejnik jest włączony, gdy selektor ogrzewania jest ustawiony na jedno z ustawień mocy.

Gdy pomieszczenie osiągnie żądaną temperaturę, element grzewczy przestaje działać, ale wentylator nadal pracuje. Po spadku temperatury element grzewczy wznowia pracę.

Grzejnik automatycznie włączy się i zatrzyma, aby utrzymać stałą temperaturę w pomieszczeniu.

Przed wyłączeniem grzejnika, ustaw termostat w pozycji OFF i ustaw pokrętkę ogrzewania na Fan lub Turn, pozostaw urządzenie do ostygnięcia na dwie minuty.

Opóźnione wyłączenie termostatu: Jeśli zapomnisz wyłączyć termostat przed wyłączeniem grzejnika, termostat i wentylator będą działać, gdy temperatura przedniej kratki wyniesie około 45°C. Kiedy temperatura spadnie do około 40°C, termostat wyłączy się i wentylator przestaje działać. Temperatura grzejnika spadnie. W przypadku nagrzewnic kął około 20°C można ustawić zgodnie z wymaganiami użytkownika za pomocą śruby na dwóch panelach bocznych.

Po użyciu najpierw wyłącz grzejnik, a następnie wyciągnij wtyczkę

OSTRZEŻENIE: Chroni ręce przed ciepłem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

! Przed czyszczeniem i konserwacją zawsze wyjmij kabel zasilający narzędzia z kontaktu.

Przed przeprowadzeniem czyszczenia odłącz urządzenie od prądu i pozwól mu wystygnąć. Osłona ulega łatwemu zabrudzeniu, dlatego przecieraj ją często miękką ściereczką. Każdą zabrudzoną część przetrzyj gąbką zamoczoną w wodzie o temperaturze powyżej 45°C z dodatkiem delikatnego detergentu. Następnie wytrzyj osłonę do sucha czystą ściereczką. Uważaj, żeby do urządzenia nie dostała się woda. Unikaj rozpylania wody na urządzeniu i nigdy nie używaj rozpuszczalników, takich jak benzyna, octan izoamylu, toluen itp. Podobne substancje mogą zagrozić osłonie. Oczyszczyć kabel i konektor, wysuszyć i zapakować w plastikowy woreczek.

Przed odłożeniem urządzenia, pozwól mu wystygnąć; dbaj, by było suche. Przykryj je plastikowym woreczkiem, włoż do pudełka i przechowuj w suchym, przewiewnym miejscu.

Rozwiązywanie problemów

Wiele usterek możesz usunąć sam, unikając kosztów związanych z dzwonieniem do serwisu. Zanim skontaktujesz się z serwisem, wypróbuj poniższe sposoby rozwiązywania częstych problemów.

Urządzenie nie działa, mimo że jest podłączone do sieci a termostat i włącznik są włączone.

Wtyczka jest luźna, źle podłączona.

Wyciągnij wtyczkę, sprawdź wtyczkę i gniazdko. Ponownie podłącz.

W gniazdku nie ma prądu.

Podłącz wtyczkę do działającego gniazdko.

Element grzejny jest rozgrzany.

Napięcie sieci jest zbyt niskie lub zbyt wysokie.

Korzystaj z napięcia zgodnie z oznaczeniem na etykiecie.

Kratka powietrza jest zablokowana.

Zwróć uwagę, żeby urządzenie znajdowało się w bezpiecznej odległości od przedmiotów takich jak zasłony, plastikowe torby, papier oraz inne, które mogą zatamować przepływ powietrza w urządzeniu

Urządzenie nie działa, działa tylko wentylator

Włącznik nie jest ustawiony w pozycji ogrzewanie

Ustaw włącznik w pozycji ogrzewanie

Termostat pracuje

Obróć termostat i sprawdź, czy usłyszysz dźwięk zamykania/otwierania. Jeśli nie usłyszysz żadnego dźwięku a termostat nie jest uszkodzony, urządzenie włączy się automatycznie, kiedy jego temperatura spadnie.

Urządzenie wyłączyło się inaczej niż samoczynnie.

Odłącz zasilanie, weź długi przedmiot (np.kij) i włoż go do otworu do resetowania na panelu sterowania, naciśnij przycisk zerowania i podłącz obwód.

Nietypowy hałas

Urządzenie nie stoi prosto

Ustaw urządzenie na równej powierzchni

Przechowywanie w spoczynku w dłuższym okresie czasu

Narzędzia nie należy przechowywać w miejscu, w którym występuje wysoka temperatura.

O ile jest to możliwe, przechowuj narzędzie w miejscu o stałej temperaturze i ze stałą wilgotnością.

DANE TECHNICZNE AE7HE30-Z0

Sieć:	220-240V / 50Hz
Moc znamionowa:	3 kW
Ustawienia mocy	29 / 1500 / 3000W
Przepływ powietrza:	280 m ³ / h
Samoczynne wyłączenie się termostatu:	75 °C
Klasa wodoszczelności:	IPX4
Zasilanie:	13 A
Wymagane bezpieczniki:	15 A
Masa netto	5,7 kg
Wymiary produktu:	320x320x380 mm
Klasa zabezpieczenia	□ / II.

Ostrzeżenie: Wartość wibracji w trakcie aktualnego użycia elektrycznego narzędzia ręcznego może różnić się od deklarowanej wartości w zależności od sposobu, w jaki narzędzie jest użyte oraz w zależności od następujących okoliczności: sposób użycia narzędzia elektrycznego i rodzaj ciętego lub przewiercanego materiału, stan narzędzia i sposób jego konserwacji, poprawność wyboru wykorzystanych przyrządów oraz zabezpieczenie ich ostrości i dobrego stanu, wytrzymałość uchwytu rękojeści, użycie urządzeń antywibracyjnych, zgodność użycia narzędzia elektrycznego z celem, dla którego było pro-

jektowane, przebieg pracy zgodny ze wskazówkami producenta. Jeśli narzędzie będzie używane niepoprawnie, może wystąpić syndrom trzęsienia ręki-ramienia. Ostrzeżenie: aby osiągnąć dokładniejsze wyniki należy wziąć pod uwagę stopień oddziaływania wibracji w konkretnych warunkach we wszystkich trybach pracy, a więc czas, w którym ręczne narzędzie jest wyłączone poza okresem pracy oraz czas, w którym działa bez obciążenia, więc nie wykonuje pracy. Może to wyraźnie obniżyć poziom ekspozycji w trakcie całego cyklu pracy. Minimalizuj ryzyko wpływu drgań - używaj ostrych dłut, wiertel i noży. Konserwuj narzędzie zgodnie z niniejszą instrukcją i zapewnij dokładne smarowanie.

Przy regularnym użytkowaniu narzędzia, zainwestuj w wyposażenie antywibracyjne. Nie używaj narzędzia przy temperaturach niższych niż 10 °C.

Swoją pracę zaplanuj tak, by zadania z wykorzystaniem elektrycznego narzędzia produkującego duże wstrząsy była rozłożona na kilka dni.

Zastrzegamy prawo do zmian.

OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO PRZETWARZANIE ODPADÓW



Narzędzia elektryczne, osprzęt i opakowania powinny zostać przekazane do odzysku odpadów, które nie zagrażają środowisku naturalnemu.

Nie wyrzucaj narzędzi elektrycznych do domowych odpadów!

Zgodnie z dyrektywą europejską WEEE (2012/19/EU) o starych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych i jej realizacji w krajowych prawodawstwach, nieużyteczne elektronarzędzie musi zostać oddane do miejsca zakupu podobnego narzędzia lub w dostępnych miejscach zbierających i likwidujących elektronarzędzia. W ten sposób dostarczone narzędzia elektryczne, zostaną zgromadzone, rozbrane i przekazane do odzysku odpadów, który nie zagraża środowisku naturalnemu.

GWARANCJA

W dołączonym materiale znajdziesz specyfikację warunków gwarancyjnych.

Data produkcji

Data produkcji jest włączana do numeru seryjnego na etykiecie produktu.

Numer seryjny ma format ORD-YY-MM-SERI, gdzie ORD to numer zamówienia, YY to rok produkcji, MM to miesiąc produkcji, SERI to numer seryjny produktu

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN FÜR ASIST UND ASIST SMART GARDEN GERÄTE.

Lesen Sie diese Sicherheitsvorschriften eingehend durch, behalten sie im Gedächtnis und aufbewahren sie.

HINWEIS: Beachten Sie beim Umgang mit elektrischen Maschinen und Elektrowerkzeugen die folgenden Sicherheitshinweise zum Schutz vor Stromschlägen, Personenschäden und Brandgefahr. Der Begriff "Elektrowerkzeug" wird in allen folgenden Anweisungen verwendet und bezeichnet sowohl Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) als auch batteriebetriebene Werkzeuge (ohne Netzkabel).
Bewahren Sie alle Verwarnungen und Hinweise für künftigen Gebrauch

1. Arbeitsumfeld

a) Halten Sie den Arbeitsbereich im sauberen Zustand aufrecht und achten Sie auf ausreichende Beleuchtung. Unordnung und dunkle Ecken auf dem Arbeitsplatz sind häufige Unfallquellen. Räumen Sie das Werkzeug auf, das Sie gerade nicht nutzen.

b) Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge in einer Umgebung, in der Brand- oder Explosionsgefahr besteht, d.h. dort, wo sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden. Das Elektrowerkzeug erzeugt einen Funkenneffekt am Kommutator, der zur Staub- oder Dampfentzündung führen kann.

c) Bei der Verwendung von elektrischen Werkzeugen verhindern Sie, dass Unbefugte, insbesondere Kinder, auf den Arbeitsbereich zugreifen können! Wenn Sie gestört sind, können Sie die Kontrolle über die durchgeführte Tätigkeit verlieren. Lassen Sie auf keinen Fall das Elektrowerkzeug ohne Aufsicht. Verhindern Sie den Tieren den Zugang zu Elektroanlagen.

2. Elektrische Sicherheit

a) Die Gabel des Netzkabels am Elektrowerkzeug muss der Steckdose entsprechen. Ändern Sie niemals die Gabel zum Werkzeug, das auf der Gabel des Netzkabels einen Erdungsstift hat, verwenden Sie keine Gabelungen oder sonstige Adapter. Unbeschädigte Gabeln und entsprechende Steckdosen reduzieren die Gefahr des Stromschlags. Beschädigte oder verschlaufene Versorgungs-kabel erhöhen die Unfallgefahr des Stromschlags. Ein beschädigtes Netzkabel ist gegen ein neues zu ersetzen, das im autorisierten Service oder beim Importeur erhältlich ist.

b) Vermeiden Sie den Körperkontakt mit den geerdeten Gegenständen, wie z. B. Rohrleitungen, Körper der Zentralheizung, Herde und Kühlschränke. Stromschlag-Gefahr ist größer, wenn Sie auf dem Boden stehen.

c) Setzen Sie die Elektrowerkzeuge nicht dem Regen, der Feuchtigkeit oder Nässe aus. Berühren Sie die Elektrowerkzeuge niemals mit nassen Händen. Waschen Sie das Elektrowerkzeug niemals unter fließendem Wasser und tauchen Sie es nicht ins Wasser.

d) Verwenden Sie das Netzkabel zu keinem anderen, als dem vorgesehenen Zweck. Tragen und ziehen Sie das Elektrowerkzeug nie mit dem Netzkabel. Ziehen Sie die Gabel aus der Steckdose nicht mit dem Kabelzug aus. Vermeiden Sie mechanische Beschädigung der elektrischen Kabel durch scharfe oder heiße Gegenstände.

e) Das elektrische Werkzeug wurde ausschließlich für Wechselstrom hergestellt. Überprüfen Sie immer, ob die elektrische Spannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Werkzeugs übereinstimmt.

f) Arbeiten Sie niemals mit Werkzeug mit beschädigtem Kabel oder beschädigter Gabel, mit Werkzeug, das auf den Boden gefallen ist und ist wie auch immer beschädigt.

g) Überzeugen Sie sich, dass die technischen Parameter des Verlängerungskabels den Angaben auf den Werkzeug-Typenschild entsprechen. Wenn Sie das Werkzeug draußen verwenden, benutzen Sie das Kabel für Verwendung im Freien. Das Kabel auf den Verlängerungsspulen muss aufgerollt werden, sonst kommt es zu seiner Überhitzung.

h) Wenn das Elektrowerkzeug in feuchten Räumen oder im Freien verwendet wird, darf es nur verwendet werden, wenn es an Stromkreis mit Fehlerstromschutzschalter (RCD). Angeschlossen ist. Verwendung des Stromkreises mit einem Schutzschalter (RCD) reduziert das Risiko des Stromschlags.

i) Handelt es sich um Werkzeug halten Sie ausschließlich auf isolierter Fläche für Anfassen, weil es beim Betrieb zum Kontakt des Schneide- oder Bohrzubehörs mit einem verdeckten Leiter oder mit dem Netzkabel des Werkzeugs kommen kann.

3. Sicherheit der Personen

a) Bei Verwendung des Elektrowerkzeugs seien Sie vorsichtig und widmen Sie der ausgeübten Tätigkeit maximale Aufmerksamkeit. Konzentrieren Sie sich auf die Arbeit. Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten sind. Schon ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen kann zu ernsthaften Verletzungen führen. Während der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug essen Sie nicht, trinken Sie nicht und rauchen Sie nicht.

b) Verwenden Sie die Schutzmittel. Tragen Sie immer den Augenschutz. Verwenden Sie eine Schutzausrüstung, die Ihrer Arbeit entspricht. Die Schutzausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Kopfschutz oder Gehörschutz, die in Übereinstimmung mit den Arbeitsbedingungen verwendet werden, verringern das Risiko von Personen-Verletzungen.

c) Vermeiden Sie unbeabsichtigte Einschaltung des Werkzeugs. Übertragen Sie nicht Werkzeug, das an Stromnetz angeschlossen ist, mit dem Finger an dem Schalter oder an dem Auslöser. Vor dem Anschluss an Stromnetz vergewissern Sie sich, dass der Schalter oder der Auslöser in der Position "AUS" sind. Übertragung des Werkzeugs mit dem Finger an dem Schalter oder Einschub der Gabel vom Werkzeug in die Steckdose mit dem eingeschalteten Schalter kann schwere Unfälle verursachen.

d) Vor Einschaltung des Werkzeugs entfernen Sie alle Einstellschlüssel und Werkzeuge. Der Einstellschlüssel oder das Werkzeug, das zum Drehen des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann Personenverletzung verursachen.

e) Halten Sie immer eine stabile Körperhaltung und Gleichgewicht. Arbeiten nur dort, wohin Sie sicher reichen können. Überschätzen Sie niemals Ihre eigene Kraft. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind.

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie Arbeitskleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Achten Sie darauf, dass Ihr Haar, Ihre Kleidung, Handschuhe oder Körperteile nicht zu nahe der Dreh- oder Heizeile des Elektrowerkzeugs sind.

g) Schließen Sie den Staubsauger an. Wenn es das Werkzeug ermöglicht, schließen Sie eine Einrichtung für Aufhängen oder Absaugung des Staubs an und stellen Sie sicher, dass Sie richtig angeschlossen und verwendet wird. Der Einsatz dieser Einrichtung kann die Gefahr beschränken, die durch Staub entsteht.

h) Befestigen Sie das Werkstück. Verwenden Sie die Tischklammer oder einen Schraubstock für Befestigung des Teils, den Sie bearbeiten.

i) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie unter Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder anderen Rausch- oder Suchtmittel sind.

j) Diese Einrichtung ist nicht für Verwendung von Personen und Kindern mit verminderten physischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit ungenügenden Erfahrungen und Kenntnissen vorgesehen, wenn diese nicht unter Aufsicht sind oder wenn sie bzgl. Verwendung der Anlage von einer für deren Sicherheit beauftragten Person nicht unterwiesen wurden. Kinder müssen sich unter Aufsicht befinden, um sicherzustellen, dass sie mit der Einrichtung nicht spielen.

4. Verwendung des Elektrowerkzeugs und dessen Wartung

a) Das Elektrowerkzeug ist bei jedem Problem während der Arbeit, vor jeder Reinigung oder Wartung, bei jeder Verlegung und nach Beendigung der Arbeit vom Stromnetz abzuschalten! Arbeiten Sie niemals mit beschädigtem Elektrowerkzeug.

b) Wenn das Werkzeug ungewöhnliche Geräusche oder Geruch gibt, beenden Sie sofort die Arbeit.

c) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Das elektrische Werkzeug wird besser und sicherer arbeiten, wenn Sie es mit der vorgegebenen Drehzahl betreiben werden. Verwenden Sie das richtige Werkzeug, das für die jeweilige Tätigkeit vorgesehen ist. Das richtige Werkzeug wird die Arbeit besser und sicherer ausüben, für die es konstruiert wurde.

d) Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, das mit dem Betätigungsschalter nicht sicher ein- und auszuschalten ist. Die Verwendung so eines Werkzeuges ist gefährlich. Fehlerhafte Schalter müssen vom zertifizierten Service repariert werden.

e) Schalten Sie das Werkzeug vom Stromnetz ab, ehe Sie mit seiner Einrichtung mit Austausch des Zubehörs oder mit Wartung beginnen. Diese Maßnahme verhindert seinen zufälligen Start.

f) Entsorgen Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf. Elektrowerkzeuge in den Händen unerfahrener Benutzer können gefährlich sein. Lagern Sie Elektrowerkzeuge an einem trockenen und sicheren Ort.

g) Halten Sie das Elektrowerkzeug im guten Zustand. Überprüfen Sie regelmäßig die beweglichen Teile und ihre Beweglichkeit. Überprüfen Sie, ob die Schutzabdeckungen oder andere Teile nicht beschädigt sind, die den sicheren Betrieb des Elektrowerkzeugs gefährden könnten. Wenn das Werkzeug beschädigt ist, muss es vor seinem nächsten Einsatz ordnungsgemäß repariert werden. Viele Unfälle sind durch schlecht gewartetes Elektrowerkzeug verursacht.

h) Halten Sie die Schneidewerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete und angeschärft Werkzeuge erleichtern die Arbeit, reduzieren die Verletzungsgefahr und die Arbeit damit kann besser kontrollieren. Verwendung eines anderen Zubehörs als in der Bedienungsanleitung angezeigt, kann Werkzeugbeschädigung verursachen und eine Verletzungsursache sein.

i) Elektrowerkzeuge, Zubehör, Arbeitswerkzeuge usw. verwenden Sie gemäß diesen Anweisungen und in der für das jeweilige Elektrowerkzeug vorgeschriebenen Weise, unter Berücksichtigung der gegebenen Arbeitsbedingungen und der Art der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Werkzeugs zu anderen als den vorgesehenen Zwecken kann gefährliche Situationen hervorrufen.

5. Verwendung des Akkumulatorkwerkzeugs

a) Bevor Sie den Akku einlegen, überzeugen Sie sich, dass der Schalter in der Position „0-ausschalten“ befindet. Das Einlegen des Akkumulators in ein eingeschaltetes Werkzeug kann gefährliche Situationen verursachen.

b) Zum Aufladen der Akkumulatoren verwenden Sie nur die vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegeräte. Verwendung des Ladegeräts für einen anderen Akkumulatortyp kann seine Beschädigung sowie Brandentstehung verursachen.

c) Verwenden Sie immer nur die für das jeweilige Werkzeug vorgesehene Akkumulatoren. Verwendung von anderen Akkumulatoren kann Verletzungen oder Brandentstehung verursachen.

d) Wenn die Batterie nicht verwendet wird, lagern Sie sie getrennt von Metallgegenständen wie Klammern, Schraubenschlüsseln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen, die dazu führen können, dass ein Batteriekontakt mit einem anderen verbunden wird. Kurzschließung des Akkumulators kann zu Verletzungen, Verbrennungen oder Feuer führen.

e) Behandeln Sie die Akkumulatoren schonend. Bei ungleichmäßiger Handhabung kann eine Chemikalie aus der Batterie austreten. Vermeiden Sie Kontakt mit dieser Substanz und wenn es trotzdem zum Kontakt kommt, waschen Sie die betroffene Stelle mit fließendem Wasser. Wenn die Chemikalie in die Augen gelangt, sofort einen Arzt aufsuchen. Die Chemikalie aus der Batterie kann zu schweren Verletzungen führen.

6. Service

a) Tauschen Sie keine Werkzeuteile aus, reparieren Sie das Werkzeug nicht selbst und greifen Sie in die Werkzeugkonstruktion nicht ein. Überlassen Sie die Reparatur des Werkzeugs qualifiziertem Personal.

b) Jede Reparatur oder Änderung des Produkts ohne Berechtigung von unserer Gesellschaft ist unzulässig (Unfall- oder Schadensgefahr).

c) Lassen Sie das Werkzeug immer in einem zertifizierten Service reparieren. Verwenden Sie nur Originalteile oder empfohlene Ersatzteile. Nur so können Sie Ihre Sicherheit und Sicherheit Ihres Werkzeugs sicherstellen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE DIE ANLEITUNG AUFMERKSAM: Lesen und befolgen Sie alle Hinweise. Bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Bezugnahme an einem sicheren Ort auf. Erlauben Sie niemandem, der diese Anleitung nicht gelesen hat, das Heizgerät zu montieren, anzumachen, einzustellen oder zu bedienen.

Warnung: Bitte DECKEN SIE das Heizgerät während seiner Benutzung NICHT AB, um Überheizung zu vermeiden.

Wenn Sie ein Elektrogerät benutzen, sollten grundlegende Vorsichtsmaßnahmen einschließlich der unten stehenden immer eingehalten werden:

Der Heizlüfter ist nicht für den Außengebrauch in feuchtem Wetter, in Badezimmern oder in nassen oder feuchten Umgebungen geeignet.

Bitte beachten Sie, dass der Heizlüfter sehr heiß werden kann und deshalb in einer sicheren Entfernung von leicht brennbaren Objekten wie Möbel, Gardinen und Ähnlichem aufgestellt werden sollte.

BEDECKEN SIE den Heizlüfter nicht.

Stellen Sie den Heizlüfter NICHT unmittelbar unter eine Wandsteckdose.

Schließen Sie den Heizlüfter NICHT an, indem Sie eine ein/aus Schaltuhr oder anderes Gerät benutzen, das das Gerät automatisch anstellen kann.

Der Heizlüfter darf nicht in Räumen aufgestellt werden, in denen entflammare Flüssigkeiten oder Gase aufWenn eine Verlängerungsschnur benutzt wird, sollte sie so kurz wie möglich sein und immer voll ausgegedehnt werden.

Sie dürfen keine anderen Elektrogeräte an dieselbe Netzsteckdose wie den Heizlüfter anschließen.

Der Heizlüfter darf nicht direkt in Badezimmern, Duschkabinen und Swimmingpools benutzt werden.

Wenn die Schnur des Heizlüfters beschädigt wurde, muss sie von dem Hersteller oder Stationswartungsdienst repariert werden.

Stellen Sie sicher, dass der Heizlüfter immer unter Aufsicht ist und halten sie Kinder und Tiere davon entfernt. Stellen Sie das Elektrogerät nicht auf sich bewegende Fahrzeuge oder dahin, wo es leicht umgestoßen werden kann.

Schließen Sie den Netzkabel ab, wenn Sie das Elektrogerät für eine längere Zeit nicht benutzen. Lassen Sie den Heizlüfter nicht für längere Zeit unbeaufsichtigt, wenn er in Betrieb ist. Ziehen Sie den Anschlussstecker direkt aus, ziehen Sie ihn nicht heraus, indem Sie an der Schnur ziehen.

Stellen Sie das Heizgerät entfernt von Gardinen oder Plätzen, an denen der Lufterlass leicht blockiert werden kann, auf.

Das Strom-Couplet ist wasserbeständig, wenn es nicht in Betrieb ist. Um einen möglichen elektrischen

Schock oder Leckstrom zu vermeiden, benutzen Sie das Elektrogerät niemals mit nassen Händen und stellen Sie das Elektrogerät nicht an, wenn Wasser auf dem Stromkabel ist.

Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht auf die selbe Weise wie Hausmüll, benutzen Sie getrennte Sammel-

stellen. Kontaktieren Sie Ihre Kommunalverwaltung für Informationen hinsichtlich des zugängigen Sammelsystems. Wenn elektrische Geräte auf Abfalldeponien oder Müllkippen entsorgt werden, können gefährliche Substanzen in das Grundwasser auslaufen und in die Ernährungskette gelangen, wodurch Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beschädigt wird.

Das Elektrogerät ist nicht für den Gebrauch von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, dass sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Hinblick auf den Gebrauch des Elektrogerätes beaufsichtigt und angeleitet wurden.

Verwenden Sie Schutzmittel gegen Lärm, Staub und Vibrationen !!!

BEWAHREN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE AUF!!!

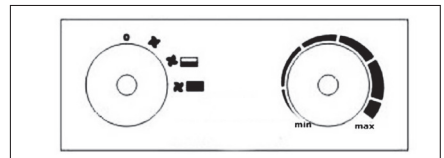
BESCHREIBUNG

Dieses Heizgerät ist ein elektrisches Heizgerät mit Ventilatormotor. Es kann im Haushalt, Lager, Werkstatt oder Glashaus benutzt werden. Es enthält ein Thermostat und ein selbstzurückstellendes Thermostat. Das Thermostat fühlt die Lufteinlasstemperatur und kontrolliert die Raumtemperatur. Es stellt das Heizgerät bei Überheizung ab, um die Sicherheit zu garantieren. Der Ventilatormotor wird nicht von dem Thermostat kontrolliert, wenn das Thermostat das Heizelement abschaltet, wird der Ventilator weiter betrieben.

Wenn Sie das Heizgerät zum ersten Mal benutzen, können Sie vielleicht eine leichte Rauchentweichung spüren. Das ist ziemlich normal und hört nach einer kurzen Zeit auf. Das Heizelement ist aus Edelstahl und mit Schutzöl beschichtet. Der Rauch wird beim Aufheizen von dem restlichen Öl verursacht.

Einfache Steuerung, mit Ventilator, Überhitzungsschutz, regelbarem Thermostat, isoliertem Griff.

- 1 Der linke Knopf Stromeinstellungen.
- 2 Der rechte Knopf Thermostatkontrolle.
- 3 Heizplatten



ANWENDUNG UND BETRIEB

ASIST-Tools sind nur für den Heim- oder Hobbygebrauch vorgesehen.

Hersteller wie auch Importeur empfehlen, dieses Werkzeug nicht unter extremen Bedingungen und bei hohen Belastungen zu verwenden.

Alle weiteren zusätzlichen Anforderungen müssen Ge-

genstand einer Vereinbarung zwischen Hersteller und Käufer sein.

Stellen Sie den Heizlüfter so auf, dass er aufrecht auf einer festen Oberfläche und in einer sicheren Entfernung von feuchten Umgebungen und brennbaren Objekten steht.

Schließen Sie den Heizlüfter an das Stromnetz an. Stellen Sie den Thermostatknopf auf MAX und lassen Sie das Heizgerät mit voller Kraft laufen. Der Heizlüfter wird angeschaltet, wenn der Heizungsventilator auf einer der Stromeinstellungen eingestellt ist.

Wenn der Raum die gewünschte Temperatur erreicht hat, hört das Heizelement auf zu arbeiten, aber der Ventilator wird noch betrieben. Wenn die Temperatur sinkt, wird das Heizelement in Betrieb gesetzt. Der Heizlüfter beginnt und stoppt jetzt automatisch und hält deshalb die Raumtemperatur gleichmäßig. Bevor Sie das Heizgerät ausstellen, stellen Sie bitte das Thermostat auf AUS-Position und drehen Sie den Heizknopf auf Ventilator oder AUS. Lassen Sie das Gerät für zwei Minuten abkühlen.

Zeitverzögerte Thermostatabschaltung: wenn Sie vergessen, das Thermostat auf die AUS-Position zu schalten, bevor Sie das Heizgerät ausgeschaltet haben, schaltet das Thermostat ab und der Ventilator wird laufen, wenn die Temperatur des Vordergrills des Heizgeräts um 45 °C ist. Wenn die Temperatur auf um 40 °C reduziert ist, wird das Thermostat abgeschaltet und der Ventilator wird selbst aufhören zu arbeiten. Er wird das Heizgerät kühlen.

Das Serien-Heizgerät kann in einem Winkel von 20 °C gemäß Ihren Anforderungen angepasst werden, indem Sie die beiden Seitenabdeckungen aufschrauben.

Stellen Sie das Heizgerät nach Gebrauch zuerst ab, ziehen Sie den Anschlussstecker heraus.

WARNUNG: Schützen Sie Ihre Hände vor Hitze.

REINIGUNG UND WARTUNG

! Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung immer das Netzkabel aus der Steckdose.

Schließen Sie das Gerät von der Steckdose ab und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen. Das Gehäuse kann leicht schmutzig werden, wischen Sie es oft mit einem weichen Schwamm. Wischen Sie jedes schmutzige Teil mit einem in <45 °C warmes Wasser und mildem Reinigungsmittel eingetauchten Schwamm, trocknen Sie danach das Gehäuse des Heizgeräts mit einem sauberen Tuch. Geben Sie Acht, damit kein Wasser in das Innere des Gerätes gelangt. Spritzen Sie kein Wasser auf das Heizgerät, benutzen Sie niemals Lösungsmittelextraktionen wie Benzin, Isoamylsäure-Toluol usw., um das Heizgerät zu reinigen, damit das Gehäuse geschützt wird.

Reinigen Sie die Schnur und den Anschlussstecker, trocknen Sie es und packen Sie es in eine Plastiktüte. Wenn Sie das Heizgerät lagern, lassen Sie es zuerst abkühlen, halten Sie es trocken. Bedecken Sie es dann mit einer Plastiktasche, legen es in eine Verpackung und bewahren es an einem trockenen, gelüfteten

Platz auf.

Problembeseitigung

Sie können viele herkömmliche Probleme leicht lösen und sich die Kosten eines möglichen Service-Anrufs ersparen. Probieren Sie die unten stehenden Vorschläge aus, um zu sehen, ob Sie das Problem lösen können, bevor Sie das Service-Zentrum anrufen.

Das Heizgerät funktioniert nicht, auch wenn es angeschlossen ist und der Schalter, das Thermostat angeschaltet sind.

Der Anschlussstecker ist lose, schlechte Verbindung, Ziehen Sie den Anschlussstecker heraus, kontrollieren Sie die Verbindung des Anschlusssteckers und der Steckdose. Schließen Sie dann wieder an.

Kein Strom in der Steckdose.

Stecken Sie den Anschlussstecker in eine passende Steckdose.

Das Heizgerät glüht

Die Eingangsspannung ist zu hoch oder zu niedrig. Benutzen Sie ausreichende Versorgung gemäß der Leistungsfähigkeit auf dem Schild.

Der Lufterlass-Grill ist blockiert. Halten Sie das Heizgerät entfernt von Artikeln wie Gardinen, Plastiktüten, Papier oder anderen Gegenständen, die den Einlass zudecken oder den Lufterlass leicht abdecken können.

Das Gerät wurde nicht aufgeheizt, nur der Ventilator lief

Der Schalter war nicht auf Heizeinstellung eingestellt. Drehen Sie den Schalter auf Heizeinstellung.

Das Thermostat funktionierte

Drehen Sie das Thermostat und hören Sie, ob es dort eine offene/geschlossene Stimme gibt. Wenn es dort kein Klicken gibt und das Thermostat nicht beschädigt ist, schaltet das Heizelement automatisch ein, wenn das Gerät abgekühlt ist.

Die nicht selbst rückstellende Ausschaltung wurde betätigt

Schließen Sie den Strom ab, halten Sie den Stab und führen Sie ihn in die Reset-Aushöhlung auf dem Bedienfeld, drücken Sie den Reset-Knopf und schließen Sie den Kreislauf an.

Abnormaler Lärm

Das Gerät steht nicht aufrecht

Stellen Sie den Heizkörper auf eine ebene Fläche

Aufbewahrung bei längerer Nichtbenutzung

Bewahren Sie das Werkzeug nicht an einem Ort auf, an dem hohe Temperaturen herrschen. Wenn möglich, das Werkzeug an einem Ort mit konstanter Temperatur und Luftfeuchtigkeit lagern.

TECHNISCHE DATEN AE7HE30-Z0

Stromversorgung:	220-240V / 50Hz
Leistungsangabe:	3 kW
Stromeinstellungen:	29 / 1500 / 3000W
Luftstrom:	280 m ³ / h

Selbst-zurückstellendes Thermostat:	75 °C
Wasserdichte Klasse	IPX4
Strom:	13 A
Erforderliche Dosis:	15 A
Nettogewicht:	5,7 kg
Produktgröße	320x320x380 mm
Schutz Klasse	□ / II.

Warnung: Der Vibrationswert während des tatsächlichen Einsatzes des Elektrohandwerkzeugs kann von dem angegebenen Wert abhängig von der Verwendung des Werkzeugs und abhängig von den folgenden Umständen abweichen:

Werkzeuge und Art des geschnittenen oder gebohrten Materials, Zustand des Werkzeugs und der Art und Weise, wie es gewartet wird, die Richtigkeit der Wahl des verwendeten Zubehörs und seine Schärfe und guter Zustand, die Griffstärke, die Verwendung von Schwingungsdämpfern, die Eignung des Elektrowerkzeugs für den jeweiligen Zweck, für den es entworfen wurde und Einhaltung der Arbeitsabläufe wie vom Hersteller vorgegeben.

Wenn dieses Werkzeug unrichtig verwendet wird, kann es Syndrom des Hand-Armzitterns verursachen.

Warnung: Zur Klarstellung ist es erforderlich, die Vibrationsstärke unter bestimmten Betriebsbedingungen in allen Betriebsmodi zu berücksichtigen, z. B. wenn die Handwerkzeuge ausgeschaltet sind, mit Ausnahme der Betriebszeit und wenn das Werkzeug leerläuft und arbeitet nicht. Das kann die Exposition während des gesamten Arbeitszyklus deutlich reduzieren.

Minimieren Sie das Risiko der Vibrationsfolgen, verwenden Sie scharfe Meißel, Bohrer und Messer.

Werkzeug warten Sie in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und sorgen Sie für ausreichende Schmierung.

Bei regelmäßiger Verwendung des Werkzeugs investieren Sie in das Antivibrationszubehör.

Verwenden Sie das Werkzeug niemals bei Temperaturen unter 10 °C. Bei Planung verteilen Sie die Arbeit mit dem die hohen Vibrationen produzierenden Elektrowerkzeug in mehrere Tage.

Änderungen vorbehalten

UMWELTSCHUTZ ABFALLENTSORGUNG



Elektrowerkzeug, Zubehör und Verpackungen sollten zur umweltfreundlichen Wiederverwertung abgeliefert werden.

Werfen Sie das Elektrowerkzeug nicht in den Hausmüll aus!

Gemäß der europäischen Richtlinie WEEE (2012/19 / EU) über alte elektrische und elektronische Geräte und

deren Angleichung in nationalen Gesetzen müssen unbrauchbare Elektrowerkzeuge im Ort der Beschaffung ähnlicher Werkzeuge oder in den verfügbaren Sammelstellen für die Sammlung und Entsorgung von Elektrowerkzeugen abgegeben werden. Diese Elektrowerkzeuge werden gesammelt, demontiert und zu umweltfreundlicher Wiederverwertung geliefert.

GARANTIE

Die Garantiebestimmungen finden Sie im angehängten Material.

Produktionsdatum

Das Produktionsdatum ist in die Seriennummer auf dem Produktetikett integriert.

Die Produktionsnummer hat das Format ORD-YY-MM-SERI. ORD ist die Bestellnummer, YY das Herstellungsjahr, MM den Produktionsmonat darstellen, SERI ist die Seriennummer des Produkts.

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI ZA ASIST I ASIST SMART GARDEN ALATE.

Ove sigurnosne upute pažljivo pročitajte, zapamtite je i spremite

UPOZORENJE: Prilikom korištenja električnih strojeva i električnog alata potrebno je pridržavati se i poštivati sljedeće sigurnosne upute zbog razloga zaštite od udara električnom strujom, ozljede osoba i opasnosti nastanka požara. Pod izrazom „električni alat“ se u svim dolje navedenim uputama podrazumijeva kako električni alat napajani iz mreže (kablom za napajanje), tako i alat napajani iz baterija (bez kabla za napajanje). Sve opaske i upute spremite za sljedeću uporabu.

1. Radna okolina

- radnu površinu održavajte u čistom stanju i dobro osvijetljen. Nered i mračna mjesta na radnom mjestu obično su uzrok nesretnog slučaja. Spremite alat koji trenutno ne koristite.
- Električni alat nemojte koristiti u okruženju s opasnošću od nastanka požara ili eksplozije, to znači na mjestima, gdje se pojavljuju zapaljive tvari, plinovi ili prašina u električnim alatima stvaraju se na komutatoru iskrenja, što može biti uzrok zapaljenja prašine ili isparivanja.
- Prilikom korištenja el. alata spriječite pristup nezaposlenim osobama, naročito djeci, u radni prostor! Ukoliko ste ometani, možete izgubiti kontrolu nad vršenjem posla. ni u kom slučaju električni alat nemojte ostavljati bez nadzora, spriječite životinjama pristup opremi.

2. Električna sigurnost

- Žile kabla za napajanje električnog alata mora odgovarati mrežnoj utičnici. Nikada na bilo koji način nemojte mijenjati žilu. Za alat koji na žili kabla za napajanje ima zaštitni klin, nikada nemojte koristiti razdjelivače ili druge adaptiere. Neoštećene vilice i odgovarajuće utičnice sprječavaju opasnost od udara električnom strujom. Oštećene ili zamotani kablovi napajanja povećavaju opasnost udara električnom strujom. Ukoliko je mrežni kabel oštećen, neophodno je zamijeniti ga za novi mrežni kabel, koji se može dobiti u ovlaštenom servisnom centru ili kod dobavljača.
- Spriječite dodir tijela s uzemljenim predmetima, kao što npr. cijevi, grijači centralnog grijanja, strednjaci i hladnjaci. Opasnost od udara električnom strujom mnogo je vjerojatnije ako je vaše tijelo povezano sa zemljom.
- Električni alat nemojte izlagati na kišu, vlagu ili na držati na mokrom mjestu. Električni alat nikada nemojte dirati mokrim rukama, prati pod mlazom tekuće vode te ga nemojte uranjati u vodu.
- Kabel za napajanje nemojte koristiti u dobru svrhe nego za koje je namijenjen. Električni alat nikada nemojte nositi i vući držeći za kabel napajanja. Nemojte izvlačiti utikač iz utičnice povlačenjem za kabel. Spriječite mehaničko oštećenje električnih kabela oštrim ili vrućim predmetima.
- Električni alat proizveden je isključivo za napajanje naizmjeničnom el. strujom. Uvijek provjerite da li električni napon odgovara podacima naznačenim na tipskoj pločici alata.
- Nemojte nikada raditi s alatom koji ima oštećeni el. kabel ili žile, ako je ispao na tlo ili je na bilo koji način oštećen.
- U slučaju uporabe produžnog kabla uvijek provjerite da i njegovi tehnički parametri odgovaraju podacima naznačenim na tipskoj pločici alata. Ako električni alat koristite na otvorenom, tada uporabite produžni kabel prikladan za vanjsku primjenu. Kada koristite produžne bušiljke potrebno ih je razviti, kako bi se spriječilo pregrijavanje kabla.
- Ako se električni alat koristi u vlažnim prostorijama ili na otvorenom, dopušteno je koristiti ga samo, ako je uključeno u el. krug sa strujom zaštitom ≤ 30 mA. Primjena el. kruga sa zaštitom /RCD/ smanjuje opasnost od udara električnom strujom.
- Ručni el. alat držite isključivo za izolirane površine namijenjene za hvata nje, pošto tijekom rada može doći do kontakta opreme za rezanje ili bušenje sa sakrivenim vodičim ili sa kablom napajanja alata.

3. Sigurnost osoba

- Kada koristite električni alat budite oprezni i pažljivi, obratite najveću moguću pozornost tijekom rada koji upravo izvodite. Usredotočite se na rad. Ukoliko ste umorni nemojte raditi s električnim alatom, ili ako ste pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. U trenutačna ne pozornost tijekom korištenja električnog alata može dovesti do ozbiljne povrede osoba. Prilikom rada s električnim alatom nemojte jesti, piti ni pušiti.
- Koristite zaštitnu opremu. Uvijek koristite zaštitnu vodu. Koristite zaštitnu opremu primjerenu vrsti rada koji vršite. Zaštitna odjeća kao je primjerice respirator, sigurnosne cipele s protukliznom površinom, marama na glavi ili zaštitna sluha koja se koristi u skladu s uvjetima rada smanjuju rizik od povrede osoba.
- Spriječite nepoželjno uključivanje alata. Nemojte prenositi alat priključen na električnu mrežu držeći prst na prekidaču ili na gumbu. Prije priključenja na električnu mrežu uvjerite se da je prekidač ili gumb u poziciji „isključeno“. Prenosanje alata držeći prst na prekidaču ili uključivanje utikača u utičnicu ako je prekidač uključen, može biti uzrok ozbiljnih ozljeda.
- Prije uključivanja alata uklonite sve podesive ključeve i uređaje. Podesni ključ ili uređaj koji ostane pričvršćen za rotirajući dio električnog alata može biti uzrok ozbiljne povrede osoba.
- Uvijek održavajte stabilan postoj i ravnotežu. Radite samo tamo gdje možete sigurno dosegnuti. Nikada nemojte precejnjavati svoj vlastitu snagu. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni.
- Obucite se na odgovarajući način. Nosite radnu odjeću. Nemojte nositi komadnu odjeću ili nakit. Vodite brigu da vaša koža, odjeća, rukavice ili bilo koji drugi dio vašeg tijela nije previše blizu rotirajućih ili vrućih dijelova električnog alata.

- Priključite uređaj za usisavanje prašine. Ako alat ima mogućnost priključenja opreme za hvatanje ili usisavanje prašine, osigurajte da se ispravno priključi i koristi. Uporaba ovih uređaja može spriječiti opasnost koja nastaje uslijed prašine.

- Čvrsto priključite izradak. Koristite stolarsku stezaljku ili stezaljku za pričvršćivanje dijela koji ćete obrađivati.

- Nemojte koristiti električni alat ako ste pod utjecajem alkohola, droga, lijekova ili drugih opojnih ili ovisnih sredstava.

- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, čulnim ili duševnim sposobnostima, ili bez odgovarajućeg iskustva i znanja, ako nisu pod nadzorom ili nisu upoznati s uputama za korištenje uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom, kako biste se uvjerali da se s uređajem ne igraju.

4. Korištenje električnog alata i njegovo održavanje

- El. alat uvijek izvucite iz mreže u slučaju bilo kojih problema tijekom rada, prije svakog čišćenja ili održavanja, prilikom svakog premještanja i poslije završetka rada! Nikada nemojte raditi sa el. alatom ako je na bilo koji način oštećen.
- Ako alat počne proizvoditi nenormalan zvuk ili loš miris, rad sa njime odmah završite.

- Električni alat nemojte opterećivati. Električni alat će raditi bolje i sigurnije ako radi s okretajima za koje je osmišljen. Koristite pravilan alat koji je namijenjen za određeni rad. Pravilan alat će bolje i sigurnije vršiti rad za koji je namijenjen.

- Nemojte koristiti električni alat koji nije moguće sigurno uključiti i isključiti na kontrolni prekidač. Korištenje takvog alata je opasno. Neispravne prekidače potrebno je popraviti u certificiranom servisu.

- Alat isključite iz izvora električne energije prije nego ste počeli vršiti njegovo postavljanje, mijenjati opremu ili vršiti održavanje. Ova mjera opreznosti sprječava opasnost od slučajnog puštanja u rad.

- Električni alat koji se ne koristi potrebno je spremiti i čuvati izvan doseg djece i ne ovlaštenih osoba. Električni alat u rukama neiskusnih korisnika može biti opasno. Električni alat čuvati na suhom i sigurnom mjestu.

- Električni alat održavati u dobrom stanju. Redovito provjeravajte namještanje rotirajućih dijelova i njihovo pokretanje. Provjeravajte da li nisu oštećeni zaštitni pokrovi ili drugi dijelovi koji mogu ugrožavati sigurnu funkciju električnog alata. Ako je alat oštećen, prije ponovne uporabe osigurajte njegov pravilan popravak. Puno oštećenje uzrokovano je uslijed nepravilnog održavanja električnog alata.

- Alat za rezanje mora biti oštar i čist. Ukoliko se alat pravilno održava i brusi otkasn je rad, sprječava se opasnost ozljede i poslovi sa njime jednostavnije se kontroliraju. Korištenje druge opreme od one koja je navedena u uputama za rukovanje može prouzročiti oštećenje alata i biti uzrok ozljede.

- Električni alat, opremu, radne uređaje itd. koristite u skladu s ovim uputama i na takav način koji je propisan za određeni električni alat te s obzirom na uvjete rada i vrstu izvođenog rada. Korištenje alata u druge svrhe nego za koje je namijenjen, može dovesti do opasnih situacija.

5. Primjena alata na akumulator

- Prije nego stavite akumulator uvjerite se da je prekidač u poziciji „0 isključeno“. Stavljanje akumulatora u uključeni alat može biti uzrok opasnih situacija.

- Za punjenje akumulatora koristite samo punjače propisane od strane proizvođača. Uporaba punjača za drugu vrstu akumulatora za posljedicu može imati oštećenje istog i nastanak požara.

- Koristite samo akumulatore namijenjene za određeni alat. Uporaba drugih vrsta akumulatora za posljedicu može imati ozljede ili nastanak požara.

- Kada se akumulator ne koristi, čuvajte ga odvojeno od metalnih predmeta kao što su stezaljke, ključevi, vijci i drugi metalni manji predmeti koji bi mogli uzrokovati spajanje jednog kontakta akumulatora s drugim. Kratki spoj akumulatora može uzrokovati ozljede, opekline ili nastanak požara.
- S akumulatorima postupajte brižno. U slučaju neopreznog postupanja iz akumulatora može isticati kemijska tvar. Spriječite kontakt s takvim tvarima te ako unatoc tome dođe do kontakta, zahvaćeno mjesto operite pod mlazom vode. Ako kemijska tvar ude u oči, odmah potražite liječničku pomoć. Kemijska tvar iz akumulatora može uzrokovati ozbiljne ozljede.

6. Servis

- Nemojte mijenjati dijelove alata, sami nemojte vršiti popravke ni na drugi način nemojte mijenjati konstrukciju alata. Popravak alata povjerite kvalificiranim osobama.
- Bilo koji popravak ili promjena proizvoda bez dozvole naše tvrtke nije dopušten (može uzrokovati nesretna slučaj ili štetu korisnika).
- Električni alat uvijek dajte popraviti u certificiranom servisnom centru. Koristite samo originalne ili preporučene rezervne dijelove. Tako ćete sami sebi i svom alatu osigurati sigurnost.

DODATNE SIGURNOSNE UPUTE

PAŽLJIVO PROČITATI UPUTE: Pročitati i slijediti sve upute. Pohraniti upute na sigurnom mjestu za buduće korištenje. Ne dozvoliti nikome, ko nije pročitao upute, da sklapa, uključuje, podešava ili radi sa kaloriferom.

Upozorenje. U cilju izbjegavanja pregrijavanja, **NEMOJTE PREKRIVATI** kalorifer tokom korištenja.

Prilikom korištenja električnih uređaja, uvijek se treba pridržavati sigurnosnih uputa, kako slijedi:

Kalorifer nije pogodan za korištenje na otvorenom, na kiši ili vlazi, u kupatilu ili drugim prostorima s vlagom.

Imajte na umu da se kalorifer može značajno zagrijati i, zbog toga, treba ga postaviti dalje od zapaljivih predmeta, kao što su namještaj, zastori i slično.

NE PREKRIVATI kalorifer.

Ne stavljajte kalorifer odmah ispod zidne utičnice.

Ne povezujte kalorifer sa automatskim kontrolnim satom ili drugom vrstom opreme, koja bi ga mogla automatski uključiti.

Kalorifer se ne smije stavljati u prostorije u kojima se skladište zapaljive tekućine ili gasovi.

Prilikom korištenja produžnog kabela, isti mora biti u potpunosti opružen i što kraći.

Na istu utičnicu se ne smiju priključivati drugi električni uređaji.

Kalorifer se ne smije koristiti u kupatilu, pod tušem ili direktno na bazenu.

Ako se kabel ili kalorifer oštete, mora ih popraviti proizvođač ili ovlašteni serviser.

Pobrinite se da je kalorifer uvijek pod nadzorom i držite djecu i životinje dalje od njega.

Ne stavljajte uređaj na pokretne predmete ili na mjesta gdje ih je lako oboriti.

Ako se uređaj ne koristi duže vremena, isključite ga iz napajanja. Kalorifer ne treba raditi duži vremenski period. Utičać izvadite direktno iz utičnice, nemojte ga povlačiti za kabel.

Kalorifer držite dalje od zastora ili drugih predmeta koji mogu zapušiti usis zraka.

Strujni kuplet je vodootporan kada se ne koristi. U svrhu sprječavanja elektroškoka ili struje propuštanja, uređaj nemojte koristiti mokrim rukama i nemojte ga uključivati ako se na strujnom kabelu nalazi voda.

Odlaganje električnih uređaja vršite samo kroz posebna odlagališta, nikako kao nesortirani općinski otpad. Kontaktirajte lokalne vlasti za informacije o sistemima prikupljanja otpada ove vrste. Ako bi se električni uređaj odbacio na standardni otpad, supstance koje su u njemu bi mogle ući u zemlju i doći do lanca prehrane, čime bi se nanijela šteta dobrobiti i zdravlju ljudi.

Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje osoba (i djece) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim mogućnostima, osobama bez iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili ako ne dobiju upute kako koristiti uređaj od osoba koje su odgovorne za njihovu sigurnost.

- Koristite zaštitnu opremu protiv buke, prašine i vibracija!!!

SPREMITE OVE SIGURNOSNE UPUTE!!!

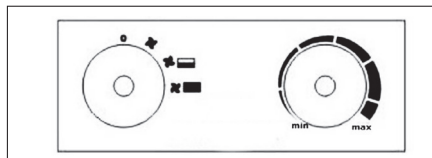
OPIS

Ovaj kalorifer je električka naprava sa ventilatorskim motorom i može se koristiti u domaćinstvu, skladištu, radionici ili u stakleniku. Sastoji se od termostata i samo-podešavajućeg termostata. Termostat osjeća temperaturu usisa i kontrolira temperaturu u prostoriji. U cilju osiguranja sigurnosti, on isključuje kalorifer u slučaju pregrijavanja. Termostat ne kontrolira ventilatorski motor. Prilikom isključenja kalorifera, ventilator nastavlja sa radom.

Pri prvom korištenju kalorifera, možda ćete primijetiti manje prisustvo dima. Ovo je normalno i prestaje nakon kratkog vremena. Grijач je napravljen od nerđajućeg čelika i obložen zaštitnim uljem tokom proizvodnog procesa. Prilikom zagrijavanja, dim izazivaju ostaci ulja.

Jednostavna kontrola, s ventilatorom, zaštitom od pregrijavanja, podesivim termostatom, izoliranom ručkom.

- 1 Lijevi kontrolni krug je za podešavanje snage.
- 2 Desni kontrolni krug je za podešavanje termostata.
- 3 Toplinske ploče



UPORABA I RAD

Alat ASIST namijenjen je samo za kućnu ili hobi uporabu.

Proizvođač i uvoznik ne preporučuju uporabu ovog alata u ekstremnim uvjetima i kod velikih opterećenja. Svi ostali dodatni zahtjevi moraju biti predmet ugovora između proizvođača i kupca.

Postaviti kalorifer tako da stoji uspravno na čvrstoj podlozi i na sigurnoj udaljenosti od vlačnih ili zapaljivih predmeta.

Povezati kalorifer na izvor električne energije.

Postaviti krug za termostat na MAX i ostaviti uređaj da radi sa maksimalnom snagom.

Kalorifer će se upaliti kada se krug za odabir toplote postavi na jednu od opcija snage.

Kada temperatura u prostoriji postigne željenu temperaturu, grijач će prestati da radi, ali će ventilator nastaviti sa radom. Nakon spuštanja temperature, grijач će se ponovno aktivirati.

5.6 Kalorifer se automatski uključuje i isključuje, čime održava temperaturu u prostoriji konstantnom.

Prije isključivanja kalorifera, najprije postavite termostat na OFF poziciju, a zatim kontrolni krug termostata postavite na "fan" ili "off", kako bi se uređaj ohladio u nekoliko minuta.

Automatsko isključivanje sa odgođenim momentom, za slučaj da ste zaboravili da podesite termostat na poziciju OFF prije isključivanja kalorifera. U ovom slučaju, kalorifer će raditi dok temperatura prednjeg grijača ne dostigne približno 45 °C. Kada se temperatura smanji na oko 40 °C, termostat se isključuje i kalorifer prestaje s radom automatski. Na ovaj način se kalorifer i hladi.

Serijski kalorifer može se podseiti po uglu na oko 20 °C u zavisno od vaših potreba, putem šrafa na dvije strane ploče.

Nakon korištenja, najprije isključite kalorifer, a zatim izvucite utikač iz utičnice.

Čišćenje i održavanje

Prije čišćenja uređaja, potrebno ga je isključiti iz utičnice i dozvoliti da se ohladi. Kućiste se lako isprlja; često ga brišite mekom spužvom. Sve isprljane dijelove brišite spužvicom namočenom u rastvor temperature ispod 45°C, načinjen od vode i blagog sredstva za pranje, a zatim osušite kućiste čistom krpom. Obratiti pažnju da se izbjegne ulazak vode u unutrašnjost uređaja. Da biste zaštitili kućiste, ne posipati kalorifer vodom, nikada ne koristiti razređivače tipa gazolin, izoamil acetat toluen, itd. u svrhu čišćenja.

Očistiti kabel i utičak, osušiti i spakovati u plastičnu vrećicu.

Prilikom skladištenja kalorifera, prvo ga ostaviti da se ohladi i osuši. Nakon toga, pokriti ga plastičnom vrećicom, staviti u kutiju za pakovanje i pohraniti na suho, prozračno mjesto.

Pronalaženje kvara

Mnoge uobičajene probleme možete lako riješiti, bez potrebe za dodatnim troškovima pozivanja servisne službe. Pokušajte navedene prijedloge prije pozivanja servisne službe.

Kalorifer ne radi, čak i ako je priključen na napajanje i ako su uključeni termostat i prekidač.

Priključenje je slabo, ili je loše napajanje

Izvucite utikač, provjerite utikač i utičnicu. Nakon toga, ponovno utaknite utikač.

U utičnici nema struje. Utaknite utikač u ispravnu utičnicu.

Grijači elemenat isijava.

Ulazni napon je previsok ili prenizak.

Koristite odgovarajuće napajanje, u skladu sa navodnom na etiketi.

Rešetka usisa zraka je zakrčena.

Kalorifer treba držati dalje od predmeta kao što su zastori, plastične vrećice, papir i drugi predmeti, koji mogu prekriti usis ili mogu zablokirati ulaz zraka.

Uređaj se nije zagrijao, samo je ventilator radio.

Prekidač nije postavljen na grijanje.

Okrenite prekidač na poziciju grijanja.

Rad termostata

Uključite termostat i poslušajte da li daje otvoreni ili zatvoreni zvuk. Ako ne čujete "klik" i ako termostat nije oštećen, kalorifer će se uključiti automatski kada se uređaj ohladi.

TEHNIČKI PODACI AE7HE30-Z0

Napajanje snagom:	220-240V / 50Hz
Nominalni režim:	3 kW
Podešavanje:	29 / 1500 / 3000W
Protok zraka:	280 m ³ / h
Samo-podešavajući	75 °C
Klasa vodootpornosti:	IPX4
Struja:	13 A
Potrebni osigurač:	15 A
Neto težina:	5,7 kg
Veličina proizvoda:	320x320x380 mm
Klasa zaštite	□ / II.

Opaska: Vrijednost vibracija tijekom trenutne uporabe električnog ručnog alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti s obzirom na način koji se alat koristi te vezano za sljedeće okolnosti:

Način uporabe el. alata i vrsta materijala koji se reže ili buši, stanje alata i način njegovog održavanja, odgovarajući odabir opreme koja se koristi i osiguranje oštrica i dobrog stanja istih, čvrstoća držanja rukohvata, uporaba opreme protiv vibracija, prikladnost uporabe el. alata u svrsi za koju je dizajniran te poštivanje radnih postupaka prema uputama proizvođača.

Ako se ovaj alat koristi neprikladno, može uzrokovati sindrom vibracije ruke-ramena .

Opaska: Radi pojašnjenja potrebno je uzeti u obzir razinu djelovanja vibracija u određenim uvjetima uporabe u svim načinima rada, kao što je vrijeme u kojem je ručni alat osim vremena rada isključen i kada je prazan hod, znači ne radi. Ovo može značajno smanjiti razinu izlaganja tijekom cijelog radnog ciklusa.

Smanjite rizik utjecaja udaraca, koristite oštra dljetca, bušilice i noževе.

Alat čuvajte u skladu s ovim uputama i osigurajte njegovo temeljito podmazivanje.

Kada alat redovito koristite uložite novac za dodatnu opremu protiv vibracija.

Alat nemojte koristiti na temperaturama ispod 10 °C. Posao planirajte tako da posao s el. alatom koji stvara velike vibracije možete rasporediti na više dana.

Izmjene zadržane.

ZAŠTITA OKOLIŠA ZBRINJAVANJE OTPADA



Električni alat, dodatna oprema i ambalaža trebali bi se isporučiti radi ponovne procjene glede opasnosti za okoliš.

Električni alat nemojte bacati u kućanski otpad!

Sukladno europskoj direktivi WEEE (2012/19/EU) o starim električnim i elektroničkim uređajima i njihova aproksimacija u nacionalne zakone, ne korišteni električni alat neophodno je predati u mjesto nabave sličnih alata, ili u dostupne centre određene za prikupljanje i zbrinjavanje električnih alata. Tako prikupljeni električni alati prikupljaju se, rastavljaju i isporučuju radi ponovne procjene glede opasnosti za okoliš.

Jamstvo

U priloženom materijalu naći ćete specifikaciju uvjeta jamstva.

Datum proizvodnje

Datum proizvodnje ukomponiran je u broj proizvodnje koji je naznačen na etiketi proizvoda. Broj proizvodnje ima format ORD-YY-MM-SERI - gdje je ORD broj naloga, YY je godina proizvodnje, MM je mjesec proizvodnje, SERI je serijski broj proizvoda.

GENERAL SAFETY CONDITIONS FOR ASIST AND ASIST SMART GARDEN TOOLS.

Please read, remember and keep these safety instructions for future reference
WARNING: When using electric machines and power tools, always comply with the personal injury or the risk of fire. Within the meaning of these instructions, the mains (power cable) and power tools powered from batteries (no power cable).

Keep all warnings and instructions for future use.

1. Working Environment

- Keep the working area clean and well-illuminated. Mess and dark spaces in the working area are the most common cause for injuries. Please store the tools properly when not in use.
- Do not use the power tool in the environment with the risk of fire or explosion, i.e. in areas where flammable liquids, gases or dust are present. Sparks are formed on the commutator of the power tool and may cause ignition of dust or vapours.
- When using power tools, prevent access of unauthorized persons, in particular children, to the workspace! If distracted, you can lose control of activities performed. Never leave power tools unattended. Prevent access of pets/animals to the equipment.

2. Electrical Safety

- The power cable plug of the power tool must match the wall socket. Never alter the plug in any way. Never use two-way adaptors or any other adaptors with the tools having a protective pin in the power cable plug. Undamaged plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock. Damaged and tangled power cables increase the risk of electric shock. Should the power cable be damaged, it must be replaced by a new power cable that may be acquired in our authorized service centre or from the importer.
- Avoid body contact with grounded objects, i.e. piping, central heating radiators, cookers and refrigerators. Risk of electric shock is increased when your body touches the ground.
- Do not expose the power tool to rain, humidity or other wet conditions. Never touch the power tool with wet hands. Never wash the power tool under running water. Never immerse it in water.
- Do not use the power cable for any purpose other than for which it is intended. Never carry or pull the power tool by its power cable. Do not pull the plug from the socket by cable pulling. Prevent mechanical damages to the electric cables by sharp or hot objects.
- The power tool has been manufactured for powering by the alternating current. Always check the compliance of the voltage with the rated voltage stated on the nameplate.
- Never use the power tool with a damaged cable or plug, or which fell to the ground and is damaged in any way.
- Should you use an extension cable, always check the compliance of its technical parameters with specifications stated on the nameplate. If the power tool is used outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. When using extension drums, these must be unwound to prevent cable overheating.
- Should the power tool be used in damp areas or outdoors, it may be used only if connected to an electric circuit with a circuit breaker ≤ 30 mA. Use of electric circuits with an RCD device reduces the risk of electric shock.
- Hold the hand power tool only by insulated surfaces intended for gripping since the cutting or the welding equipment may touch a hidden wire or the power cable of the tool during operation.

3. Personal Safety

- When using the power tool, be attentive and vigilant, pay maximum attention to the activity you are doing. Focus on work. Do not use the power tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a moment of inattention when using a power tool may result in a serious personal injury. When working with power tools, do not drink, eat or smoke.
- Use protective equipment. Always wear eye protection. Use protective equipment corresponding with the type of work you are doing. Protective equipment, e.g. a respirator, safety slip-resistant shoes, headwear or hearing protection in accordance with conditions of work reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental power tool activation. Do not carry power tools connected to the mains with your finger on the trigger or the switch button. Before connecting to the mains, check that the switch or the trigger is in the "off" position. Carrying of power tools with your finger on the switch or inserting the power tool plug into a socket with a switch being "on" may result in serious injuries.
- Before switching the power tool, remove all adjustment wrenches and other tools. The adjustment wrench or a tool that remains attached to the rotating part of the power tool may result in injuries of bystanding people.
- Always keep stable position and balance. Work only on areas that you can safely reach. Never overestimate your own strength. Do not use power tools when tired.
- Dress appropriately. Wear working clothes. Do not wear loose-fitting clothes or jewellery. Be careful not to allow your hair, clothes, gloves or other parts of your body to get too close to the rotating or hot parts of the power tool.
- Connect an equipment for dust extraction. If the power tool may be

connected to an equipment for capturing or extraction of dust, make sure to connect the aforesaid equipment and use it properly. Use of such equipment may reduce the dust-related risks.

- Fasten the workpiece firmly. Use a carpentry clamp or a vice to fasten a part intended for machining.
- Do not use the power tool, if you are under the influence of alcohol, drugs, medication or other intoxicating or addictive substances.
- This equipment is not designed for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they are under supervision or have been instructed with regard to use of the equipment by a person responsible for their safety. Children must be supervised to be sure that they do not play with the equipment.

4. Use and Maintenance of the Power Tool

- Always disconnect the power tool from the mains in case of any trouble during work, before each cleaning or maintenance, for each relocation and after work. Never use the power tool if it is damaged.
- Should the power tool start to emit an abnormal noise or odour, stop the work immediately.
- Do not overload the power tool. The power tool works better and safer if operated in specified rpms. Use the right power tool designed for your activity. The right power tool works better and safer if being used for work for which it has been designed.
- Do not use power tools that cannot be safely switched on and switched off by the switch button. Use of such tools is dangerous. Defect switches must be repaired in an authorized service centre.
- Disconnect the power tool from the power source before you start its adjustment, exchange of accessories or maintenance. This will prevent the risk of accidental starting.
- Power tools not being used must be kept stored away from children and unauthorized persons. Power tools in hands of inexperienced users may be dangerous. Store the power tools in a dry and safe place.
- Keep the power tool in good conditions. Check the adjustment of moving parts and their looseness regularly. Check for possible damages of protective covers or any other parts that may endanger the safe operation of power tools. If the power tool is damaged, ensure its proper repair before its further use. Many injuries are caused by poorly maintained power tools.
- Cutting tools must always be sharp and clean. Properly maintained and sharpened tools facilitate work, reduce the risk of injury and work with such equipment is controlled much easier. Use of other accessories than specified in the manual may result in damages to the tools and personal injuries.
- Use power tools, accessories, other tools, etc. in accordance with these instructions and in a manner that is determined for a particular power tool and with regard to the working conditions and the type of work. Use of the tools for purposes other than specified may result in dangerous situations.

5. Use of Battery-Driven Power Tools

- Before inserting the battery, make sure the switch is in "0-OFF" position. Battery insertion into a tool that is switched on may result in dangerous situations.
- To charge the batteries, always use chargers specified by the manufacturer. Use of chargers determined for other battery types may result in damaging and cause a fire.
- Use batteries determined for the particular power tool only. Use of other battery types may result in personal injuries or cause a fire.
- If not being used, store the battery separately from metal objects, e.g. clamps, wrenches, screws and other small metal objects that could cause connection of one battery terminal with another. Battery short-circuiting may cause injuries, burns or cause a fire.
- Handle the batteries with care. Rough handling may result in leakage of chemicals from the battery. Avoid contact with such substances. If you still come into contact with them, wash the affected area with running water. If the chemical substance gets into eyes, seek medical advice immediately. Battery chemicals may cause serious injuries.

6. Service

- Do not exchange any parts of the power tool, do not repair it or do not otherwise temper the power tool structure. Repairs of the power tool must be carried out by qualified persons.
- Any repair or modification of the product without authorization by our company is forbidden (may result in injuries or damages).
- Power tools must always be repaired in an authorized service centre. Use only original or recommended spare parts. This will help you to ensure your safety and safety of your power tool.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

READ INSTRUCTIONS CAREFULLY: Read and follow all instructions. Keep the instructions in a safe place for future reference. Do not allow a person who has not read these instructions to assemble, turn on, adjust or operate the heater.

Warning: To avoid overheating, DO NOT cover the heater during use.

When using an electrical appliance, basic safety precautions must always be followed, including the instructions below:

The fan heater is not suitable for outdoor use in humid weather, in bathrooms or in other humid or wet environments.

Please note that the fan heater can be very hot and should therefore be placed at a safe distance from flammable objects such as furniture, curtains and the like.

Do not cover the heater with the fan.

DO NOT place the heater with the fan directly under the mains socket."

DO NOT connect the fan heater with an off/on timer or other device that may turn the appliance on automatically.

The fan heater must not be placed in rooms where flammable liquids or gases are used or stored.

If an extension cord is used, it must be as short as possible and always fully extended.

You must not plug other appliances into the same outlet in which the heater and fan are plugged in.

The heater must not be used directly in the bathroom, shower and swimming pool.

If the heater cable has been damaged, it must be repaired by the manufacturer or at a service point.

Make sure that the heater is always supervised and that children and animals do not have access to it.

Do not place the appliance on a moving vehicle or in places where it can easily tip over.

If you do not use the appliance for a long time, unplug it from the socket. Do not leave the heater in operation for a long time. Pull the appliance directly by the plug, never pull the plug by pulling on the cable.

Keep the heater away from curtains or places that can easily block the air supply.

Power supply part waterproof when not in use. To prevent possible electric shock or leakage current, never use the appliance with wet hands or with water on the power cord.

Do not dispose of electrical devices as unsorted municipal waste. Use separate collection devices. Information about available collection systems can be found at the local municipality. If electrical appliances are disposed of in landfills, dangerous substances can leak into the groundwater and enter the food chain, harming health and well-being.

The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and

knowledge, unless they are supervised or have received instructions on the use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Use protective equipment against noise, dust and vibrations!!!

SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS!!!

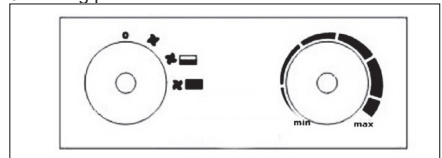
DESCRIPTION

This heater is an electric fan/fan motor heater that can be used in homes, warehouses, workshops or greenhouses. It includes a thermostat and an automatic thermostat shut-off function. The thermostat senses the temperature of the air supply and regulates the room temperature. The heater shuts off when it overheats to ensure safety. The fan motor is not regulated by the thermostat, when the thermostat disconnects the heating element, the fan continues to work.

When using the heater for the first time, you may notice a faint smoke coming out. It is a fairly normal phenomenon that disappears after a short time. The heating element is made of stainless steel and was coated with protective oil during production. The smoke is caused by the oil evaporating when heated

Simple control, with fan, overheating protection, adjustable thermostat, insulated handle.

- 1 Left rotary knob - power setting.
- 2 Right rotary knob - thermostat regulation.
- 3 Heating panels



USE AND OPERATION

The ASIST tool is only intended for home or hobby use.

The manufacturer and importer do not recommend using this tool in extreme conditions and under heavy loads.

Any other additional requirements must be the subject of an agreement between the manufacturer and the customer.

Place the fan heater so that it stands upright on a solid surface and at a safe distance from wet environments and flammable objects.

Connect the heater with the fan to the mains.

Set the rotary knob for the thermostat to the MAX value and let the heater work at full power.

The fan heater will turn on when the heater selector is set to one of the power settings.

As soon as the room reaches the desired

temperature, the heating element stops working, but the fan continues to work. After the temperature drops, the heating element starts working again. The fan heater will now automatically start and stop to maintain a constant temperature in the room.

Before turning off the heater, turn the thermostat to the OFF position and turn the heating rotary knob to Fan or Off, let the appliance cool down for two minutes.

Time-delayed shutdown of the thermostat: if you forgot to switch the thermostat to the OFF position (turned off) before turning off the heater, the shutdown of the thermostat and the fan will work when the temperature of the front grille of the heater is about 45 °C. When the temperature drops to approx. 40 °C, the thermostat switches off and the fan stops working. The heater cools down.

In the case of heaters, the angle can be adjusted by about 20 °C according to your requirements using the screw on the two side panels.

After use, first turn off the heater, then pull out the plug.

WARNING: Protect your hands from heat.

CLEANING AND MAINTENANCE

! Before cleaning and maintenance, always pull the power cord of the tool from the socket. Before cleaning, unplug the appliance and let it cool down. The cover gets dirty easily, so wipe it often with a soft sponge. Wipe each dirty part with a sponge soaked in water <45 °C and a mild detergent, then wipe the heater cover dry with a clean cloth. Make sure that water does not enter the appliance. Avoid splashing water on the heater and never use solvents such as gasoline, isoamyl acetate, toluene, etc. to clean the heater to protect the cover.

Clean the cable and connector, dry them and wrap them in a plastic bag.

Before storing the heater, let it cool down first, keep it dry. Then cover it with a plastic bag, put it in a box and store it in a dry, ventilated place.

Troubleshooting

You can easily solve many common problems yourself and thus save yourself the cost of a possible service call. Before contacting the service center, try the tips below to see if you can solve the problem.

The heater does not work even though it is plugged in and the switch and thermostat are on.

The plug is loose, bad connection, Pull out the plug, check the connection of the plug and socket. Then plug them back in.

The outlet is not powered. Insert the plug into a working socket.

The heating element glows

The input voltage is too high or low Use the correct power supply as indicated on the label.

The air supply grid is blocked

Make sure the heater is located far away from objects such as curtains, plastic bags, paper and other things that can cover the intake or can easily block the air intake

The appliance does not heat up, only the fan works

The switch is not set to the heating setting Switch the switch to the heating setting

The thermostat is working

Turn the thermostat and listen for an opening/closing sound. If you do not hear a click and the thermostat is not damaged, the heater will automatically turn on when the appliance cools down.

A non-self shutdown has occurred Disconnect the power supply, grab a long object (eg a stick) and insert it into the reset hole on the control panel, press the reset button, and connect the circuit.

Abnormal noise

The device is not standing upright Place the heater on a flat surface

Storage when not in use for a long time

Do not store the tool in a place where the temperature is high.

If possible, store tools in a place with constant temperature and humidity.

Technical data AE7HE30-Z0

Power supply: 220-240V / 50Hz

Nominal power: 3 kW

Power settings: 29 / 1500 / 3000W

Air flow: 280 m³ / h

Automatic switch-off of the thermostat: 75 °C

Waterproof class: IPX4

Current: 13 A

Required fuses: 15 A

Net weight: 5.7 kg

Product dimensions: 320x320x380 mm

Protection class / II. Caution: The vibration level may vary during power tool operation from the declared value depending on the way the power tool is used and depending on the following conditions: Method of power tool use and type of material being cut or drilled, conditions of the power tool and method of its maintenance, appropriateness of the used accessories and ensuring its sharpness and good conditions, the strength of handle gripping, use of anti-vibration equipment, suitability of the power tool for the purpose for which it has been designed and compliance with workflows according to manufacturer's instructions.

If this power tool is used in an inappropriate manner, a hand/shoulder vibration syndrome may appear.

Caution: For clarification, it is necessary to consider the level of vibrations in specific conditions of use in all operating modes, e.g. the time when the power tool is switched off except for the operation time,

and when it idles, i.e. performs no work. This may substantially decrease the exposition level during the whole operating cycle.

Minimize the risk of vibrations, use sharp chisels, drill and blades.

Keep the power tool in compliance with these instructions and provide for its proper lubrication.

When using the power tool regularly, invest into anti-vibration equipment.

Do not use the power tool under temperatures lower than 10°C. Plan your project containing work with the power tool producing high vibrations carefully and spread it over more days.

Subject to changes.

ENVIRONMENTAL PROTECTION WASTE MANAGEMENT



Power tools, accessories and packaging should be provided for recycling and not to harm the environment.

Do not dispose of power tools into household waste!

According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and its approximation in national laws, unfit power tools must be handed over at the point of purchase of similar equipment, or in available collection points designated for collection and disposal of power tools. Such disposed power tools will be collected, disassembled and delivered for environment-friendly recycling.

WARRANTY

In the attached material, you will find our warranty conditions.

Date of Manufacture

The date of manufacture is incorporated into the serial number stated in the product nameplate.

The serial number has the format of ORD-YY-MM-SERI, where ORD is the number of purchase order, YY stands for the year of manufacture, MM is the month of manufacture and SERI means the serial product number.

FRA AE7HE30-ZO - Chauffage électrique

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ASSIST ET ASSIST SMART GARDEN.

Lisez attentivement ces consignes de sécurité, mémorisez-les et gardez-les pour les pouvoir consulter ultérieurement.
AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les risques d'électrocution, de blessures et d'incendie, il faut utiliser les machines et appareils électriques en respectant les consignes de sécurité suivantes. Au sens de ces consignes de sécurité, le terme « appareil électrique » désigne les appareils électriques alimentés sur secteur (au moyen d'un câble d'alimentation) ainsi que les appareils alimentés par batterie (sans câble d'alimentation). Gardez l'ensemble d'avertissements et de consignes de sécurité pour les pouvoir utiliser ultérieurement.

1. Lieu de travail

a) Veillez à ce que l'espace de travail soit propre et bien éclairé. Le désordre et des zones sombres sur le lieu de travail peuvent conduire à l'accident. Pour cette raison, rangez les appareils qui ne sont pas utilisés à ce moment.

b) N'utilisez pas l'appareil électrique dans un environnement à risque d'incendie ou d'explosion, à savoir dans les lieux où se situent des liquides inflammables, des gaz ou de la poussière. Sur la surface de commutateurs, situés dans l'appareil, se forment des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) Veillez à ce que des personnes non autorisées, notamment des enfants, ne soient pas présentes dans la zone de travail lorsque vous utilisez l'appareil ! Vous risquez d'être distraité à cause de leur présence et par conséquent perdre le contrôle sur la tâche effectuée. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance. Évitez l'accès d'animaux à l'appareil.

2. Sécurité électrique

a) Les fiches du câble d'alimentation doivent correspondre à la prise murale. Ne jamais modifiez les fiches électriques. Ne jamais utilisez de multiprises ou d'autres adaptateurs pour les appareils dont les fiches sont équipées de terre. En utilisant des fiches intacts et une prise murale correspondante, vous réduisez le risque d'électrocution. Des câbles endommagés ou embrouillés augmentent le risque d'électrocution. Il faut remplacer le câble d'alimentation endommagé par un nouveau câble, disponible dans les centres de service agréés ou chez le fournisseur.

b) Évitez le contact du corps avec des objets mis à la terre, comme par exemple les conduits, le corps du chauffage central, les cuisinières et les réfrigérateurs. Lorsque votre corps est relié à la terre, le risque d'électrocution est plus élevé.

c) N'exposez pas l'appareil électrique à la pluie ou à l'humidité. Ne touchez l'appareil avec des mains mouillées. Ne lavez pas l'appareil sous l'eau courante et ne l'immergez pas dans l'eau.
d) N'utilisez pas le câble à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné. Ne tirez pas et ne traînez pas l'appareil par le câble d'alimentation. Ne retirez pas la fiche de la prise murale en tirant par le câble. Éliminez le risque d'endommagement mécanique des câbles électriques par des objets coupants ou chauds.

e) L'appareil électrique est conçu uniquement pour l'alimentation à courant alternatif. Vérifiez toujours si la tension électrique correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.
f) N'utilisez en aucun cas un appareil dont le câble électrique ou la fiche sont endommagés ou qui avait tombé par terre et, par conséquent, a été endommagé.

g) En cas d'utilisation d'une rallonge, vérifiez que les paramètres techniques sont conformes aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil. Lorsque vous utilisez l'appareil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge appropriée pour l'usage à l'extérieur. Lorsque vous utilisez un entrecâble électrique, veillez à ce que le câble soit déroulé pour éviter le surchauffage de ce dernier.

h) L'usage de l'appareil à l'extérieur ou dans un environnement humide est autorisé à condition que l'appareil soit branché dans un circuit électrique équipé d'un dispositif différentiel ≤ 30 mA. L'usage d'un circuit électrique pourvu d'un dispositif différentiel (RCD) réduit le risque d'électrocution.

i) Pour saisir les appareils électriques à main, utilisez uniquement des zones isolées qui y sont destinées, car le dispositif de sciage ou de perçage peut entrer en contact avec un conducteur caché ou un câble d'alimentation de l'appareil au cours de l'utilisation.

3. Protection de personnes

a) En utilisant l'appareil électrique, soyez attentif et vigilant et prêtez une attention maximale à l'activité que vous êtes en train d'effectuer. Concentrez-vous sur le travail. N'utilisez pas l'appareil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments. L'inattention, bien que momentanée, lors de l'utilisation de l'appareil électrique peut conduire à des blessures graves de personnes. Manger, boire et fumer est interdit lors de l'usage de l'appareil électrique.
b) Utilisez les équipements de protection. Utilisez toujours une protection des yeux. Utilisez les équipements de protection adaptés au type de travail effectué. L'usage des équipements de protection tels que les respirateurs, les chaussures de sécurité antidérapantes, des chapeleries ou une protection des oreilles, conformément aux règles de sécurité au travail, réduit le risque de blessures de personnes.

c) Veillez à ne pas mettre l'appareil en marche par inadvertance. Ne déplacez pas un appareil allumé avec votre doigt placé sur l'interrupteur ou sur la gâchette. Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, vérifiez que l'interrupteur ou la gâchette soit en position « Off ». Déplacer l'appareil avec un doigt placé sur l'interrupteur ou brancher la fiche d'un appareil allumé dans une prise murale peut engendrer de graves blessures.

d) Enlevez toute clé de réglage ou tout autre outil de réglage avant de mettre l'appareil en marche. La clé de réglage ou un autre outil qui reste attaché à une partie tournante de l'appareil électrique peut entraîner des blessures de personnes.
e) Toujours maintenez une posture stable et équilibrée. Opérez uniquement dans les endroits où vous êtes capable d'atteindre tous les objets en sécurité. Ne surestimez pas vos capacités. N'utilisez pas l'appareil électrique si vous êtes fatigué.

f) Portez une tenue appropriée. Utilisez les vêtements de travail. Ne portez pas des vêtements amples ni des bijoux. Veillez à ce que vos cheveux, votre vêtements, vos gants ou d'autres parties de votre corps ne soient pas trop près des éléments roulants ou chauds de l'appareil électrique.

g) Utilisez un outil d'aspiration de poussière. Si votre appareil permet d'y attacher un outil d'aspiration ou de blocage de poussière, veillez à ce que ce dernier soit attaché et utilisé de manière appropriée. Ces outils peuvent réduire les risques posés par la présence de poussière.

h) Serrez bien la pièce usinée. Utilisez un serre-joint ou un étai pour serrez la pièce à usiner.

i) N'utilisez pas l'appareil électrique sous l'emprise de l'alcool, de drogues, de médicaments ou d'autres stupéfiants ou substances addictives.

j) Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expériences et de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette dernière les instructions pour l'utilisation de l'appareil. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

4. Utilisation et entretien de l'appareil électrique

a) Lorsque vous rencontrez un problème au cours du travail et avant tout nettoyage et tout entretien ainsi qu'à chaque fois que vous déplacez l'appareil ou finissez le travail, débranchez l'appareil électrique du réseau électrique ! Ne jamais utilisez l'appareil si ce dernier est endommagé.

b) Si l'appareil fait du bruit ou émane une odeur de manière normale, arrêtez immédiatement le travail.

c) Ne surchargez pas l'appareil. Le fonctionnement de l'appareil électrique est plus efficace et plus sûr lorsqu'il fonctionne à un nombre de tours pour lequel il a été conçu. Utilisez les outils appropriés pour les activités auxquelles ces derniers sont destinés. L'utilisation des outils appropriés augmente la qualité et la sécurité du travail pour lequel ils ont été conçus.

d) N'utilisez pas un appareil électrique qu'on ne peut pas allumer ou éteindre avec l'interrupteur. L'utilisation d'un tel appareil serait dangereuse. Des interrupteurs défectueux doivent être réparés dans un centre de service agréé.

e) Débranchez l'appareil de la source d'électricité avant chaque réglage ou entretien de l'appareil et avant chaque remplacement d'accessoires. Le risque d'allumer l'appareil par inadvertance sera ainsi réduit.

f) Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil électrique dans un endroit où il sera hors de la portée d'enfants et de personnes non autorisées. Lorsqu'il est manipulé par des personnes ayant manque d'expériences, l'appareil peut être dangereux. Entrez l'appareil dans un endroit sec et sûr.

g) Gardez l'appareil électrique en bon état. Vérifiez régulièrement que les pièces mobiles sont bien réglées et lubrifiées. Vérifiez que les couvercles protecteurs ou d'autres pièces essentielles pour un fonctionnement sûr de l'appareil sont intacts. Si l'appareil est endommagé, veillez à ce que ce dernier soit réparé avant de le réutiliser. Un grand nombre de blessures est provoqué par le mauvais entretien de l'appareil électrique.

h) Gardez les appareils de sciage aiguisés et propres. L'utilisation des appareils de sciage bien entretenus et aiguisés rend le travail plus facile, réduit le risque de blessures et augmente le niveau de contrôle de l'opérateur sur l'appareil. Usage d'autres accessoires que ceux mentionnés dans le mode d'emploi peut endommager l'appareil et entraîner des blessures.

i) Les appareils électriques, les accessoires, les outils de travail etc. doivent être utilisés conformément aux instructions fournies dans le présent mode d'emploi, de la manière prescrite pour un tel appareil électrique, en prenant en considération les conditions de travail et le type de travail effectué. L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles auxquelles il est destiné peut être dangereux.

5. Utilisation des appareils avec accumulateur

a) Avant d'insérer l'accumulateur dans l'appareil, vérifiez que ce dernier est en position « 0 » - éteint. L'insertion de l'accumulateur dans un appareil allumé peut être dangereux.

b) Pour charger l'accumulateur, utilisez uniquement les chargeurs autorisés par le fabricant. L'usage d'un chargeur conçu pour un autre type d'accumulateur peut endommager ce dernier ou entraîner un incendie.

c) Utilisez uniquement les accumulateurs qui sont destinés à votre appareil. L'usage d'autres accumulateurs peut entraîner des blessures ou un incendie.

d) Quand l'accumulateur n'est pas utilisé, il faut l'entreposer de sorte qu'il soit séparé des objets métalliques, comme par exemple des agrafes, des clés, des vis et d'autres petits objets métalliques qui pourraient relier les deux contacts de l'accumulateur. Un court-circuit de l'accumulateur peut entraîner des blessures, des brûlures ou un incendie.

e) Traitez les accumulateurs avec précaution. Le mauvais traitement de l'accumulateur peut provoquer la fuite de la substance chimique. Évitez tout contact avec cette substance et lorsqu'il y a tout de même un contact, lavez la zone concernée sous l'eau courante. Si la substance atteint les yeux, consultez immédiatement un médecin. La substance chimique contenue dans les accumulateurs peut entraîner de graves blessures.

6. Service

a) Ne réparez pas l'appareil, ne remplacez pas les pièces de l'appareil et ne modifiez pas sa construction en aucune façon vous-même. Confiez la réparation de l'appareil à des personnes qualifiées.

b) Toute réparation ou modification du produit sans l'accord de notre société est interdite (cela pourrait entraîner des blessures ou des dommages de l'utilisateur).

c) Toujours faites réparer l'appareil électrique dans un centre de service agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange originales ou recommandées. Votre sécurité et la sécurité de votre appareil sera ainsi assurée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS :
Lisez et suivez toutes les instructions. Conservez les instructions dans un endroit sûr pour référence future. Ne laissez pas une personne qui n'a pas lu ces instructions assembler, allumer, régler ou faire fonctionner l'appareil de chauffage.

Avertissement : Pour éviter la surchauffe, NE PAS couvrir le radiateur pendant l'utilisation.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, y compris les instructions ci-dessous :

Le radiateur soufflant ne convient pas à une utilisation en extérieur par temps humide, dans les salles de bains ou dans d'autres environnements humides ou mouillés.

Veillez noter que le radiateur soufflant peut être très chaud et doit donc être placé à une distance de sécurité des objets inflammables tels que les meubles, les rideaux, etc.

Ne couvrez pas le radiateur avec le ventilateur.

NE placez PAS le radiateur avec le ventilateur directement sous la prise de courant."

NE connectez PAS le radiateur soufflant à une minuterie marche/arrêt ou à un autre appareil susceptible de mettre l'appareil en marche automatiquement.

Le radiateur soufflant ne doit pas être placé dans des pièces où des liquides ou des gaz inflammables sont utilisés ou stockés.

Si une rallonge est utilisée, elle doit être aussi courte que possible et toujours entièrement rallongée.

Vous ne devez pas brancher d'autres appareils dans la même prise dans laquelle le radiateur et le ventilateur sont branchés.

Le radiateur ne doit pas être utilisé directement dans la salle de bain, la douche et la piscine.

Si le câble chauffant a été endommagé, il doit être réparé par le fabricant ou dans un point de service.

Assurez-vous que le radiateur est toujours sous surveillance et que les enfants et les animaux n'y ont pas accès.

Ne placez pas l'appareil sur un véhicule en mouvement ou dans des endroits où il peut facilement basculer.

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez-le de la prise. Ne laissez pas l'appareil de chauffage en marche pendant une longue période. Tirez l'appareil directement par la prise, ne tirez jamais la prise en tirant sur le câble.

Gardez le radiateur loin des rideaux ou des endroits qui peuvent facilement bloquer l'alimentation en air.

Pièce d'alimentation étanche lorsqu'elle n'est pas utilisée. Pour éviter tout risque d'électrocution ou de courant de fuite, n'utilisez jamais l'appareil avec les mains mouillées ou avec de l'eau sur le cordon d'alimentation.

Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés. Utilisez des dispositifs de collecte séparés. Des informations sur les systèmes de collecte disponibles peuvent être trouvées auprès

de la municipalité locale. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, nuisant à la santé et au bien-être.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. .

- Utilisez des équipements de protection contre le bruit, la poussière et les vibrations !!!

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DE SECURITE !!!

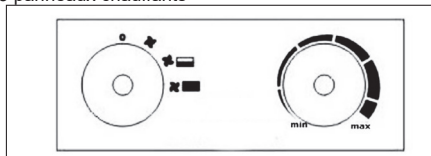
DESCRIPTION

Cet appareil de chauffage est un radiateur électrique à ventilateur/moteur de ventilateur qui peut être utilisé dans les maisons, les entrepôts, les ateliers ou les serres. Il comprend un thermostat et une fonction d'arrêt automatique du thermostat. Le thermostat détecte la température de l'alimentation en air et régule la température de la pièce. Le radiateur s'éteint en cas de surchauffe pour assurer la sécurité. Le moteur du ventilateur n'est pas régulé par le thermostat, lorsque le thermostat déconnecte l'élément chauffant, le ventilateur continue de fonctionner.

Lorsque vous utilisez le radiateur pour la première fois, vous remarquerez peut-être qu'une légère fumée s'en échappe. C'est un phénomène assez normal qui disparaît après un court laps de temps. L'élément chauffant est en acier inoxydable et a été recouvert d'une huile de protection lors de la production. La fumée est causée par l'évaporation de l'huile lorsqu'elle est chauffée

Commande simple, avec ventilateur, protection contre la surchauffe, thermostat réglable, poignée isolée.

- 1 Bouton rotatif gauche - réglage de la puissance.
- 2 Bouton rotatif droit - régulation thermostatique.
- 3 panneaux chauffants



UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

L'outil ASIST est uniquement destiné à un usage domestique ou de loisirs.

Le fabricant et l'importateur déconseillent d'utiliser cet outil dans des conditions extrêmes et sous de lourdes charges.

Toute autre exigence supplémentaire doit faire l'objet d'un accord entre le fabricant et le client.

Placez le radiateur soufflant de sorte qu'il soit debout sur une surface solide et à une distance de sécurité des environnements humides et des objets inflammables.

Branchez le radiateur avec le ventilateur sur le secteur. Réglez le bouton rotatif du thermostat sur la valeur MAX et laissez le chauffage fonctionner à pleine puissance.

Le radiateur soufflant s'allume lorsque le sélecteur de radiateur est réglé sur l'un des réglages de puissance. Dès que la pièce atteint la température souhaitée, l'élément chauffant cesse de fonctionner, mais le ventilateur continue de fonctionner. Après que la température baisse, l'élément chauffant recommence à fonctionner. Le radiateur soufflant démarre et s'arrêtera automatiquement pour maintenir une température constante dans la pièce.

Avant d'éteindre l'appareil de chauffage, tournez le thermostat sur la position OFF et tournez le bouton rotatif de chauffage sur Ventilateur ou Arrêt, laissez l'appareil refroidir pendant deux minutes.

Arrêt temporisé du thermostat : si vous avez oublié de mettre le thermostat en position OFF avant d'éteindre le radiateur, l'arrêt du thermostat et du ventilateur fonctionnera lorsque la température de la grille avant du radiateur sera d'environ 45 °C. Lorsque la température descend à environ 40 °C, le thermostat s'éteint et le ventilateur s'arrête de fonctionner. Le radiateur refroidit.

Dans le cas des radiateurs, l'angle peut être ajusté d'environ 20 °C selon vos besoins à l'aide de la vis sur les deux panneaux latéraux.

Après utilisation, éteignez d'abord le radiateur, puis débranchez la prise.

AVERTISSEMENT : Protégez vos mains de la chaleur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

! Avant le nettoyage et l'entretien, débranchez toujours le cordon d'alimentation de l'outil de la prise.

Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. La housse se salit facilement, alors essuyez-la souvent avec une éponge douce. Essuyez chaque partie sale avec une éponge imbibée d'eau <45 °C et d'un détergent doux, puis essuyez le couvercle du radiateur avec un chiffon propre. Assurez-vous que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Évitez les éclaboussures d'eau sur le radiateur et n'utilisez jamais de solvants tels que l'essence, l'acétate d'isoamyle, le toluène, etc. pour nettoyer le radiateur afin de protéger le couvercle.

Nettoyez le câble et le connecteur, séchez-les et emballez-les dans un sac en plastique.

Nettoyez le radiateur, laissez-le d'abord refroidir, gardez-le au sec. Couvrez-le ensuite d'un sac plastique, mettez-le dans une boîte et rangez-le dans un endroit sec et aéré.

Dépannage

Vous pouvez facilement résoudre vous-même de nombreux problèmes courants et ainsi économiser le coût d'un éventuel appel de service. Avant de contacter le centre de service, essayez les conseils ci-dessous pour voir si vous pouvez résoudre le problème.

Le radiateur ne fonctionne pas même s'il est branché et que l'interrupteur et le thermostat sont allumés.

La fiche est desserrée, mauvaise connexion, débranchez la fiche, vérifiez la connexion de la fiche et de la prise. Rebranchez-les ensuite.

La prise n'est pas alimentée. Insérez la fiche dans une prise de travail.

L'élément chauffant brille

La tension d'entrée est trop élevée ou trop basse. Utilisez l'alimentation électrique correcte comme indiqué sur l'étiquette.

La grille d'alimentation en air est bouchée

Assurez-vous que l'appareil de chauffage est situé loin d'objets tels que des rideaux, des sacs en plastique, du papier et d'autres objets pouvant couvrir l'entrée ou bloquer facilement l'entrée d'air.

L'appareil ne chauffe pas, seul le ventilateur fonctionne

Le commutateur n'est pas réglé sur la position de chauffage. Basculez le commutateur sur la position de chauffage.

Le thermostat fonctionne

Tournez le thermostat et écoutez un son d'ouverture/fermeture. Si vous n'entendez pas de dé clic et que le thermostat n'est pas endommagé, le chauffage s'allumera automatiquement lorsque l'appareil aura refroidi. Un arrêt non automatique s'est produit. Débranchez l'alimentation électrique, saisissez un objet long (par exemple un bâton) et insérez-le dans le trou de réinitialisation sur le panneau de commande, appuyez sur le bouton de réinitialisation et connectez le circuit.

Bruit anormal

L'appareil n'est pas debout. Placez le radiateur sur une surface plane.

Stockage lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période

Ne rangez pas l'outil dans un endroit où la température est élevée.

Si possible, rangez les outils dans un endroit à température et humidité constantes.

Données techniques AE7HE30-Z0

Alimentation :	220-240V / 50Hz
Puissance nominale :	3 kW
Paramètres de puissance :	29 / 1500 / 3000W
Débit d'air :	280 m ³ /h
Arrêt automatique du thermostat :	75 °C
Classe d'étanchéité :	IPX4
Courant :	13 A

Fusibles nécessaires :	15 A
Poids net :	5,7 kg
Dimensions du produit :	320x320x380 mm
Classe de protection	□ / II.

Avertissement : Les valeurs de vibrations pendant le travail réel avec l'appareil peuvent différer des valeurs citées en fonction des conditions d'utilisation de l'appareil et des facteurs suivants : La manière dont l'appareil est utilisé et le type de matériel coupé ou percé, l'état de l'appareil et son entretien, le bon/ mauvais choix d'accessoires ainsi que l'aiguisage et l'entretien de ceux-ci, la manière dont l'appareil est serré entre les mains (fort ou peu fort), l'utilisation des équipements anti-vibration, le respect ou non-respect des consignes concernant l'utilisation de l'appareil électrique à des tâches auxquelles il a été conçu, et le respect des procédures de travail définies par le fabricant.

Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner le syndrome vibratoire main-bras. **Avertissement :** Pour arriver à des valeurs précises, il faut prendre en considération les vibrations qui sont produites dans des conditions concrètes, quel que soit le mode de fonctionnement d'appareil, y compris le temps que l'appareil est arrêté ou tourne à vide, et donc, ne fait aucun travail. Cela peut considérablement réduire le niveau d'exposition pendant la totalité du cycle de fonctionnement.

Pour minimaliser le risque des dégâts entraînés par les vibrations, utilisez des poinçons, des forêts et des lames aiguisés. Veuillez à ce que l'appareil soit entretenu conformément à ces consignes et qu'il soit dûment lubrifié. Si vous comptez utiliser l'appareil régulièrement, n'hésitez pas d'investir dans un équipement anti-vibration. N'utilisez pas l'appareil à une température inférieure à 10°C.

Organisez votre travail de sorte que le travail avec l'appareil électrique générant de fortes vibrations soit étalé sur plusieurs jours. Sous réserve de modifications.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT TRAITEMENT DES DÉCHETS



Les outils électriques, les accessoires et les emballages devraient être remis pour assurer leur revalorisation et la protection de l'environnement.

Ne jetez pas les outils électriques dans les poubelles pour ordures ménagères !

Selon la directive européenne WEEE (2012/19/Eu) relative aux déchets d'équipement électriques et électroniques et son application dans des législations nationales, les outils électriques qui ne sont plus utilisés doivent être remis dans l'établissement qui vendent des outils similaires ou dans les déchetteries assurant la collecte et l'élimination des outils électriques. Une fois remis, les outils électriques

seront rassemblés, démontés et revalorisés d'une manière écologiquement rationnelle.

GARANTIE

Les détails de garantie sont fournis dans le document ci-joint.

Date de production

La date de production est incorporée dans le numéro de production, indiqué sur la plaque signalétique du produit.

Le numéro de production est présenté en format ORD-YY-MM-SERI, où ORD représente le numéro de commande, YY désigne l'année de production, MM le mois de production et SERI le numéro de série du produit.

Condizioni generali di sicurezza per gli attrezzi Asist e Asist Smart Garden.

Le presenti istruzioni per l'uso devono essere lette attentamente, ricordate e conservate

AVVERTIMENTO: Quando si utilizzano macchine e elettrotensili, è necessario rispettare e osservare le seguenti istruzioni per l'uso per motivi di protezione da scosse elettriche, lesioni personali e pericolo di incendio. In tutte le seguenti istruzioni, il termine "elettrotensile" si riferisce sia agli elettrotensili alimentati dalla rete (attraverso un cavo di alimentazione) sia agli elettrotensili alimentati da batteria (senza un cavo di alimentazione).

Conservare tutti gli avvertimenti e tutte le istruzioni per un uso futuro.

1. Ambiente di lavoro

a) Mantenere l'ambiente di lavoro pulito e ben illuminato. Disordine e luoghi bui possono causare infortuni. Sistemare gli utensili non adoperati.

b) Non utilizzare l'elettrotensile in un ambiente a rischio di incendio o esplosione, ovvero in luoghi in cui sono presenti liquidi, gas o polvere infiammabili. Nell'elettrotensile si creano scintille sul commutatore, il ciò può causare accensione della polvere oppure dei vapori.

c) Quando si utilizza l'elettrotensile, impedire l'accesso alle persone non autorizzate, soprattutto ai bambini, nell'ambiente di lavoro! Essendo disturbati si può perdere controllo dell'attività svolta. In nessun modo lasciare l'elettrotensile incustodito. Tenere gli animali lontani dall'elettrotensile.

2. Sicurezza elettrica

a) La spina dell'elettrotensile deve essere conforme alla presa a parete. Non modificare mai la presa in alcun modo. Non utilizzare mai prese multiple o altri adattatori per l'elettrotensile che ha un perno protettivo sulla spina del cavo di alimentazione. Le spine non danneggiate e prese conformi riducono il rischio di scosse elettriche. I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche. Se il cavo di connessione è danneggiato, deve essere sostituito con un altro cavo di connessione, il quale può essere acquistato in un centro di assistenza oppure presso un importatore autorizzato.

b) Evitare contatto del corpo con gli oggetti collegati a terra come ad es. tubazioni, radiatori per riscaldamento centrale, forni e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche è maggiore se il corpo è collegato a terra.

c) Non esporre l'elettrotensile a pioggia o alle condizioni di umidità. Non toccare mai l'elettrotensile con le mani bagnate. Non lavare mai l'elettrotensile sotto l'acqua corrente o non immergerlo in acqua.

d) Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per scopi diversi da quelli previsti. Non trasportare e non trascinare l'elettrotensile per il cavo di alimentazione. Non estrarre la spina dalla presa tirando il cavo. Evitare danni meccanici ai cavi elettrici con oggetti appuntiti o caldi.

e) L'elettrotensile è stato realizzato esclusivamente per essere alimentato da corrente alternata. Controllare sempre che la tensione elettrica sia conforme ai dati sulla targhetta dell'elettrotensile.

f) Non lavorare mai con l'elettrotensile che abbia il cavo elettrico o spina danneggiati oppure che sia caduto per terra e sia danneggiato in alcun modo.

g) Nel caso in cui si utilizzi la prolunga, assicurarsi sempre che i suoi parametri tecnici siano conformi ai dati sulla targhetta dell'elettrotensile. Se l'elettrotensile è utilizzato all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'aperto. Quando si adoperano gli avvolgicavi, bisogna srotolarli per evitare che il cavo si surriscaldi.

h) Se l'elettrotensile viene utilizzato in aree umide o all'aperto, è consentito utilizzarlo solo quando è collegato al circuito elettrico con un interruttore differenziale ≤ 30 mA. Impiego del circuito elettrico con un interruttore differenziale /RCD/ riduce il rischio di scosse elettriche.

i) Afferrare l'elettrotensile a mano solo per le superfici isolate previste per impugnatura, perché durante il funzionamento gli accessori di taglio o perforazione possono entrare in contatto con un conduttore nascosto o con il cavo di alimentazione dell'elettrotensile.

3. Sicurezza personale

a) Adoperare l'elettrotensile con attenzione e cautela, prestare la massima attenzione all'attività che si sta svolgendo. Concentrarsi al lavoro. Non utilizzare l'elettrotensile se si è stanchi oppure sotto l'effetto di droga, alcol o medicine. Anche un momento di disattenzione durante l'utilizzo dell'elettrotensile può causare gravi lesioni personali. Non mangiare, bere né fumare adoperando l'elettrotensile.

b) Indossare i dispositivi di protezione. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Indossare i dispositivi di protezione adeguati al tipo di lavoro che si sta svolgendo. I dispositivi di protezione quali respiratore, calzature antifuoristrada antiscivolo, copricapo o protezione per l'udito utilizzati in conformità con le condizioni di lavoro riducono il rischio di lesioni personali.

c) Evitare di accendere involontariamente l'elettrotensile. Non spostare l'utensile collegato alla rete di alimentazione con un dito sull'interruttore o sullo scatto. Prima di collegarsi all'alimentazione elettrica assicurarsi che l'interruttore e lo scatto siano in posizione "off". Spostamento dell'utensile con un dito sull'interruttore o collegamento della spina ad una presa di corrente con l'interruttore premuto può causare gravi lesioni.

d) Rimuovere tutte le chiavi e strumenti di regolazione prima di accendere l'utensile. La chiave o lo strumento di regolazione rimasto attaccato alla parte rotante può causare gravi lesioni personali.

e) Mantenere sempre una posizione stabile e l'equilibrio. Lavorare solo fino a dove si raggiunga con sicurezza. Mai sopravvalutare le proprie forze. Non utilizzare l'elettrotensile se si è stanchi.

f) Vestirsi in modo appropriato. Indossare indumenti da lavoro. Non indossare indumenti larghi o gioielli. Far attenzione che i propri capelli, indumenti, guanti oppure un'altra parte del corpo non si avvicini troppo alle parti rotanti o calde dell'elettrotensile.

g) Collegare il dispositivo per l'aspirazione della polvere. Se l'utensile

ha la possibilità di collegarsi ai dispositivi di raccolta o estrazione della polvere, assicurarsi che sia collegato e adoperato in modo corretto. L'impiego di questi dispositivi può ridurre il rischio causato dalla polvere.

h) Fissare bene il pezzo. Utilizzare una morsetta per falegnameria o una morsa per fissare il pezzo da lavorare.

i) Non utilizzare l'elettrotensile sotto l'effetto di alcol, droga, medicine o di altre sostanze stupefacenti o sostanze che creano dipendenza.

j) Questo dispositivo non è destinato ad essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienze o conoscenze mancanti, a meno che non siano supervisionati o istruiti a utilizzare l'utensile da una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati perché sia certo che non giochino con il dispositivo.

a) Utilizzo dell'elettrotensile e la sua manutenzione
Scollegare sempre l'elettrotensile dalla rete nel caso di qualsiasi problema di lavoro, prima di ogni pulizia o manutenzione, durante ogni spostamento e avendo terminato i lavori! Non adoperare mai l'elettrotensile che sia danneggiato in alcun modo.

b) Se l'utensile inizia ad emettere un suono o odore anomali, smettere immediatamente di lavorare.

c) Non sovraccaricare mai l'utensile. L'elettrotensile lavorerà meglio e con maggior sicurezza, se viene utilizzato a giri di velocità per i quali è stato progettato. Utilizzare l'utensile adatto per l'attività prevista. L'utensile adatto svolgerà meglio e con maggior sicurezza il lavoro per cui è stato progettato.

d) Non utilizzare elettrotensili che non possono essere accesi e spenti con un interruttore di comando. L'utilizzo di tali utensili è pericoloso. Gli interruttori difettosi devono essere riparati da un centro di assistenza certificato.

e) Scollegare l'utensile dalla fonte di alimentazione prima di effettuare la sua regolazione, prima di sostituire gli accessori o svolgere la manutenzione. Tale provvedimento impedisce il rischio dell'avviamento accidentale.

f) Sistemare l'elettrotensile inutilizzato fuori dalla portata di bambini e persone non autorizzate. L'elettrotensile nelle mani di utenti inesperti può essere pericoloso. Conservare l'elettrotensile in un luogo asciutto e sicuro.

g) Mantenere l'elettrotensile in buone condizioni. Controllare regolarmente la regolazione delle parti mobili e la loro mobilità. Verificare la presenza di eventuali danni alle coperture di protezione o di altre parti che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro dell'elettrotensile. Se l'utensile è danneggiato, prima di riutilizzarlo provvedere a una sua appropriata riparazione. Molti infortuni sono causati da elettrotensili mal mantenuti.

h) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili mantenuti e affilati in modo appropriato facilitano il lavoro riducendo il rischio di lesioni e facilitano il controllo del lavoro. L'uso di accessori diversi da quelli specificati nelle istruzioni per l'uso possono causare danni all'utensile e lesioni personali.

i) Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, i strumenti di lavoro ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo le modalità prescritte per il determinato elettrotensile, tenendo conto delle determinate condizioni di lavoro e del tipo di lavoro svolto. L'utilizzo dell'utensile per scopi diversi da quelli previsti può provocare situazioni pericolose.

5. Utilizzo degli utensili a batteria

a) Prima di inserire la batteria, assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione "0-off". L'inserimento della batteria in un elettrotensile acceso può causare situazioni pericolose.

b) Per caricare le batterie utilizzare solo caricabatterie specificati dal produttore. L'utilizzo di caricabatterie per un altro tipo di batteria può causare danni sulla batteria e incendio.

c) Utilizzare solo la batteria specificata per il determinato elettrotensile. L'utilizzo di altre batterie può causare lesioni o incendi.

d) Se non in uso, conservare la batteria separatamente da oggetti metallici quali morsetti, chiavi, viti e da altri piccoli oggetti metallici, i quali potrebbero causare collegamento di un contatto della batteria con l'altro. Il cortocircuito della batteria può causare lesioni, ustioni o incendi.

e) Maneggiare le batterie con cura. L'uso severo può provocare fuoriuscite delle sostanze chimiche dalla batteria. Evitare il contatto con tale sostanza e se nonostante il contatto avviene, lavare il sito interessato con un flusso di acqua corrente. Consultare immediatamente un medico se la sostanza chimica viene a contatto con gli occhi. La sostanza chimica della batteria può causare gravi lesioni.

6. Assistenza tecnica

a) Non sostituire parti dell'utensile, non ripararlo da soli, né interferire in altro modo nella struttura dell'utensile. Far riparare l'utensile da persone qualificate.

b) Qualsiasi riparazione o modifica del prodotto senza l'autorizzazione della nostra azienda è inammissibile (può causare lesione o danno all'utente).

c) Far riparare sempre l'elettrotensile da un centro di assistenza certificato. Utilizzare solo i pezzi di ricambio originali o consigliati. Ciò garantirà la propria sicurezza e anche la sicurezza del proprio utensile.

ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI: Leggere e seguire tutte le istruzioni. Conservare le istruzioni in un luogo sicuro per future consultazioni. Non consentire a una persona che non abbia letto queste istruzioni di montare, accendere, regolare o utilizzare il riscaldatore.

Avvertenza: per evitare il surriscaldamento, **NON** coprire il riscaldatore durante l'uso.

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, comprese le seguenti istruzioni:

Il termoventilatore non è adatto per l'uso all'aperto con tempo umido, nei bagni o in altri ambienti umidi o bagnati.

Si prega di notare che il termoventilatore può essere molto caldo e deve quindi essere posizionato a distanza di sicurezza da oggetti infiammabili come mobili, tende e simili.

Non coprire il riscaldatore con la ventola.

NON posizionare il riscaldatore con la ventola direttamente sotto la presa di corrente."

NON collegare il termoventilatore a un timer di spegnimento/accensione o altro dispositivo che potrebbe accendere automaticamente l'apparecchio. Il termoventilatore non deve essere collocato in ambienti in cui vengono utilizzati o conservati liquidi o gas infiammabili.

Se si utilizza una prolunga, questa deve essere la più corta possibile e sempre completamente estesa.

Non è possibile collegare altri apparecchi alla stessa presa in cui sono collegati il riscaldatore e il ventilatore. Il riscaldatore non deve essere utilizzato direttamente in bagno, doccia e piscina.

Se il cavo del riscaldatore è stato danneggiato, deve essere riparato dal produttore o presso un punto di assistenza.

Assicurarsi che il riscaldatore sia sempre sorvegliato e che bambini e animali non vi abbiano accesso.

Non posizionare l'apparecchio su un veicolo in movimento o in luoghi dove può facilmente ribaltarsi.

Se non si utilizza l'apparecchio per lungo tempo, staccare la spina dalla presa. Non lasciare il riscaldatore in funzione per lungo tempo. Tirare l'apparecchio direttamente dalla spina, mai tirare la spina tirando il cavo.

Tenere il riscaldatore lontano da tende o luoghi che possono facilmente bloccare l'alimentazione dell'aria.

Parte di alimentazione impermeabile quando non in uso. Per evitare possibili scosse elettriche o correnti di dispersione, non utilizzare mai l'apparecchio con le mani bagnate o con acqua sul cavo di alimentazione.

Non smaltire i dispositivi elettrici come rifiuti urbani indifferenziati. Utilizzare dispositivi di raccolta differenziata. Informazioni sui sistemi di raccolta disponibili possono essere reperite presso il comune locale. Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discarica, le sostanze pericolose possono penetrare nelle acque sotterranee ed entrare nella catena

alimentare, danneggiando la salute e il benessere.

L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza .

- Utilizzare dispositivi di protezione contro rumore, polvere e vibrazioni!!!

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA!!!

DESCRIZIONE

Questo riscaldatore è un riscaldatore elettrico del motore del ventilatore/ventilatore che può essere utilizzato in case, magazzini, officine o serre. Include un termostato e una funzione di spegnimento automatico del termostato. Il termostato rileva la temperatura dell'aria di mandata e regola la temperatura ambiente. Il riscaldatore si spegne quando si surriscalda per garantire la sicurezza. Il motore del ventilatore non è regolato dal termostato, quando il termostato scollega l'elemento riscaldante, il ventilatore continua a funzionare.

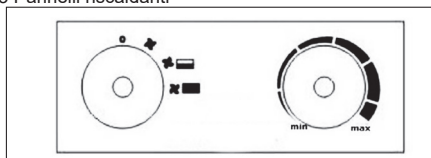
Quando si utilizza il riscaldatore per la prima volta, si potrebbe notare un debole fumo che fuoriesce. È un fenomeno abbastanza normale che scompare dopo poco tempo. L'elemento riscaldante è realizzato in acciaio inossidabile ed è stato rivestito con olio protettivo durante la produzione. Il fumo è causato dall'evaporazione dell'olio durante il riscaldamento

Controllo semplice, con ventola, protezione contro il surriscaldamento, termostato regolabile, maniglia isolata.

1 Manopola sinistra - regolazione della potenza.

2 Manopola destra - regolazione termostato.

3 Pannelli riscaldanti



UTILIZZO E FUNZIONAMENTO

Lo strumento ASIST è destinato esclusivamente all'uso domestico o per hobby.

Il produttore e l'importatore sconsigliano l'uso di questo strumento in condizioni estreme e sotto carichi pesanti.

Eventuali altri requisiti aggiuntivi devono essere oggetto di un accordo tra il produttore e il cliente.

Posizionare il termoventilatore in posizione verticale su una superficie solida ea distanza di sicurezza da

ambienti umidi e oggetti infiammabili.

Collegare il riscaldatore con il ventilatore alla rete elettrica.

Impostare la manopola del termostato sul valore MAX e lasciare che il riscaldatore funzioni a piena potenza. Il termoventilatore si accende quando il selettore del riscaldatore è impostato su una delle impostazioni di potenza.

Non appena la stanza raggiunge la temperatura desiderata, l'elemento riscaldante smette di funzionare, ma la ventola continua a funzionare. Dopo che la temperatura scende, l'elemento riscaldante riprende a funzionare

Il termoventilatore ora si avvierà e si arresterà automaticamente per mantenere una temperatura costante nella stanza.

Prima di spegnere il riscaldatore, portare il termostato in posizione OFF e ruotare la manopola del riscaldamento su Fan o Off, lasciare raffreddare l'apparecchio per due minuti.

Spegnimento ritardato del termostato: se si è dimenticato di portare il termostato in posizione OFF (spento) prima di spegnere il riscaldatore, lo spegnimento del termostato e della ventola funzionerà quando la temperatura della griglia anteriore del riscaldatore è circa 45 °C. Quando la temperatura scende a circa 40 °C, il termostato si spegne e la ventola smette di funzionare. Il riscaldatore si raffredda.

Nel caso di riscaldatori, l'angolo può essere regolato di circa 20 °C in base alle proprie esigenze utilizzando la vite sui due pannelli laterali.

Dopo l'uso, prima spegnere il riscaldatore, quindi staccare la spina.

ATTENZIONE: proteggere le mani dal calore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

! Prima della pulizia e della manutenzione, staccare sempre il cavo di alimentazione dell'utensile dalla presa.

Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare. La fodera si sporca facilmente, quindi puliscila spesso con una spugna morbida. Pulire ogni parte sporca con una spugna imbevuta di acqua <45 °C e un detergente delicato, quindi asciugare il coperchio del riscaldatore con un panno pulito. Assicurarsi che l'acqua non penetri nell'apparecchio. Evitare di spruzzare acqua sul riscaldatore e non utilizzare mai solventi come benzina, acetato di isoamile, toluene, ecc. per pulire il riscaldatore per proteggere il coperchio.

Pulisci il cavo e il connettore, asciugali e avvolgili in un sacchetto di plastica.

Prima di riporre la stufa, lasciarla raffreddare e tenerla asciutta. Quindi coprilo con un sacchetto di plastica, mettilo in una scatola e conservalo in un luogo asciutto e ventilato.

Risoluzione dei problemi

Puoi facilmente risolvere tu stesso molti problemi comuni e quindi risparmiare il costo di una possibile

chiamata di servizio. Prima di contattare il centro assistenza, provare i suggerimenti riportati di seguito per vedere se è possibile risolvere il problema.

Il riscaldatore non funziona anche se è collegato e l'interruttore e il termostato sono accesi.

La spina è allentata, cattiva connessione, Estrarre la spina, controllare il collegamento della spina e della presa. Quindi ricollegali.

La presa non è alimentata. Inserire la spina in una presa funzionante.

L'elemento riscaldante si accende

La tensione di ingresso è troppo alta o bassa Utilizzare l'alimentazione corretta come indicato sull'etichetta.

La griglia di alimentazione dell'aria è ostruita Assicurarsi che il riscaldatore sia posizionato lontano da oggetti come tende, sacchetti di plastica, carta e altri oggetti che possono coprire la presa d'aria o possono facilmente bloccare la presa d'aria

L'apparecchio non si riscalda, funziona solo la ventola

L'interruttore non è impostato sull'impostazione di riscaldamento Spostare l'interruttore sull'impostazione di riscaldamento

Il termostato funziona

Ruota il termostato e ascolta il suono di apertura/chiusura. Se non si sente un clic e il termostato non è danneggiato, il riscaldatore si accenderà automaticamente quando l'apparecchio si raffredda.

Si è verificato uno spegnimento non automatico Scollegare l'alimentazione, afferrare un oggetto lungo (ad es. un bastoncino) e inserirlo nel foro di ripristino sul pannello di controllo, premere il pulsante di ripristino e collegare il circuito.

Rumore anormale

Il dispositivo non è in posizione verticale Posizionare il riscaldatore su una superficie piana

Stoccaggio quando non in uso per lungo tempo

Non conservare lo strumento in un luogo dove la temperatura è elevata.

Se possibile, conservare gli attrezzi in un luogo con temperatura e umidità costanti.

Dati tecnici AE7HE30-Z0

Alimentazione: 220-240V/50Hz

Potenza nominale: 3 kW

Impostazioni di potenza: 29/1500/3000 W

Portata d'aria: 280 m³/h

Spegnimento automatico del termostato: 75 °C

Classe di impermeabilità: IPX4

Corrente: 13 A

Fusibili richiesti: 15 A

Peso netto: 5,7 kg

Dimensioni del prodotto: 320x320x380 mm

Classe di protezione □ / II.

Attenzione: Il valore delle vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico può differire dal valore dichiarato a seconda del modo in cui viene utilizzato l'utensile e in base alle seguenti circostanze: La modalità di utilizzo dell'utensile elettrico e il tipo di materiale tagliato o perforato, le condizioni dell'utensile e la modalità come è tenuto, la corretta scelta degli accessori usati e la loro affilatura e le loro buone condizioni, la forza della presa dell'impugnatura, l'uso di attrezzature antivibranti, l'idoneità dell'uso dell'utensile elettrico per lo scopo per il quale è stato progettato e il rispetto delle procedure di lavoro secondo le istruzioni del produttore.

Se usato in modo improprio, questo utensile può causare la sindrome da scuotimento mano-braccio. Attenzione: Per maggiore chiarezza, è necessario tenere conto del livello di esposizione alle vibrazioni nelle particolari condizioni d'uso in tutte le modalità operative, quali la durata del tempo quando l'utensile manuale è spento tranne quando è in funzione e quando gira a vuoto e quindi non lavora. Ciò può ridurre significativamente il livello di esposizione durante l'intero ciclo di lavoro.

Ridurre al minimo il rischio di scosse, utilizzare scalpelli, punte e lame affilati.

Conservare l'utensile in conformità con queste istruzioni e assicurarne la lubrificazione accurata.

Quando si utilizza regolarmente l'utensile investire in accessori antivibranti.

Non utilizzare l'utensile a temperature inferiori a 10°C. Pianificare il lavoro in modo da distribuire in più giorni i lavori con l'utensile elettrico che producono vibrazioni elevate.

Modifiche riservate

TUTELA DELL'AMBIENTE TRATTAMENTO DEI RIFIUTI



Gli elettrooutensili, gli accessori e l'imballaggio devono essere consegnati per un recupero ecologico rispettoso dell'ambiente.

Non gettare l'elettrooutensile nei rifiuti domestici!

Ai sensi della direttiva europea RAEE (2012/19/UE) in materia di vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo ravvicinamento nelle legislazioni nazionali, gli utensili elettrici non utilizzabili devono essere consegnati al punto di acquisto di strumentisimili o nei centri di raccolta disponibili per la raccolta e lo smaltimento degli utensili elettrici. L'elettrooutensile consegnato in tal modo verrà raccolto, smontato e consegnato per un recupero ecologico.

GARANZIA

Le specifiche delle condizioni di garanzia si trovano

nella documentazione allegata.

Data di produzione

La data di produzione fa parte del numero di serie specificato sulla targhetta del prodotto.

Il numero di serie ha il formato ORD-YY-MM-SERI, dove ORD è il numero dell'ordine, YY è l'anno di produzione, MM è il mese di produzione, SERI è il numero di serie del prodotto

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA LAS HERRAMIENTAS ASIST Y ASIST SMART GARDEN.

Lea, recuerde y guarde estas instrucciones de seguridad cuidadosamente **ADVERTENCIA:** al usar máquinas eléctricas y herramientas eléctricas, es necesario observar y respetar las siguientes instrucciones de seguridad para protegerse de lesiones por descargas eléctricas, lesiones de otras personas y riesgo de incendio. En todas las instrucciones a continuación, el término "herramienta eléctrica" se refiere tanto a las herramientas eléctricas con alimentación de red (con cable) como a las alimentadas con batería (sin cable). Guarde todas las advertencias e instrucciones para uso futuro.

1. Ambiente de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. El desorden y los lugares oscuros en el lugar de trabajo suelen ser causas de accidentes. Limpie las herramientas que no esté utilizando en el momento.

b) No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de incendio o explosión, es decir, en lugares donde haya líquidos inflamables, gases o polvos. En la herramienta eléctrica, se generan chispas en el conmutador, lo que puede causar que se enciendan el polvo o los humos.

c) No permita que personas no autorizadas, especialmente niños, accedan al área de trabajo mientras está utilizando herramientas eléctricas! Si le molestan, podría perder el control de la actividad que está haciendo. Bajo ninguna circunstancia debe dejar la herramienta eléctrica sin supervisión. Mantenga los animales alejados del dispositivo.

2. Seguridad eléctrica

a) La horquilla de la herramienta eléctrica tiene que coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique la horquilla de ninguna manera. Nunca use distribuidores u otros adaptadores en una herramienta que tenga en la horquilla del cable de alimentación una pata protectora. Las horquillas no dañadas y los enchufes correspondientes reducirán el riesgo de lesiones por descarga eléctrica. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de lesiones por descarga eléctrica. Si el cable de red está dañado, es necesario reemplazarlo con un nuevo cable de red que se puede obtener en un centro de servicio autorizado o importador.

b) Evite el contacto del cuerpo con objetos conectados a tierra, como tuberías,

unidades de calefacción central, estufas y refrigeradores. El riesgo de lesiones por descarga eléctrica es mayor si su cuerpo está en contacto con el suelo.

c) No exponga la herramienta eléctrica a lluvia, humedad o condiciones mojadas. Nunca toque la herramienta eléctrica con las manos mojadas. Nunca lave la herramienta eléctrica con agua corriente ni la sumerja en agua.

d) No utilice el cable de alimentación para ningún otro propósito que no sea el suyo. Nunca transporte ni arrastre la herramienta eléctrica por el cable de alimentación. No desconecte la horquilla del enchufe tirando del cable. Evite daños mecánicos a los cables eléctricos con objetos afilados o calientes.

e) La herramienta eléctrica ha sido fabricada exclusivamente para su uso con alimentación a corriente alterna. Compruebe siempre que el voltaje eléctrico corresponda a los datos en la etiqueta informativa de la herramienta.

f) Nunca opere una herramienta eléctrica que tenga un cable o la horquilla dañados, o que se haya caído al suelo o dañado de alguna manera.

g) En el caso de que use un cable de extensión, asegúrese siempre de que sus parámetros técnicos coincidan con los de etiqueta informativa de la herramienta. Si la herramienta eléctrica se usa en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. En el caso de que use tambores de extensión, es necesario que despliegue el cable para evitar que se sobrecaliente.

h) En el caso de que la herramienta eléctrica se use en áreas húmedas o al aire libre, se permite usar la herramienta eléctrica solo cuando esté conectada a un circuito eléctrico con un protector de corriente ≤30 mA. El uso de circuito eléctrico con protector RCD reduce el riesgo de lesiones por descarga eléctrica.

i) Sujete la herramienta eléctrica manual solo por las superficies de agarre aisladas, ya que los accesorios de corte o perforación pueden entrar en contacto con el conductor oculto o el cable de alimentación de la herramienta durante el funcionamiento.

3. Seguridad personal

a) Ponga atención y prudencia al usar la herramienta eléctrica, prestando máxima atención a la actividad que está realizando. Concéntrase en el trabajo. No opere la herramienta eléctrica cuando está cansado, bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Hasta una falta de atención momentánea al usar la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves. No coma, beba, ni fume cuando trabaje con la herramienta eléctrica. b) Use equipo de protección. Siempre use protección para los ojos. Use equipos de protección apropiados para el tipo de trabajo que está haciendo. Equipos de protección como el respirador, los zapatos de seguridad antideslizantes, el arnés o la protección auditiva utilizados de acuerdo con las condiciones de trabajo reducen el riesgo de lesiones personales.

c) Evite encender involuntariamente la herramienta. No transporte la herramienta enchufada con el dedo en el interruptor o el iniciador. Asegúrese de que el interruptor o el iniciador estén en la posición "apagado" antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Cargar la herramienta con el dedo en el interruptor o enchufar la horquilla de la herramienta en una toma de corriente con el interruptor encendido puede causar lesiones graves.

d) Retire todas las llaves y herramientas de ajuste antes de encender la herramienta. Si una llave o herramienta de ajuste quedara pegada con la parte giratoria de la herramienta eléctrica podría causar lesiones personales.

e) Mantenga siempre una postura y equilibrio estables. Trabaje solo en lugares que pueda alcanzar de manera segura. Nunca sobreestime su propia fuerza. No use la herramienta eléctrica si está cansado.

f) Vístase apropiadamente. Use ropa si trabaja. No use ropa ancha o joyas. Asegúrese de que su cabello, ropa, guantes u otra parte de su cuerpo no quede demasiado cerca de las partes giratorias o calientes de la herramienta eléctrica.

g) Conecte el equipo de extracción de polvo. Si la herramienta tiene la capacidad de conectar equipos de extracción o recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y utilizados correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir el riesgo causado por polvos.

h) Fije la pieza labrada con firmeza. Use una pinza de carpintería o mordaza para fijar la pieza a trabajar.

i) No use la herramienta eléctrica si está bajo la influencia del alcohol, drogas, medicamentos u otras sustancias adictivas.

j) Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos para usar el dispositivo por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

4. Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica

a) Desenchufe siempre la herramienta eléctrica de la red eléctrica en caso de cualquier problema durante el trabajo, antes de cualquier trabajo de limpieza o mantenimiento, cada vez que se transporte la herramienta o después de que el trabajo haya terminado! Nunca opere la herramienta eléctrica si está dañada de alguna manera.

b) Deje de usar la herramienta inmediatamente si comienza a emitir un sonido u olor anormal.

c) No sobrecargue la herramienta eléctrica. La herramienta eléctrica funcionará mejor y con mayor seguridad si la opera a la revolución por la que fue diseñada. Use la herramienta apropiada para su trabajo correspondiente. La herramienta apropiada hará el trabajo para el que fue diseñada mejor y con mayor seguridad.

d) No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderse y apagarse de manera segura con el interruptor de control. El uso de tal herramienta es peligroso. Los interruptores defectuosos deben ser reparados por un centro de servicio certificado.

e) Desenchufe la herramienta de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o realizar el mantenimiento. Esto evita el riesgo de arranque accidental.

f) Cuando no use la herramienta eléctrica, almacénela y guárdela fuera del alcance de niños y personas no autorizadas. En manos de usuarios inexpertos, la herramienta eléctrica puede ser peligrosa. Almacene la herramienta eléctrica en un lugar seco y seguro.

g) Mantenga la herramienta eléctrica en buen estado. Verifique el ajuste y la movilidad de las partes móviles con regularidad. Compruebe si hay daños en las cubiertas protectoras u otras partes que puedan comprometer el funcionamiento seguro de la herramienta eléctrica. Si la herramienta está dañada, asegúrese de repararla adecuadamente antes de usarla nuevamente. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

h) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas afiladas y mantenidas adecuadamente facilitan el trabajo, reducen el riesgo de lesiones y hacen que el trabajo sea más fácil de controlar. El uso de accesorios distintos a los especificados en las instrucciones de funcionamiento puede dañar la herramienta y causar lesiones.

i) Use la herramienta eléctrica, accesorios, herramientas de trabajo, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prescrita para la herramienta eléctrica en particular, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de trabajo que se realiza. El uso de la herramienta para fines distintos a los previstos puede llevar a situaciones peligrosas.

5. Uso de herramientas con acumulador

a) Antes de insertar el acumulador, asegúrese de que el interruptor esté en la posición "0- apagado". Insertar el acumulador en la herramienta cuando esté encendida puede causar situaciones peligrosas.

b) Siempre deje que la herramienta eléctrica sea reparada para cargar el acumulador. El uso del cargador para otro tipo de acumulador puede provocar daños e incendios.

c) Use solo acumuladores diseñados para la herramienta específica. El uso de otros acumuladores puede causar lesiones o incendios.

d) Cuando no lo use, guarde el acumulador separado de objetos metálicos como abrazaderas, llaves, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que podrían causar la conexión de un contacto del acumulador con el otro. El contacto del acumulador puede causar lesiones, quemaduras o incendios.

e) Maneje los acumuladores con cuidado. En caso de manejos no cuidadosos, los elementos químicos del acumulador pueden salir. Evite el contacto con esta sustancia y, si lo hace, lave el área afectada con un chorro de agua corriente. Busque atención médica de inmediato si el químico entra en sus ojos. El químico del acumulador puede causar lesiones graves.

6. Servicio

a) No reemplace partes de la herramienta, no la repare usted mismo ni interfiera con la construcción de la herramienta. Deje que personal calificado repare la herramienta.

b) Cualquier reparación o modificación del producto sin la autorización de nuestra empresa es inadmisible (puede causar lesiones o daños al usuario). c) Siempre deje que la herramienta eléctrica sea reparada por un centro de servicio certificado. Use solo repuestos originales o recomendados. Esto garantizará la seguridad de usted y su herramienta.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE:

Lea y siga todas las instrucciones. Guarde las instrucciones en un lugar seguro para referencia futura. No permita que una persona que no haya leído estas instrucciones ensamble, encienda, ajuste u opere el calentador.

Advertencia: Para evitar el sobrecalentamiento, NO cubra el calentador durante el uso.

Al utilizar un aparato eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes instrucciones:

El calefactor de ventilador no es adecuado para uso en exteriores en climas húmedos, en baños o en otros ambientes húmedos o mojados.

Tenga en cuenta que el calefactor del ventilador puede estar muy caliente y, por lo tanto, debe colocarse a una distancia segura de objetos inflamables como muebles, cortinas y similares. No cubra el calentador con el ventilador.

NO coloque el calefactor con el ventilador directamente debajo de la toma de corriente."

NO conecte el calentador de ventilador con un temporizador de apagado/encendido u otro dispositivo que pueda encender el aparato automáticamente.

El termoventilador no debe colocarse en habitaciones donde se utilicen o almacenen líquidos o gases inflamables.

Si se utiliza un cable de extensión, debe ser lo más corto posible y siempre completamente extendido.

No debe enchufar otros aparatos en el mismo tomacorriente en el que están enchufados el calentador y el ventilador.

El calentador no debe usarse directamente en el baño, la ducha y la piscina.

Si el cable del calentador se ha dañado, debe ser reparado por el fabricante o en un punto de servicio. Asegúrese de que el calefactor esté siempre supervisado y que los niños y los animales no tengan acceso a él.

No coloque el aparato sobre un vehículo en movimiento o en lugares donde pueda volcarse fácilmente.

Si no utiliza el aparato durante mucho tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente. No deje el calefactor en funcionamiento durante mucho tiempo. Tire del aparato directamente del enchufe, nunca tire del enchufe tirando del cable.

Mantenga el calefactor alejado de cortinas o lugares que puedan bloquear fácilmente el suministro de aire.

Parte de la fuente de alimentación resistente al agua cuando no está en uso. Para evitar posibles descargas eléctricas o fugas de corriente, nunca utilice el aparato con las manos mojadas o con agua en el cable de alimentación.

No deseche los dispositivos eléctricos como residuos municipales sin clasificar. Utilice dispositivos de recogida selectiva. La información sobre los sistemas

de recolección disponibles se puede encontrar en el municipio local. Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando la salud y el bienestar.

El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. .

- ¡¡¡Usar equipo de protección contra ruido, polvo y vibraciones!!!

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD!

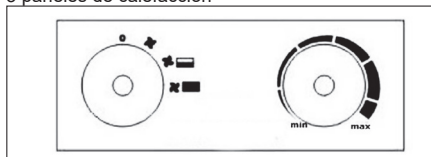
DESCRIPCIÓN

Este calefactor es un calefactor eléctrico con ventilador/motor de ventilador que se puede utilizar en viviendas, almacenes, talleres o invernaderos. Incluye un termostato y una función de apagado automático del termostato. El termostato detecta la temperatura del suministro de aire y regula la temperatura ambiente. El calentador se apaga cuando se sobrecalienta para garantizar la seguridad. El motor del ventilador no está regulado por el termostato, cuando el termostato desconecta el elemento calefactor, el ventilador continúa funcionando.

Cuando utilice el calefactor por primera vez, puede notar que sale un leve humo. Es un fenómeno bastante normal que desaparece al poco tiempo. El elemento calefactor está hecho de acero inoxidable y se recubrió con aceite protector durante la producción. El humo es causado por la evaporación del aceite cuando se calienta

Control simple, con ventilador, protección contra sobrecalentamiento, termostato regulable, mango aislado.

- 1 Botón giratorio izquierdo - ajuste de potencia.
- 2 Mando giratorio derecho - regulación termostato.
- 3 paneles de calefacción



USO Y FUNCIONAMIENTO

La herramienta ASIST solo está diseñada para uso doméstico o como pasatiempo.

El fabricante y el importador no recomiendan usar esta herramienta en condiciones extremas y bajo cargas pesadas.

Cualquier otro requisito adicional debe ser objeto de un acuerdo entre el fabricante y el cliente.

Coloque el calentador de ventilador de manera que quede en posición vertical sobre una superficie sólida y a una distancia segura de ambientes húmedos y objetos inflamables.

Conecte el calefactor con el ventilador a la red eléctrica.

Coloque el botón giratorio del termostato en el valor MAX y deje que el calentador funcione a plena potencia.

El calefactor del ventilador se encenderá cuando el selector del calefactor se establezca en uno de los ajustes de potencia.

Tan pronto como la habitación alcanza la temperatura deseada, el elemento calefactor deja de funcionar, pero el ventilador continúa funcionando. Después de que la temperatura desciende, el elemento calefactor comienza a funcionar nuevamente.

El calentador de ventilador ahora se iniciará y se detendrá automáticamente para mantener una temperatura constante en la habitación.

Antes de apagar el calentador, gire el termostato a la posición APAGADO y gire la perilla giratoria de calefacción a Ventilador o Apagado, deje que el aparato se enfríe durante dos minutos.

Apagado retardado del termostato: si olvidó cambiar el termostato a la posición APAGADO antes de apagar el calefactor, el apagado del termostato y el ventilador funcionarán cuando la temperatura de la rejilla frontal del calefactor sea de unos 45 °C. . Cuando la temperatura desciende a aproximadamente 40 °C, el termostato se apaga y el ventilador deja de funcionar. El calentador se enfría. En el caso de los calefactores, el ángulo se puede ajustar en unos 20 °C según sus necesidades mediante el tornillo en los dos paneles laterales. Después del uso, primero apague el calentador, luego desconecte el enchufe.

ADVERTENCIA: Proteja sus manos del calor.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

! Antes de la limpieza y el mantenimiento, siempre extraiga el cable de alimentación de la herramienta del enchufe.

Antes de limpiar, desenchufe el aparato y déjelo enfriar. La cubierta se ensucia fácilmente, así que límpiela con frecuencia con una esponja suave.

Limpie cada parte sucia con una esponja empapada en agua <45 °C y un detergente suave, luego seque la cubierta del calentador con un paño limpio. Asegúrese de que no entre agua en el aparato.

Evite salpicar agua sobre el calentador y nunca use solventes como gasolina, acetato de isoamilo, tolueno, etc. para limpiar el calentador para proteger la cubierta.

Limpie el cable y el conector, séquelos y envuélvalos en una bolsa de plástico.

Antes de guardar el calefactor, déjelo enfriar primero,

manténgalo seco. Luego cúbralo con una bolsa de plástico, colóquelo en una caja y guárdelo en un lugar seco y ventilado.

Solución de problemas

Usted mismo puede resolver fácilmente muchos problemas comunes y así ahorrarse el costo de una posible llamada de servicio. Antes de ponerse en contacto con el centro de servicio, pruebe los siguientes consejos para ver si puede resolver el problema.

El calentador no funciona a pesar de que está enchufado y el interruptor y el termostato están encendidos.

El enchufe está suelto, mala conexión, saque el enchufe, verifique la conexión del enchufe y el enchufe. Luego vuelva a enchufarlos.

El tomacorriente no está alimentado. Inserte el enchufe en un enchufe que funcione.

El elemento calefactor brilla

El voltaje de entrada es demasiado alto o bajo Use la fuente de alimentación correcta como se indica en la etiqueta.

La rejilla de suministro de aire está bloqueada. Asegúrese de que el calentador esté ubicado lejos de objetos como cortinas, bolsas de plástico, papel y otras cosas que puedan tapar la entrada o bloquear fácilmente la entrada de aire.

El aparato no calienta, solo funciona el ventilador

El interruptor no está en el ajuste de calefacción Cambie el interruptor al ajuste de calefacción el termostato esta funcionando

Gire el termostato y escuche un sonido de apertura/cierre. Si no escucha un clic y el termostato no está dañado, el calentador se encenderá automáticamente cuando el aparato se enfríe.

Ha ocurrido un apagado no automático Desconecte la fuente de alimentación, tome un objeto largo (por ejemplo, un palo) e insértelo en el orificio de reinicio en el panel de control, presione el botón de reinicio y conecte el circuito.

Ruido anormal

El dispositivo no está en posición vertical Coloque el calentador sobre una superficie plana

Almacenamiento cuando no está en uso durante mucho tiempo

No almacene la herramienta en un lugar donde la temperatura sea alta.

Si es posible, almacene las herramientas en un lugar con temperatura y humedad constantes.

Datos técnicos AE7HE30-Z0

Fuente de alimentación: 220-240V / 50Hz

Potencia nominal: 3kW

Ajustes de potencia: 29 / 1500 / 3000W
Caudal de aire: 280 m³/h
Apagado automático del termostato: 75 °C
Clase impermeable: IPX4
Corriente: 13 A
Fusibles necesarios: 15 A
Peso neto: 5,7 kg
Dimensiones del producto: 320x320x380 mm
Clase de protección . □ / II.

Advertencia: El valor de vibración durante el uso de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado según la forma en que se utilice la herramienta y las siguientes circunstancias: Cómo se usa la herramienta el. y el tipo de material a cortar o taladrar, el estado de la herramienta y cómo mantenerla, la correcta elección de los accesorios utilizados y asegurando su nitidez y buen estado, el agarre del mango, el uso de dispositivos antivibración, el uso idóneo de la herramienta. para el propósito para el cual está diseñado y el cumplimiento de las normas de trabajo de acuerdo a las instrucciones del fabricante. Si se usa incorrectamente, esta herramienta puede causar el síndrome de temblor de mano-brazo.

Advertencia: Para precisar, es necesario tener en cuenta el nivel de exposición a la vibración en las condiciones concretas de uso en todos los modos de funcionamiento, como es el tiempo, en el que la herramienta manual está apagada, excepto cuando está en uso y cuando está inactiva y, por lo tanto, no realiza trabajo. Esto puede reducir significativamente el nivel de exposición durante todo el ciclo de trabajo. Minimice el riesgo procedente de las vibraciones, use cinceles afilados, taladros y cuchillos. Minimice el riesgo procedente de las vibraciones, use cinceles afilados, taladros y cuchillos. Mantenga la herramienta acorde con estas instrucciones y asegure su lubricación profunda. Cuando use la herramienta regularmente, invierta en accesorios antivibración.

No utilice la herramienta a temperaturas inferiores a 10 ° C. Planifique su trabajo de modo que el trabajo con herramientas eléctricas que producen altas vibraciones solo las realice durante varios días. Sujeto a cambios.

PROTECCIÓN DEL AMBIENTE MANEJO DE LOS DESPERDICIOS



Las herramientas eléctricas, accesorios y embalajes deben entregarse para el reciclaje de recursos valiosos sin daños para el ambiente.

¡No deseche la herramienta eléctrica en la basura doméstica!

De acuerdo con la Directiva Europea WEEE (2012/19/UE) sobre equipos eléctricos y electrónicos antiguos y su aproximación a las leyes nacionales,

las herramientas eléctricas inutilizables deben entregarse en el punto de compra de herramientas similares o centros de recolección disponibles para la recolección y eliminación de herramientas eléctricas. Esta herramienta eléctrica se recogerá, desmontará y entregará para el reciclaje de recursos valiosos sin daños para el ambiente.

GARANTÍA

En el material adjunto encontrará la especificación de las condiciones de garantía.

Fecha de fabricación

La fecha de fabricación está incluida en el número de serie en la etiqueta del producto.

El número de serie tiene el formato ORd-YY-MM-SER1 donde ORd es el número de pedido, YY es el año de fabricación, MM es el mes de fabricación, SER1 es el número de serie del producto.

OPŠTI BEZBEDNOSNI USLOVI ZA ASIST I ASSIST SMART GARDEN ALATE.

Pažljivo pročitajte, zapamtite i čuvajte ova bezbednosna uputstva

UPOZORENJE: Prilikom korišćenja električnih mašina i električnih alata, neophodno je poštovati i pridržavati se sledećih bezbednosnih uputstava iz razloga zaštite od strujnog udara, povreda i opasnosti od požara. U svim dole navedenim uputstvima, izraz „električni alat“ odnosi se i na električne alate koji se napajaju iz mreže (sa kablom za napajanje) i na alate na baterije (bez kabla za napajanje). Sačuvajte sve upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

1. Radno okruženje

a) Održavajte radni prostor čistim i dobro osvetljenim. Nered i mračna mesta na radnom mestu često su uzrok nesreća. Odložite alate koje trenutno ne koristite.

b) Ne koristite električne alate u okruženju sa rizikom od požara ili eksplozije, odnosno na mestima gde ima zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Električni alati stvaraju varnice na komutatoru, što može izazvati zapaljenje prašine ili isparenja.

v) Prilikom korišćenja električne energije alata, sprečite neovlašćene osobe, posebno decu, da pristupe radnom prostoru! Ako ste prekinuti, možete izgubiti kontrolu nad aktivnošću koju obavljate. Ni u kom slučaju ne ostavljajte e. alata bez nadzora. Sprečite životinje da pristupe opremi.

2. Električna sigurnost

a) Utičać strujnog kabla električnog alata mora odgovarati mrežnoj utičnici. Nikada ne modifikujte vijlišku na bilo koji način. Nikada ne koristite produžne trake ili druge adaptere sa alatima koji imaju zaštitnu iglu na utičać kabla za napajanje. Neoštećeni utičači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od strujnog udara. Oštećeni ili zapetljani kablovi za napajanje povećavaju rizik od strujnog udara.

Ako je mrežni kabl oštećen, mora se zameniti novim mrežnim kablom koji se može nabaviti u ovlašćenom servisu ili uvozniku.

b) Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim objektima kao što su cevi, elementi za centralno grejanje, peći i frižideri. Rizik od strujnog udara je veći ako je vaše telo povezano sa zemljom.

c) Ne izlažite električne alate kiši, vlazi ili vlazi. Nikada ne dodirujte električne alate mokrim rukama. Nikada ne perite električne alate pod tekućom vodom niti ih uranjajte u vodu.

d) Ne koristite kabl za napajanje u bilo koju drugu svrhu osim one za koju je namenjen. Nikada ne nosite ili vucite električni alat za kabl. Nemojte izvlačiti utičač iz utičnice povlačenjem kabla. Izbegavajte mehanička oštećenja električnih kablova oštrim ili vrućim predmetima.

e) Električni alat je napravljen isključivo za napajanje naizmeničnom strujom. po struji. Uvek proverite da li električni napon odgovara podacima navedenim na natpisnoj pločici alata.

f) Nikada nemojte raditi sa alatom koji ima oštećen električni kabl ili utičač, ili je pao na zemlju i na bilo koji način je oštećen.

g) Kada koristite produžni kabl, uvek proverite da li njegovi tehnički parametri odgovaraju podacima navedenim na natpisnoj pločici alata. Ako se električni alat koristi na otvorenom, koristite produžni kabl pogodan za spoljašnju upotrebu. Kada koristite bučnije za proširenje, potrebno ih je odmotati kako se kabl ne bi pregrijao.

h) Ako se električni alat koristi u vlažnim prostorijama ili na otvorenom, dozvoljeno je da ga koristite samo ako je priključen na napajanje. kolo sa strujnim zaštitnikom ≤ 30 mA. Korišćenje električne energije prekidač/RCD/ smanjuje rizik od strujnog udara.

i) Ručni e. Alat držite samo za izolovane površine za hvatanje, jer tokom rada pribor za sečenje ili bušenje može doći u kontakt sa skrivenom žicom ili kablom za napajanje alata.

3. Bezbednost lica

a) Kada koristite električne alate, budite pažljivi i oprezni, obratite maksimalnu pažnju na aktivnost koju trenutno obavljate. Fokusirajte se na posao. Ne koristite alatu za biranje ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Čak i trenutna nepažnja pri korišćenju električnih alata može dovesti do ozbiljnih povreda. Tokom rada g, nemojte jesti, piti ili pušiti sa alatom.

b) Koristite zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči. Koristite zaštitnu opremu koja odgovara vrsti posla koji obavljate. Zaštitna oprema kao što je respirator, neklizajuća zaštitna obuća, pokrivala za glavu ili zaštitna za usi koja se koristi u skladu sa radnim uslovima smanjuje rizik od povreda.

c) Izbegavajte nenamerno uključivanje alata. Nemojte nositi alate koji su priključeni na električnu mrežu, preko prekidača ili okidača. Uverite se da je prekidač ili okidač u položaju „isključeno“ pre povezivanja na električnu mrežu. Nošenje alata sa oprugom na prekidaču ili uključivanju utičaća alata u utičnicu sa uključenim prekidačem može izazvati ozbiljne povrede.

d) Uklonite sve ključeve i alate za podešavanje pre nego što uključite alat. Ključ ili alat koji ostaju pričvršćeni za deo električnog alata koji se kotrlja može izazvati telesne povrede.

e) Uvek održavajte stabilno držanje i ravnotežu. Radite samo tamo gde možete bezbedno doći. Nikada ne potcenjujte sopstvenu snagu. Nemojte koristiti električne alate ako ste umorni.

f) Obucite se prikladno. Nosite radnu odeću. Ne nosite široku odeću ili nalet. Uverite se da vaša kosa, odeća, rukavice ili bilo koji drugi deo vašeg tela ne pridru previše bledu rotirajućim ili vrućim delovima električnog alata.

g) Povežite uređaj za sakupljanje prašine. Ako alat ima mogućnost

povezivanja uređaja za sakupljanje ili usisavanje prašine, uverite se da je pravilno povezan i da se koristi. Upotreba ovih uređaja može ograničiti n opasnosti koje nastaju od prašine.

h) Čvrsto stegnite radni predmet. Koristite stolarski škripac ili stega da držite deo koji se obrađuje.

i) Ne koristite električne alate ako ste pod uticajem alkohola, droga, lekova ili drugih narkotika ili supstanci koje izazivaju zavisnost.

j) Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane lica (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im je dat nadzor ili uputstvo od osobe uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Deca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

4. Upotreba električnih alata i njihovo održavanje

a) El. uvek isključite alat, mrežu u slučaju bilo kakvog problema tokom rada, pre svakog čišćenja ili održavanja, tokom svakog presejanja i nakon završetka radova! Nikad ne radi sel. alat ako je na bilo koji način oštećen.

b) Ako alat počne da emituje neobičan zvuk ili miris, odmah prekinite sa radom.

c) Ne preopterećujte električne alate. Električni alati će raditi bolje i bezbednije ako njima rukujete na način za koji su dizajnirani. Koristite prave alate za posao. Pravi alat će bolje i sigurnije obaviti posao za koji je dizajniran.

d) Ne koristite električne alate koji se ne mogu bezbedno uključiti i isključiti pomoću kontrolnog prekidača. Korišćenje takvih alata je opasno. Neispravne prekidače mora popraviti ovlašćeni servis.

e) Isključite alat iz izvora napajanja pre obavljanja bilo kakvog podešavanja, zamene pribora ili održavanja. Ova mera sprečava rizik od slučajnog pokretanja.

f) Očistite i čuvajte neokorišćene električne alate tako da budu van domašaja dece i neovlašćenih lica. Električni alat mogu biti opasni u rukama neiskusnih korisnika. Čuvajte električne alate na suvom i bezbednom mestu.

g) Održavajte električne alate u dobrom stanju. Redovno proveravajte poravnane pokretne delove i njihovu pokretljivost. Proverite da li ima oštećenja na zaštitnim poklopcima ili drugim delovima koji mogu da ugroze bezbedno funkcionisanje električnog alata. Ako je alat oštećen, proverite da li je pravilno popravljen pre nego što ga ponovo upotrebite. Mnoge povrede nastaju zbog loše održavanja električnih alata.

h) Držite alate za sečenje oštrim i čistim. Pravilno održavani i naoštreni alat olakšavaju rad, smanjuju rizik od povreda i olakšavaju kontrolu rada. Upotreba dodatne opreme koja nije navedena u uputstvu za upotrebu može oštetiti alat i uzrokovati povredu.

i) Koristite električne alate, pribor, alate za rad i sl. u skladu sa ovim uputstvima i na način koji je propisan za određene električne alate, uzimajući u obzir date uslove rada i vrstu posla. Korišćenje alata u svrhe koje nisu one za koje je namenjen može dovesti do opasnih situacija.

j) Koristite alate za sečenje oštrim i čistim. Pravilno održavani i naoštreni alat olakšavaju rad, smanjuju rizik od povreda i olakšavaju kontrolu rada. Upotreba dodatne opreme koja nije navedena u uputstvu za upotrebu može oštetiti alat i uzrokovati povredu.

k) Koristite električne alate, pribor, alate za rad i sl. u skladu sa ovim uputstvima i na način koji je propisan za određene električne alate, uzimajući u obzir date uslove rada i vrstu posla. Korišćenje alata u svrhe koje nisu one za koje je namenjen može dovesti do opasnih situacija.

l) Koristite alate za sečenje oštrim i čistim. Pravilno održavani i naoštreni alat olakšavaju rad, smanjuju rizik od povreda i olakšavaju kontrolu rada. Upotreba dodatne opreme koja nije navedena u uputstvu za upotrebu može oštetiti alat i uzrokovati povredu.

m) Koristite alate za sečenje oštrim i čistim. Pravilno održavani i naoštreni alat olakšavaju rad, smanjuju rizik od povreda i olakšavaju kontrolu rada. Upotreba dodatne opreme koja nije navedena u uputstvu za upotrebu može oštetiti alat i uzrokovati povredu.

n) Koristite alate za sečenje oštrim i čistim. Pravilno održavani i naoštreni alat olakšavaju rad, smanjuju rizik od povreda i olakšavaju kontrolu rada. Upotreba dodatne opreme koja nije navedena u uputstvu za upotrebu može oštetiti alat i uzrokovati povredu.

o) Koristite alate za sečenje oštrim i čistim. Pravilno održavani i naoštreni alat olakšavaju rad, smanjuju rizik od povreda i olakšavaju kontrolu rada. Upotreba dodatne opreme koja nije navedena u uputstvu za upotrebu može oštetiti alat i uzrokovati povredu.

p) Koristite alate za sečenje oštrim i čistim. Pravilno održavani i naoštreni alat olakšavaju rad, smanjuju rizik od povreda i olakšavaju kontrolu rada. Upotreba dodatne opreme koja nije navedena u uputstvu za upotrebu može oštetiti alat i uzrokovati povredu.

q) Koristite alate za sečenje oštrim i čistim. Pravilno održavani i naoštreni alat olakšavaju rad, smanjuju rizik od povreda i olakšavaju kontrolu rada. Upotreba dodatne opreme koja nije navedena u uputstvu za upotrebu može oštetiti alat i uzrokovati povredu.

r) Koristite alate za sečenje oštrim i čistim. Pravilno održavani i naoštreni alat olakšavaju rad, smanjuju rizik od povreda i olakšavaju kontrolu rada. Upotreba dodatne opreme koja nije navedena u uputstvu za upotrebu može oštetiti alat i uzrokovati povredu.

s) Koristite alate za sečenje oštrim i čistim. Pravilno održavani i naoštreni alat olakšavaju rad, smanjuju rizik od povreda i olakšavaju kontrolu rada. Upotreba dodatne opreme koja nije navedena u uputstvu za upotrebu može oštetiti alat i uzrokovati povredu.

t) Koristite alate za sečenje oštrim i čistim. Pravilno održavani i naoštreni alat olakšavaju rad, smanjuju rizik od povreda i olakšavaju kontrolu rada. Upotreba dodatne opreme koja nije navedena u uputstvu za upotrebu može oštetiti alat i uzrokovati povredu.

u) Koristite alate za sečenje oštrim i čistim. Pravilno održavani i naoštreni alat olakšavaju rad, smanjuju rizik od povreda i olakšavaju kontrolu rada. Upotreba dodatne opreme koja nije navedena u uputstvu za upotrebu može oštetiti alat i uzrokovati povredu.

v) Koristite alate za sečenje oštrim i čistim. Pravilno održavani i naoštreni alat olakšavaju rad, smanjuju rizik od povreda i olakšavaju kontrolu rada. Upotreba dodatne opreme koja nije navedena u uputstvu za upotrebu može oštetiti alat i uzrokovati povredu.

DODATNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVO: Pročitajte i sledite sva uputstva. Čuvajte uputstva na bezbednom mestu za buduću upotrebu. Ne dozvolite osobi koja nije pročitala ova uputstva da sastavlja, uključuje, podešava ili koristi grejač.

Upozorenje: Da biste izbegli pregrevanje, NE pokrivate grejač tokom upotrebe.

Kada koristite električni uređaj, uvek se moraju poštovati osnovne mere predostrožnosti, uključujući dolenačena uputstva:

Grejač ventilatora nije pogodan za spoljašnju upotrebu po vlažnom vremenu, u kupatilima ili drugim vlažnim ili vlažnim sredinama.

Imajte na umu da grejač ventilatora može biti veoma vruć i zato ga treba postaviti na bezbednoj udaljenosti od zapaljivih predmeta kao što su nameštaj, zavese i slično.

Ne pokrivate grejač ventilatorom.

NE postavljajte grejač sa ventilatorom direktno ispod mrežne utičnice."

NE povezujte grejač ventilatora sa tajmerom za isključivanje/uključivanje ili drugim uređajem koji može automatski uključiti uređaj.

Ventilator se ne sme postavljati u prostorije u kojima se koriste ili skladište zapaljive tečnosti ili gasovi.

Ako se koristi produžni kabl, on mora biti što kraći i uvek potpuno izvučen.

Ne smete da uključite druge uređaje u istu utičnicu u koju su uključeni grejač i ventilator.

Grejač se ne sme koristiti direktno u kupatilu, tuš kabini i bazenu.

Ako je kabl grejača oštećen, mora ga popraviti proizvođač ili na servisu.

Uverite se da je grejač uvek pod nadzorom i da deca i životinje nemaju pristup njemu.

Ne postavljajte uređaj na vozilo u pokretu ili na mesta gde se lako može prevrnuti.

Ako uređaj ne koristite duže vreme, isključite ga iz utičnice. Ne ostavljajte grejač da radi duže vreme.

Povucite uređaj direktno za utikač, nikada ne vucite utikač povlačenjem kabla.

Držite grejač dalje od zavesa ili mesta koja mogu lako blokirati dovod vazduha.

Deo za napajanje vodootporan kada se ne koristi.

Da biste sprečili moguću strujni udar ili curenje struje, nikada nemojte koristiti uređaj mokrim rukama ili vodom na kابل za napajanje.

Ne odlažite električne uređaje kao nesortirani komunalni otpad. Koristite posebne uređaje za sakupljanje. Informacije o dostupnim sistemima sakupljanja mogu se naći u lokalnoj opštini. Ako se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu da iscuru u podzemne vode i uđu u lanac ishrane, šteteći zdravlju i dobrobiti.

Aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobili

uputstva o korišćenju uređaja od lica odgovornog za njihovu bezbednost .

- Koristite zaštitnu opremu od buke, prašine i vibracija!!!

SACUVAJTE OVA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA!!!

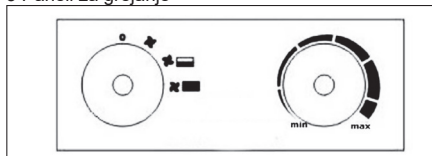
OPIS

Ovaj grejač je električni grejač ventilatora/motor ventilatora koji se može koristiti u domovima, skladištima, radionicama ili staklenicima. Uključuje termostat i funkciju automatskog isključivanja termostata. Termostat detektuje temperaturu dovodnog vazduha i reguliše temperaturu prostorije. Grejač se isključuje kada se pregreje kako bi se osigurala sigurnost. Motor ventilatora ne reguliše termostat, kada termostat isključi grejni element, ventilator nastavlja da radi.

Kada prvi put koristite grejač, možete primetiti da izlazi slab dim. To je prilično normalna pojava koja nestaje nakon kratkog vremena. Grejni element je napravljen od nerđajućeg čelika i tokom proizvodnje je premazan zaštitnim uljem. Dim je uzrokovan isparavanjem ulja pri zagrevanju

Jednoduche ovladani, s ventilatorom, ohrana proti prehrati, nastavitelny termostat, izolovane držadlo.

- 1 Levo okretno dugme - podešavanje snage.
- 2 Desno okretno dugme - regulacija termostata.
- 3 Paneli za grejanje



UPOTREBA I RAD

ASIST alat je namenjen samo za kućnu ili hobi upotrebu.

Proizvođač i uvoznik ne preporučuju korišćenje ovog alata u ekstremnim uslovima i pod velikim opterećenjem.

Svi drugi dodatni zahtevi moraju biti predmet sporazuma između proizvođača i kupca.

Postavite grejač ventilatora tako da stoji uspravno na čvrstoj površini i na bezbednoj udaljenosti od vlažnog okruženja i zapaljivih predmeta.

Priključite grejač sa ventilatorom na električnu mrežu. Postavite okretno dugme za termostat na vrednost MAKSA i ostavite grejač da radi punom snagom. Grejač ventilatora će se uključiti kada je birač grejača postavljen na jedno od podešavanja snage.

Čim prostorija dostigne željenu temperaturu, grejni element prestaje da radi, ali ventilator nastavlja da radi. Nakon što temperatura padne, grejni element

ponovo počinje da radi

Grejač ventilatora će se sada automatski pokrenuti i postaviti kako bi održao konstantnu temperaturu u prostoriji.

Pre nego što isključite grejač, okrenite termostat u položaj OFF i okrenite obrtno dugme za grejanje na Fan ili Off, ostavite aparat da se ohladi dva minuta. Isključivanje termostata sa vremenskim odlaganjem: ako ste zaboravili da prebacite termostat u položaj OFF pre nego što isključite grejač, isključivanje termostata i ventilatora će raditi kada je temperatura prednje rešetke grejača oko 45 °C. Kada temperatura padne na približno 40 °C, termostat se isključuje i ventilator prestaje da radi. Grejač se hladi. U slučaju grejača, ugao se može podesiti za oko 20 °C prema vašim zahtevima pomoću zavrtnja na dve bočne ploče. Nakon upotrebe, prvo isključite grejač, a zatim izvucite utikač.

UPOZORENJE: Zaštite ruke od toplote.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

! Pre čišćenja i održavanja, uvek izvucite kabl za napajanje alata iz utičnice.

Pre čišćenja, isključite uređaj iz struje i ostavite da se ohladi. Poklopac se lako zaprlja, pa ga često obrišite mekim sunderom. Obrišite svaki prljavi deo sunderom namočenim u vodu <45 °C i blagim deterdžentom, a zatim obrišite poklopac grejača čistom krpom. Vodite računa da voda ne uđe u uređaj. Izbegavajte prskanje vode po grejaču i nikada ne koristite rastvarače kao što su benzin, izoamil acetat, toluen, itd. za čišćenje grejača da biste zaštitili poklopac.

Očistite kabl i konektor, osušite ih i umotajte u plastičnu kesu.

Pre nego što odložite grejač, prvo ga ostavite da se ohladi i osušite. Zatim ga prekrijte plastičnom kesom, stavite u kutiju i čuvajte na suvom, provetrenom mestu.

Rešavanje problema

Mnoge uobičajene probleme možete lako rešiti sami i tako uštedeti troškove eventualnog poziva servisa. Pre nego što kontaktirate servisni centar, isprobajte savete u nastavku da vidite da li možete da rešite problem.

Grejač ne radi iako je uključen, a prekidač i termostat su uključeni.

Utikač je labav, loš spoj. Izvucite utikač, proverite vezu utikača i utičnice. Zatim ih ponovo uključite. Utičnica nije napajana. Utaknite utikač u radnu utičnicu. Grejni element svetli

Ulazni napon je previsok ili nizak Koristite ispravan izvor napajanja kako je naznačeno na etiketi.

Mreža za dovod vazduha je blokirana Uverite se da se grejač nalazi daleko od predmeta kao što su zavese, plastične kese, papir i druge stvari

koje mogu pokriti ulaz ili lako blokiraju ulaz vazduha

Aparat se ne zagreva, radi samo ventilator

Prekidač nije postavljen na postavku grejanja

Prebacite prekidač na postavku grejanja

Termostat radi

Okrenite termostat i slušajte zvuk otvaranja/zatvaranja. Ako ne čujete klik i termostat nije oštećen, grejač će se automatski uključiti kada se uređaj ohladi.

Došlo je do nesamostalnog isključivanja Isključite napajanje, zgrabite dugačak predmet (npr. štap) i umetnite ga u otvor za resetovanje na kontrolnoj tabli, pritisnite dugme za resetovanje i povežite kolo.

Abnormalna buka

Uređaj ne stoji uspravno Postavite grejač na ravnu površinu

Čuvanje kada se ne koristi duže vreme

Ne čuvajte alat na mestu gde je visoka temperatura.

Ako je moguće, čuvajte alate na mestu sa konstantnom temperaturom i vlažnošću.

Tehnički podaci AE7HE30-ZO

Napajanje: 220-240V / 50Hz

Nazivna snaga: 3 kW

Podešavanja snage: 29 / 1500 / 3000 V

Protok vazduha: 280 m³ / h

Automatsko isključivanje termostata: 75 °C

Vodootporna klasa: IPKS4

Struja: 13 A

Potrebni osigurači: 15 A

Neto težina: 5,7 kg

Dimenzije proizvoda: 320k320k380 mm

Klasa zaštite  / II.

Upozorenje: Vrednost vibracija tokom stvarne upotrebe električnog ručnog alata može se razlikovati od deklarisane vrednosti u zavisnosti od načina na koji se alat koristi i sledećih okolnosti:

Način korišćenja električne energije alata i vrste materijala koji treba seći ili bušiti. Stanje alata i njegovo održavanje. Ispravnost izbora korišćenog pribora i obezbeđivanje njegove oštine i dobrog stanja. Snaga držanja ručke, upotreba antivibracionih uređaja. Pogodnost korišćenja električne energije alata za namenu za koju su projektovani, poštujući procedure rada prema uputstvima proizvođača.

Ako se ovaj alat koristi na neodgovarajući način, može izazvati sindrom tremora ruku i ramena.

Upozorenje: Za pojašnjenje, potrebno je uzeti u obzir nivo vibracija u specifičnim uslovima upotrebe u svim režimima rada, kao što je vreme kada je ručni alat isključen pored vremena rada i kada je u stanju mirovanja i ne ne obavljati posao. Ovo može značajno smanjiti nivo izloženosti tokom radnog ciklusa.

Smanjite rizik od udara, koristite oštra dleta, bušilice itd.

Držite alat u skladu sa ovim uputstvima i uverite se da je temeljno podmazan.

Investirajte u dodatke protiv vibracija kada redovno koristite alat.

Ne koristite alat na temperaturama ispod 10 °C.

Planirajte svoj posao tako da završite svoj posao.

alati koji proizvode visoke vibracije raširene tokom nekoliko dana.

Izmene rezervisane.

ZAŠTITA SREDINE ZA PRERADU OTPADA



Električni alati, pribor i pakovanje treba da budu isporučeni za ekološki prihvatljivo recikliranje.

Ne bacajte električni alat u kućni otpad!

Prema Evropskoj VEEE direktivi (2012/19/EU) o staroj električnoj i elektronskoj opremi i njenom usklađivanju sa nacionalnim zakonima, neupotrebljivi električni alati moraju se predati na mestu kupovine sličnih alata, ili u dostupnim sabirnim centrima namenjenim za prikupljanje i odlaganje električnih alata. Ovako predati elektronski alati biće prikupljeni, rastavljeni i dostavljeni na ponovnu procenu koja ne šteti životnoj sredini.

GARANCIJA

U priloženom materijalu ćete naći specifikaciju uslova garancije.

Datum proizvodnje

Datum proizvodnje je uključen u proizvodni broj naveden na etiketi proizvoda.

Proizvodni broj ima format ORD-II-MM-SERI gde je ORD broj porudžbine, II je godina proizvodnje, MM je mesec proizvodnje, SERI je serijski broj proizvoda.

ZÁRUČNÍ LIST - CZ

Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. Wetra ČR a.s. 24 měsíční záruku od data prodeje. Životnost baterie je 6 měsíců od data prodeje. Záruční podmínky se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Záruka se nevztahuje na opotřebení výrobku způsobené jeho obvyklým používáním. To znamená, záruka se nevztahuje na uhlíky, mazací tuky, pryžová těsnění na pohyblivých částech výrobku či běžné opotřebení pohyblivých částí, apod. Vzhledem k tomu, že náradí ASIST je určeno pouze pro domácí – hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto náradí v extrémních podmínkách a pro podnikatelskou činnost.
3. V případě, že bude uplatněna zákazníkem záruka na škody a závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickými poškozeními, zásahem nepovolane osoby a přirozeným opotřebením, může toto být důvodem pro zamítnutí reklamace.
4. Dovozece ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neodborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem. Používejte výrobek výhradně v souladu s přiloženým návodem k použití.
5. V případě uplatnění reklamace doporučujeme předložit doklad, kterým zákazník prokáže zakoupení výrobku, kde bývá vyznačeno: datum prodeje, typové označení výrobku, sériové číslo, razítko prodejce a podpis prodávajícího. Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
6. Doporučujeme náradí zasílat do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopii). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek doporučujeme zasílat v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráníte tím případnému poškození při transportu.
7. Reklamaci uplatněte u prodejců, kde jste výrobek nebo náradí zakoupili, případně v autorizovaném servisu uvedeném v tomto návodě.
8. Pokud bude servisním technikem při kontrole reklamovaného výrobku zjištěno, že závada byla způsobena nesprávným použitím výrobku a reklamace bude tudíž zamítnuta, je možné sjednat mimozáruční opravu, která bude provedena v domluveném termínu a na náklady majitele výrobku.
9. Společnost Wetra ČR a.s. nabízí zákazníkům možnost prodloužení záruky až na 36 měsíců. K získání nároku na tuto prodlouženou záruku nad rámec zákonné záruční doby (24 měsíců) je nutné splnit následující podmínky:
 - a) Před vypršením zákonné záruční lhůty si nechat funkční výrobek bezplatně prohlédnout v autorizovaném servisu. Plně funkční výrobek musí být doručen do servisního střediska v období od 21 měsíců do 24 měsíců od data nákupu výrobku.
 - b) K této bezplatné záruční prohlídce za účelem prodloužení záruční doby je zákazník povinen se prokázat originálem tohoto záručního listu potvrzeného prodejcem. V záručním listu musí být čitelně uvedeno datum koupě výrobku, typové označení a sériové číslo výrobku. Současně se záručním listem je nutné předložit originál stvrzenky o koupi zboží.
 - c) Plně funkční výrobek musí být doručen k servisní prohlídce čistý a kompletní t.z. včetně všech součástí a příslušenství.
 - d) Po provedení servisní prohlídky bude zákazníkovi v záručním listu potvrzen nárok na bezplatnou prodlouženou záruku o jeden rok.
 - e) Dopravu ze servisu k zákazníkovi zajišťuje výrobce na náklady zákazníka.



Výrobek:

Typ:

Sériové číslo:

Razítko a podpis:

Datum prodeje:

Záznamy opravy:

Doporučujeme při uplatnění reklamace předložit doklad o zakoupení výrobku nebo případně záruční list. Vyrobeno pro RS-WETRA Group v PRC. Sběrné místo pozáručního servisu:

RS-WETRA Group, servis náradí ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník
www.wetra-xt.com/servis

ZÁRUČNÍ LIST - SK

Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. ASIST poskytute spol. Wetra ČR a.s. 24 mesiacov záruku od dátumu predaja. Životnosť batérie je 6 mesiacov od dátumu predaja. Záručné podmienky sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie výrobku spôsobené jeho obvyklým používaním. To znamená, záruka sa nevzťahuje na uhlíky, mazacie tuky, gumové tesnenia na pohyblivých častiach výrobku či bežné opotrebovanie pohyblivých častí, a pod. Vzhľadom na to, že náradie ASIST je určené iba pre domáce - hobby použitie, výrobca ani dovozca neodporúčajú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
3. V prípade, že bude uplatnená zákazníkom záruka na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením, môže toto byť dôvodom na zamietnutie reklamácie.
4. Dovozca ani predajca nezodpovedajú za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním a obsluhou s týmto výrobkom.
5. V prípade uplatnenia reklamácie odporúčame predložiť doklad, ktorým zákazník preukáže zakúpenia výrobku, kde býva vyznačené: dátum predaja, typové označenie výrobku, sériové číslo, pečiatku predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu rýchlejšieho vybavenia reklamácie a ľahšiu identifikáciu výrobku odporúčame nechať si vyplniť záručný list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
6. Odporúčame náradie zasielať do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (eventuálne kópií). Z vyššie uvedených dôvodov odporúčame priložiť vyplnený záručný list. Výrobok odporúčame zasielať v pevnom obale (Odporúčame pôvodný obal usppôsobený priamo na výrobok), zabránite tým prípadnému poškodeniu pri transporte.
7. Reklamáciu uplatníte u predajcov, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili, prípadne v autorizovanom servise uvedenom v tomto návode.
8. Pokiaľ bude servisným technikom pri kontrole reklamovaného výrobku zistené, že závada bola spôsobená nesprávnym použitím výrobku a reklamácia bude teda zamietnutá, je možné dojednať mimozáručnú opravu, ktorá bude vykonaná v dohodnutom termíne a na náklady majiteľa výrobku.
9. Spoločnosť Wetra ČR a.s. ponúka zákazníkovi možnosť predĺženia záruky až na 36 mesiacov. Na získanie nároku na túto predĺženú záruku nad rámec zákonnej záručnej doby (24 mesiacov) je nutné splniť nasledovné podmienky:
 - a) Pred uplynutím zákonnej záručnej lehoty si nechať funkčný výrobok bezplatne prezrieť v autorizovanom servise. Píne funkčný výrobok musí byť doručený do servisného strediska v období od 21 mesiacov od 24 mesiacov od dátumu nákupu výrobku.
 - b) K tejto bezplatnej záručnej prehliadke za účelom predĺženia záručnej doby je zákazník povinný sa preukázať originálom tohto záručného listu potvrdeného predajcom. V záručnom liste musí byť čitateľne uvedený dátum kúpy výrobku, typové označenie a sériové čísla výrobku. Súčasne so záručným listom je nutné predložiť originál potvrdenky o kúpe tovaru.
 - c) Píne funkčný výrobok musí byť doručený k servisnej prehliadke čistý a kompletný t.z. vrátane všetkých súčastí a príslušenstva.
 - d) Po vykonaní servisnej prehliadky bude zákazníkovi v záručnom liste potvrdený nárok na bezplatnú predĺženú záruku o jeden rok. e) Dopravu zo servisu k zákazníkovi zaisťuje výrobca na náklady zákazníka.



Výrobok:

Typ:

Sériové číslo:

Razítko a podpis:

Dátum predaja:

Záznamy opravovne:

Doporučujeme pri uplatnení reklamácie predložiť doklad o kúpe výrobku alebo prípadne záručný list.

Výrobené pre **RS-WETRA Group** v PRC.

Zberné miesto pozáručného servisu:

RS-WETRA Group, servis náradí ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník
www.wetra-xt.com/servis

JÓTÁLLASI BIZONYÍTVÁNY - H

A jótállási feltételek.

1. Az adott ASIST márkájú termékre a Wetra ČR a.s. társaság 12 hónap garanciát nyújt az értékesítés napjától számítva. Garancia 12 hónap nem számít, sérült a nem megfelelő kezelés vagy kopás ellentétes utasításokat. Az akkumulátor élettartama 6 hónap a vásárlás napjától.
2. A jótállás nem vonatkozik a termék szokásos használatából eredő kopására. Ez azt jelenti, hogy a jótállás nem vonatkozik a szénre, kenőzsírok, gumi tömítések a termék mozgatható részeiben vagy a mozgatható alkatrészek gyakori kopására, E garancia tartalmazza a hibás - sérült részek térítés mentes javítását, illetve cseréjét.
3. Figyelemmel arra, hogy az ASIST szerszámok házi – hobbi célra vannak tervezve, sem a gyártó, sem az importőr nem ajánlják a szerszámokat szélsőséges feltételek közt, magas igénybevétel mellett használni.
4. A garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásokra és károkra, amelyeket szakszerűtlen használat, vagy túlterhelés okozott, továbbá a nem megfelelő tartozékok használata, mechanikus sérülés vagy avatatlan személy beavatkozása okozott, illetve a természetes elhasználódásra. A garancia szintén nem vonatkozik a termék, az eredeti rendeltetésétől eltérő, más célra való használatából származó sérülésre.
5. Sem az importőr, sem az értékesítő nem felel a szakszerűtlen használat és kezelés okozta károkért.
6. A reklamáció érvényesítése esetén be kell mutatni azt a bizonylatot, amellyel az ügyfél igazolja a termék megvásárlását. A bizonylaton szerepelnie kell a következőknek: eladás dátuma, a termék típusjelölése, sorozatszám, az értékesítőhely pecsétje és az eladó aláírása. A reklamáció lehető leggyorsabb intézése érdekében, valamint a termék egyszerű azonosítása céljából ajánljuk a garanciális levél kitöltését, amely a kíséző dokumentáció része.
7. A szerszámokat garanciális javításra, együtt a rendszeren kitöltött beszerzési bizonylattal (esetleg ennek másolatával) együtt küldjük. A fenn említett okokból ajánljuk mellékelni a garanciális levelet is. A terméket kemény csomagolásban kérjük küldeni (legjobb ha az eredeti csomagolásban, amely megfelel a termék alakjának és méretének), hogy meggátoljuk a sérülését a szállítási folyamatban.
8. A reklamációt annál az értékesítőnél kell érvényesíteni, ahol termék, vagy a szerszám megvásárlásra került.
9. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a berendezés, vagy a szerszám javítás alatt volt.
10. Ha a reklamált termék ellenőrzése során megállapítást nyer, hogy a meghibásodást a termék helytelen használata okozta és ezért a reklamáció elutasításra kerül, a javítás költségeit a termék tulajdonosa köteles megfizetni, amennyiben kéri a javítást.
11. A Wetra ČR a.s. társaság ügyfelei számára akár 36 hónapra növeli a garanciális időszakot. A törvény által meghatározott garanciális időn (12 hónap) felüli meghosszabbított garanciára való jogosultság megszerzéséhez a következő feltételeket kell teljesíteni:
 - a) A törvény által meghatározott garanciális idő lejártá előtt szakszervízben átnézetni a funkcionális terméket, amit ingyen biztosítunk. Teljesen működőképes termék kell szállítani a szolgáltató központ közötti időszakban 10 hónapról 12 hónapra a vásárlás napjától.
 - b) A garanciális idő meghosszabbítása érdekében elvégzett ingyenes garanciális ellenőrzésnél az ügyfél köteles bemutatni ezen garancialevél eladó által igazolt eredeti példányát. A garancialevélben olvashatóan szerepelnie kell a termék vásárlása időpontjának, a termék típusjelölésének és sorozatszámának. A garancialevél mellett be kell mutatni a termék megvásárlását igazoló bizonylat eredetijét.
 - c) Teljesen működőképes terméket tisztán és komplett állapotban, azaz az összes alkatrészszel és tartozékkal együtt kell átadni az ellenőrzésre.
 - d) A szervízben elvégzett ellenőrzés után az ügyfél számára a garancialevélben igazoljuk az tartó ingyenes meghosszabbított garanciára való jogosultságát.
 - e) Közlekedési szolgáltatás az ügyfél által az importőrnek az ügyfelet terheli.



Termék:

Típus:

Sorozatszám:

Bélyegző és aláírás:

Eladás dátuma:

Szervis bejegyzése:

*A beszerzési bizonylat benyújtása nélkül, az esetleges reklamációk nem lesznek figyelembe véve !!!
A **RS-WETRA Group** részére gyártva P.R.C.-ben. A garancián túli javítások gyűjtőhelye, importőr:*

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

Garancijski pogoji SLO

1. Družba Wetra ČR a.s. za izdelke znamke ASIST zagotavlja garancijo v trajanju 12 mesecev od datuma nakupa. 12-mesečna garancija ne velja v primeru večjih poškodb zaradi obrabe ali nepravilnega rokovanja v skladu z navodili za uporabo. Življenjska doba baterije je 6 mesecev od dneva nakupa.
2. Garancija vključuje brezplačno popravilo ali zamenjavo okvarjenih – poškodovanih delov.
3. Glede na to, da je orodje ASIST namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo, proizvajalec in dobavitelj ne priporočata uporabe tega orodja v ekstremnih pogojih ali za podjetniško dejavnost.
4. Garancije ni moč uveljavljati za škodo in napake nastale zaradi nepravilne uporabe, preobremenitve, uporabe neprimernega orodja, mehanskih poškodb, nepooblaščenega popravila in obrabe.
Prav tako garancija ne krije škode, ki je nastala zaradi uporabe orodja za namen, za katerega ni bilo predvideno.
5. Dobavitelj ali prodajalec ne odgovarjata za škodo nastalo zaradi nestrokovnega ravnanja s tem izdelkom.
6. V primeru uveljavljanja garancije priporočamo predložitev dokazila, s katerim stranka dokaže nakup izdelka in na katerem so označeni: datum prodaje, tipska oznaka izdelka, serijska številka izdelka, žig prodajalne in podpis prodajalca.
Zaradi hitrejšega reševanja reklamacij in enostavnejše identifikacije izdelka priporočamo izpolnitev garancijskega lista, ki sestavlja spremljajočo dokumentacijo.
7. Priporočamo, da se orodje v popravilo preda pooblaščenemu serviserju skupaj s priloženimi dokumenti (lahko tudi kopijami). Iz zgoraj navedenih razlogov priporočamo priložitev izpolnjenega garancijskega lista. Izdelek pošiljajte v trdni embalaži (priporočamo prvotno embalažo, ki je prilagojena prav temu izdelku). Tako boste preprečili morebitne poškodbe med prevozom.
8. Reklamacijo uveljavljajte pri prodajalcu, kjer ste napravo ali orodje kupili.
9. Garancija se podaljša za čas, ko je bil izdelek na garancijskem popravilu.
10. V kolikor bo med servisnim pregledom reklamiranega izdelka, s strani serviserja ugotovljeno, da je bila okvara povzročena zaradi nepravilne uporabe izdelka in bo s tem reklamacija izdelka zavrnjena, se popravilo opravi na stroške lastnika, in sicerle v primeru, da bo zanj zaprosil.
11. Družba Wetra ČR a.s. strankam ponuja možnost podaljšanja garancije do 36 mesecev. Da bi bili upravičeni do tega podaljšanja garancije zunaj zakonskega garancijskega roka (12 mesecev), je potrebno izpolniti naslednje pogoje:
 - a) Pred iztekom zakonsko določenega garancijskega roka morate delujoči izdelek prinesiti na brezplačni pregled na pooblaščen servis v 10 do 12 mesecih od datuma nakupa izdelka.
 - b) Na brezplačnem garancijskem pregledu za podaljšanje garancijskega roka je stranka dolžna predložiti originalno potrdilo in garancijo potrjeno s strani prodajalca. V garancijskem listu morajo biti čitljivo zapisani datum nakupa izdelka, tipska oznaka in serijska številka izdelka. Skupaj z originalnim garancijskim listom je potrebno predložiti tudi originalni račun nakupa.
 - c) Popolnoma funkcionalni izdelek mora biti na servisni pregled dostavljen čist in v celoti, vključno z vsemi deli in priborom.
 - d) Po servisnem pregledu bo stranki v garancijskem listu potrjen zahtevek za brezplačno podaljšano garancijo za eno leto.
 - e) Prevoz naprave s servisa k stranki zagotavlja proizvajalec strankine stroške.Izdelek:



Izdelek:

Tip:

Serijska številka:

Žig in podpis:

Datum prodaje:

Vpisi servisa:

Pri uveljavljanju reklamacije priporočamo predložitev dokazila o nakupu oziroma garancijski list.
Izdelano za RS-WETRA Group v PRC.

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

Warunki gwarancyjne PLO

1. Na podany produkt marki ASIST firma Wetra ČR a.s. udziela 12 miesięcznej gwarancji, liczonej od daty sprzedaży. Gwarancja 12 miesięcy nie dotyczy rzeczy uszkodzonych poprzez zużycie lub nieprawidłową manipulację, niezgodną z instrukcją obsługi. Żywotność baterii wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Niniejsza gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę lub wymianę wadliwych, uszkodzonych części.
3. W związku z tym, że narzędzie ASIST jest przeznaczone do domowego - hobbystycznego użycia, producent i dystrybutor nie zalecają używania tego narzędzia w ekstremalnych warunkach oraz do czynności w ramach działalności gospodarczej.
4. Gwarancja nie może zostać uznana w stosunku do szkód i usterek spowodowanych przez niefachowe obchodzenie się, przeciążenie, użycie niewłaściwego osprzętu, uszkodzenie mechaniczne, działanie niepowołanej osoby oraz naturalne zużycie.
5. Gwarancja nie dotyczy również uszkodzeń powstałych z powodu innego użycia produktu, niż użycie, do którego jest on przeznaczony.
6. Dystrybutor ani sprzedawca nie odpowiadają za szkody spowodowane niefachowym obchodzeniem się i niefachową obsługą tego produktu.
7. W przypadku skorzystania z reklamacji, zalecamy przedłożyć dokument, którym klient poświadczy zakup produktu, w którym wyszczególniono: datę sprzedaży, oznaczenie rodzajowe produktu, numer seryjny, pieczętkę sklepu i podpis sprzedającego. W celu szybszego rozpatrzenia reklamacji i łatwiejszej identyfikacji produktu polecamy wypełnić kartę gwarancyjną, która jest elementem załączonej dokumentacji.
8. Zalecamy przelać narzędzie do naprawy gwarancyjnej wraz z załączonym dowodem zakupu produktu (ewentualnie razem z kopią).
9. Z wyżej podanych powodów zalecamy załączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Produkt prześlij solidnie zapakowany (polecamy oryginalne opakowanie, przystosowane bezpośrednio do produktu) - zapobiegiesz w ten sposób ewentualnemu uszkodzeniu przy transporcie.
10. Z reklamacji skorzystaj u sprzedawców, u których kupiłeś produkt lub narzędzie.
11. Okres gwarancyjny przedłuża się o czas, w którym produkt lub narzędzie jest naprawiane.
12. Jeżeli przy kontroli reklamowanego produktu zostanie przez technika serwisowego ustalone, że usterka była spowodowana nieprawidłowym użyciem produktu, przez co reklamacja zostanie odrzucona, naprawa zostanie przeprowadzona na koszt właściciela produktu i to jedynie w przypadku, kiedy o taką naprawę wniesie.



11. Firma Wetra ČR a.s. oferuje klientom możliwość przedłużenia gwarancji aż do 36 miesięcy. Aby uzyskać prawo do tej przedłużonej gwarancji ponad ramę obowiązującego okresu gwarancyjnego (12 miesięcy) konieczne jest spełnienie następujących warunków:
 - a) Przed wygaśnięciem ustawowego terminu gwarancji należy oddać działający produkt na bezpłatny przegląd do autoryzowanego serwisu. W pełni działający produkt musi być doręczony do ośrodka serwisowego w okresie od 10 do 12 miesięcy od daty kupna produktu.
 - b) Dodatkowo do bezpłatnego przeglądu gwarancyjnego, w celu przedłużenia okresu gwarancyjnego, klient jest zobowiązany okazać oryginał niniejszej karty gwarancyjnej potwierdzonej przez sprzedawcę. W karcie gwarancyjnej musi być podana czytelna data zakupu produktu, oznaczenie rodzajowe i numery seryjne produktu. Jednocześnie z kartą gwarancyjną należy przedłożyć oryginał potwierdzenia zakupu produktu.
 - c) W pełni działający produkt musi zostać doręczony do przeglądu gwarancyjnego czysty i kompletny, to znaczy włącznie ze wszystkimi elementami i osprzętem.
 - d) Po przeprowadzeniu przeglądu serwisowego w karcie gwarancyjnej zostanie potwierdzone prawo do bezpłatnego przedłużenia gwarancji o jeden rok.
 - e) Transport z serwisu do klienta zapewnia producent na koszt klienta.

Produkt:

Typ:

Numer seryjny:

Pieczętka i podpis:

Data sprzedaży:

Zapisy serwisu:

Przy korzystaniu z reklamacji zalecamy przedłożyć dokument potwierdzający zakup produktu lub ewentualnie kartę gwarancyjną. Wyprodukowano dla **RS-WETRA Group** w PRC.

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

GARANTIESCHEIN - DE

Garantiebedingungen

1. Auf dieses Produkt Marke ASIST gewährt die Gesellschaft Wetra ČR a.s., 24 Monate Garantie seitdem Verkaufsdatum. Die Garantie von 24 Monaten bezieht sich nicht auf die durch Verschleiß oder unsachgemäße Handhabung beschädigten Sachen. Im Widerspruch mit der Gebrauchsanweisung. Lebensdauer der Batterien beträgt 6 Monate seit dem Verkaufsdatum.
2. Diese Garantie umfasst kostenlose Reparatur oder Austausch der defekten- beschädigten Teile.
3. Mit Rücksicht darauf, dass das Werkzeug ASIST nur für Hausverwendung und Hobby Verwendung vorgesehen ist, empfiehlt der Hersteller und Importeur das Werkzeug nicht in extremen Bedingungen oder für Unternehmung zu benutzen.
4. Die Garantie kann nicht für Schäden und Defekte verwendet werden, die durch unsachgemäße Handhabung, Überlastung, Verwendung vom ungeeigneten Zubehör, mechanische Schäden, unbefugte Benutzung und natürlichen Verschleiß verursacht werden. Die Garantie gilt auch nicht für Schäden, die durch die nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts entstehen.
5. Importeure und Verkäufer sind nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Bedienung dieses Produkts entstehen.
6. Im Reklamationsfall empfehlen wir Ihnen den Nachweis zu erbringen, womit der Kunde den Kauf des Produkts beweist, mit folgenden Angaben: das Verkaufsdatum, die Produkttypbezeichnung, die Seriennummer, der Firmenstempel und Unterschrift des Verkäufers. Wir empfehlen zur schnelleren Bearbeitung von Reklamationen und zur leichteren Identifizierung des Produkts den Garantieschein erfüllen zu lassen, der zum Bestandteil der Begleitdokumentation gehört.
7. Wir empfehlen das Werkzeug zu einer Garantiereparatur mit einem beigelegten Kaufbeleg (oder Kopien) zu senden. Aus den oben genannten Gründen empfehlen wir Ihnen den ausgefüllten Garantieschein beizufügen. Senden Sie das Produkt in einer festen Verpackung. (Wir empfehlen eine dem Produkt angepasste Originalverpackung) um mögliche Transportschäden zu vermeiden.
8. Reklamation machen Sie bei den Verkäufern geltend, bei denen Sie das Produkt oder das Werkzeug beschaffen haben.
9. Die Garantiezeit verlängert sich um die Zeit, in der sich das Produkt oder das Werkzeug im Garantieservice befinden.
10. Wenn ein Servicetechniker die Reklamation des beanstandeten Produkts prüft und stellt fest, dass der Defekt durch eine falsche Verwendung des Produkts verursacht wurde und der Anspruch daher zurückgewiesen wird, erfolgt die Reparatur auf Kosten des Eigentümers des Produkts nur auf Anfrage.
11. Die Gesellschaft Wetra ČR a.s. bietet den Kunden die Möglichkeit der Garantieverlängerung bis auf 36 Monate. Um diese verlängerte Garantie über den Rahmen der gesetzlichen Garantiezeit (24 Monate) zu beanspruchen, sind folgende Bedingungen zu erfüllen:
 - a) Lassen Sie ein funktionsfähiges Produkt vor dem Ablauf der gesetzlichen Gewährleistungsfrist bei einem autorisierten Service unentgeltlich überprüfen. Ein voll funktionsfähiges Produkt muss zwischen 21 Monaten und 24 Monaten ab Kaufdatum an das Servicecenter geliefert werden.
 - b) Zu dieser kostenlosen Garantieprüfung zwecks Verlängerung der Garantiezeit ist der Kunde verpflichtet das vom Verkäufer bestätigte Original dieses Garantiescheins nachzuweisen. Der Garantieschein muss das Kaufdatum des Produkts, die Typenbezeichnung und die Seriennummer des Produkts deutlich beinhalten. Gleichzeitig mit dem Garantieschein ist ein Original der Quittung über den Warenkauf zu belegen.
 - c) Ein voll funktionsfähiges Produkt muss in einem sauberen und vollständigen Zustand zur Servicekontrolle geliefert werden, d. h. einschließlich aller Komponenten und Zubehörteile.
 - d) Nach der Servicekontrolle wird dem Kunden im Garantieschein den Anspruch auf eine einjährige kostenlose Garantieverlängerung bestätigt.
 - e) Den Transport vom Service zum Kunden wird der Hersteller auf Kosten des Kunden organisieren



Produkt:

Typ:

Seriennummer:

Stempel und Unterschrift:

Verkaufsdatum:

Aufzeichnungen des Services:

*Wir empfehlen bei Beanspruchung der Reklamation einen Beleg über den Produktkauf oder den Garantieschein vorzulegen. Hergestellt für **RS-WETRA Group** in PRC.
Sammelstelle für den Service nach Ablauf der Garantiezeit:*

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

ZÁRUČNÍ LIST - HR

Jamstveni uvjeti

1. Na navedeni proizvod marke ASIST, tvrtka Wetra ČR a.s. pruža jamstvo od 24 mjeseca od datuma prodaje. Jamstvo od 24 mjeseca se ne odnosi na opremu oštećenu habanjem ili neispravnim rukovanjem u suprotnosti s uputama za uporabu. Vijek trajanja baterije je 6 mjeseci od datuma prodaje.
 2. Ovo jamstvo uključuje besplatni popravak ili izmjenu pokvarenih - oštećenih dijelova.
 3. S obzirom da su alati ASIST namijenjeni samo za kućnu ili hobi uporabu, proizvođač i uvoznik ne preporučaju koristiti ovaj alat pod posebno teškim uvjetima te za djelatnost poslovanja.
 4. Jamstvo se ne može primijeniti na štete i kvarove uzrokovane uslijed neprofesionalnog rukovanja, pretjeranog opterećenja, primjenom neispravne dodatne opreme, mehaničkim oštećenjem, rukovanjem neovlaštene osobe i normalnim trošenjem. Jamstvo se također ne odnosi na oštećenja zbog neke druge primjene proizvoda nego za koju je isti namijenjen.
 5. Uvoznik kao ni prodavač ne odgovaraju za štete uzrokovane uslijed neprofesionalnog rukovanja ili rada s ovim proizvodom.
 6. U slučaju primjene reklamacije preporučamo predočiti račun o kupnji, kojim kupac dokazuje da je proizvod kupio i na kojem je naznačeno: datum prodaje, tipska oznaka proizvoda, serijski broj, pečat prodavaonice i potpis prodavača. Kako bi se reklamacija što je moguće prije riješila i jednostavnije identifikacije proizvoda, preporučamo popuniti jamstveni list koji je u sastavu prateće dokumentacije.
 7. Preporučamo vam da alat koji šaljete na popravak tijekom jamstva dostavite zajedno s računom o kupnji proizvoda (eventualno kopiju). Zbog gore navedenih razloga preporučamo priložiti popunjeni jamstveni list. Proizvod šaljite čvrstom pakiranju (preporučamo izvorno pakiranje prilagođeno izravno za proizvod), tako će se spriječiti eventualno oštećenje tijekom transporta.
 8. Reklamaciju primijenite kod prodavača od kojih ste proizvod ili alat kupili.
 9. Jamstveni rok se produljuje za razdoblje tijekom kojega su proizvod ili alat bili na jamstvenom popravku.
 10. Ako servisni tehničar tijekom kontrole proizvoda koji reklamirate utvrdi da je kvar uzrokovan uslijed nepravilne uporabe proizvoda te ukoliko reklamacija neće biti prihvaćena, popravak će se izvršiti na trošak vlasnika proizvoda jedino ako će isti to zahtijevati.
11. Tvrtka Wetra ČR a.s. svojim kupcima nudi mogućnost produljenja jamstva čak na 36 mjeseci. Za dobivanje produljenja jamstva iznad okvira zakonskog jamstvenog roka (24 mjeseca) moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:
- a) Prije isteka zakonskog jamstvenog roka funkcionalan proizvod dopremite besplatno pregledati u ovlaštenom servisu. Potpuno funkcionalan proizvod potrebno je dopremiti u ovlašteni servis u razdoblju od 21 mjeseci do 24 mjeseca od datuma kupnje proizvoda.
 - b) Za ovaj besplatan jamstveni pregled u svrsi produljenja jamstvenog roka kupac je obvezan predočiti original ovog jamstvenog lista potvrđenog od strane prodavača. U jamstvenom listu čitljivo mora biti naveden datum kupnje proizvoda, tipska oznaka i serijski broj proizvoda. Istodobno sa jamstvenim listom potrebno je predočiti original potvrde o kupnji robe.
 - c) Potpuno funkcionalan proizvod potrebno je dopremiti u servis na pregled u čistom i cjelovitom stanju, uključujući sve dijelove i opremu.
 - d) Poslije servisnog pregleda kupac će u jamstveni list dobiti potvrdu da ima pravo na besplatno produljenje jamstva za jednu godinu.
 - e) Prijevoz iz servisa kupcu osigurava proizvođač na troškove kupca.



Proizvod:

Tip:

Serijski broj:

Pečat i potpis:

Datum prodaje

Zapisi sa popravka:

Za potrebe primjene reklamacije preporučamo predočiti dokaz o kupnji proizvoda ili eventualno jamstveni list.

*Proizvedeno za **RS-WETRA Group** u PRC.*

Sabirni mjesto servisa poslije isteka jamstva:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

WARRANTY CARD - EN

Warranty Conditions

1. The company Wetra ČR a.s., grants a guarantee of 24 months from the date of purchase for the above stated product. The battery service life is 6 months from the date of purchase. The warranty conditions are governed by the Civil Code.
2. The warranty does not cover wearing of the product caused by its usual use. This means that the warranty does not cover carbons, lubricants, rubber sealing on moving parts of the product or co on wear of moving parts, etc.
With respect to the fact that the ASIST tools are designed for domestic use only, i.e. hobby use, the manufacturer or the importer do not reco end to use this equipment under extreme conditions and for business activities.
3. If the customer claims damages and defects caused by improper handling, overloading, use of incorrect accessories, mechanical damages, unauthorized repairs and natural wear, this may be the reason for rejection of the claim.
4. The importer or the seller are not liable for damages caused by improper handling and operation of this product. Use the product only in accordance with the attached instructions for use.
5. In the case of a complaint, we reco end to submit a document which proves that the customer has purchased the product, which is indicated by: date of purchase, type designation, serial number, stamp and signature of the seller. To settle the claim faster and identify the product more easily, we reco end to have the Warranty Card filled. The Warranty Card is a part of the accompanying documentation.
6. We reco end to send the power tool to our warranty repair centre with an inserted prove of purchase (or its copy).
Due to above stated reasons, we reco end to attach a filled-in Warranty Card. We reco end to send the power tool in a solid packaging (e.g. the original packaging designed for the product) to prevent possible damages during transport.
7. Raise your claim at the seller, where you have purchased the product or the power tool, or in an authorized service centre specified in this manual.
8. If our service technician finds out during inspection of the claimed product that the defect was caused by incorrect use of the product and thus the claim will be rejected, a non-warranty repair may be agreed upon and scheduled for performance. Such non-warranty repair will be performed at the expenses of the owner of the product.
9. The company Wetra ČR a.s., offers a warranty extension up to 36 months to its customers. To be entitled for such extended warranty beyond the standard warranty period (24 months), the following conditions must be met:
 - a) Before the expiration of the statutory warranty period, the product must be checked in an authorized service centre (free of charge). The fully functional product must be delivered to the service centre in the period from 21 months to 24 months since the date of purchase.
 - b) For the purpose of this free warranty inspection in order to extend the warranty period, the customer must present the original of this Warranty Card signed by the seller. The date of purchase of the product, its type designation and serial number must be legibly written in the Warranty Card. Together with the Warranty Card, the original receipt of purchase must also be presented.
 - c) The fully functional product must be delivered for inspection as clean and complete, i.e. including all components and accessories.
 - d) After the service inspection is done, the entitlement for a warranty period extended by one year free of charge is validated in the Warranty Card.
 - e) The transport from the service centre to the customer is provided by the manufacturer at customer's expenses.



Product:

Type:

Serial Number:

Stamp and Signature:

Date of Sale:

Service centre notes:

When raising a claim, we reco end to provide proof of purchase declaring the purchase of the product, or to provide the respective Warranty Card. Manufactured for **RS-WETRA Group** in PRC.

Collection point for the after-warranty service:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

BON DE GARANTIE- FR

Conditions de garantie

1. Wetra ČR a.s., accorde une garantie de 24 mois sur le produit de la marque ASIST, à compter de la date d'achat. Les batteries ont une durée de vie de 6 mois, à compter de la date d'achat. Les conditions de garanties sont régies par les dispositions relatives du code civil.
- 2 La garantie ne couvre pas l'usure du produit provoqué par une utilisation normale du produit. Cela signifie que la garantie ne s'applique pas aux charbons, lubrifiants, les joints caoutchouc des pièces mobiles du produit ni à l'usure normale des pièces mobiles etc. Vu que les outils ASIST sont conçus pour un usage domestique ou bricoleur, le fabricant et le fournisseur déconseillent d'utiliser cet outil dans des conditions extrêmes ou dans le cadre d'une activité entrepreneuriale.
3. La réclamation du produit en raison de l'endommagement ou du défaut du produit suite à un traitement inapproprié, une utilisation excessive ou incorrecte, un endommagement mécanique, l'intervention d'une personne non autorisée ou l'usure normale peut être rejetée.
4. Ni le fabricant ni le vendeur ne seront tenus responsable pour les dommages entraînés par un traitement ou une opération inappropriée du produit. Utilisez le produit en stricte conformité avec le mode d'emploi fourni.
5. Si vous souhaitez appliquer la garantie, nous vous conseillons de présenter une preuve d'achat sur laquelle sera indiqué : la date d'achat, la désignation du type de produit, le numéro de série, le cachet du magasin et la signature du vendeur. Pour accélérer le processus de réclamation et faciliter l'identification du produit, nous vous conseillons de faire remplir le bon de garantie qui fait partie de la documentation d'origine.
6. En plus du produit, il est conseillé d'envoyer à l'atelier de réparation correspondant aussi le reçu (ou son copie) attestant l'achat du produit. Pour ces raisons, nous vous conseillons de joindre un bon de garantie rempli. Il est recommandé d'envoyer le produit dans un emballage solide (si possible, l'emballage original, conçu pour le produit), afin d'éviter tout dommage au cours du transport.
7. La réclamation doit être déposée chez le vendeur qui vous a vendu le produit ou les outils, ou auprès du centre de service autorisé, indiqué dans le présent mode d'emploi.
8. Si, pendant le contrôle du produit réclamé, le technicien de service constate que le défaut a été provoqué par une mauvaise utilisation du produit et, par conséquent, refuse la réclamation, il est possible d'arranger une réparation en dehors de la garantie, qui sera effectuée dans un délai convenu et aux frais du propriétaire du produit.
9. La société Wetra ČR a.s., permet à ses clients de prolonger la garantie jusqu'à 36 mois. Pour obtenir le droit à la prolongation de la garantie au-delà de la durée de garantie définie par la loi (24 mois), il faut remplir les conditions suivantes :
 - a) Faire inspecter le produit, gratuitement, dans un centre de service autorisé avant l'expiration du délai de garantie. Un produit pleinement opérationnel doit être livré au centre de service autorisé pendant la période de 21 - 24 mois depuis la date d'achat du produit.
 - b) Pour effectuer cette inspection gratuite en vue de prolonger la garantie, le client doit fournir l'original du présent bon de garantie confirmé par le vendeur. Dans le bon de garantie doit être indiqué, de manière lisible, la date d'achat du produit, la désignation du type de produit et les numéros de série du produit. En plus du bon de garantie, il faut fournir l'original du reçu d'achat du produit.
 - c) Un produit pleinement fonctionnel envoyé pour l'inspection technique doit être propre et complète, c'est-à-dire avec toutes les pièces et tous les accessoires.
 - d) Suite à l'inspection technique, il sera indiqué dans le bon de garantie que le client avait obtenu le droit à la prolongation de la garantie d'un an supplémentaire.
 - e) Le transport du produit depuis le centre de service au client est assuré par le fabricant aux frais du client.



Produit :

Type :

Numéro de série :

Cachet et signature :

Date de vente :

Notes du centre de réparation :

Il est recommandé de fournir un reçu d'achat du produit ou le bon de garantie en déposant la réclamation.

Créé pour **RS-WETRA Group** en PRC.

Point de collecte pour les services fournis après l'expiration de la garantie :

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

CERTIFICATO DI GARANZIA - IT

Condizioni di garanzia

1. La società Wetra ČR a.s., concede per il prodotto specificato del marchio ASIST una garanzia di 24 mesi a decorrere dalla data di vendita. La durata della batteria è di 6 mesi a decorrere dalla data di vendita. Le condizioni di garanzia sono disciplinate dalle pertinenti disposizioni del Codice civile.
2. La garanzia non si applica all'usura del prodotto causata dal suo normale utilizzo. In altri termini, la garanzia non si applica ai carboni, grassi, alle guarnizioni di gomma sulle parti mobili del prodotto o alla normale usura delle parti mobili ecc.
Considerando che l'utensile ASIST è destinato solo all'uso domestico – hobbistica, il produttore né l'importatore consigliano di utilizzare l'utensile in condizioni estreme e per attività commerciali.
3. Nel caso in cui venga applicato dal cliente il diritto di garanzia per danni e difetti causati dall'uso improprio, dal sovraccarico, dall'uso di accessori non addatti, dai danni meccanici, dall'intervento non autorizzato e dall'usura naturale, può essere il motivo per respingere il reclamo.
4. L'importatore né il venditore sono responsabili per danni causati da manipolazione e utilizzo impropri del prodotto. Utilizzare il prodotto solo in conformità con le istruzioni per l'uso allegate.
5. In caso di reclamo si consiglia di fornire un documento, con il quale il cliente dimostra l'acquisto del prodotto dove di solito viene indicato: la data di vendita, la designazione del tipo del prodotto, il numero di serie, il timbro del negozio e la firma del venditore. Per un disbrigo del reclamo più rapido e per un'identificazione del prodotto più facile si consiglia di farsi compilare il certificato di garanzia, il quale fa parte della documentazione di accompagnamento.
6. Si consiglia di inviare l'utensile per una riparazione di garanzia con un certificato di acquisto allegato (eventualmente una sua copia).
7. Per i motivi sopra indicati si consiglia di allegare il certificato di garanzia compilato. Si consiglia di inviare il prodotto in un imballo solido (si raccomanda l'imballo originale adattato direttamente sul prodotto) per evitare eventuali danni durante il trasporto.
7. Presentare il reclamo presso il venditore, da cui il prodotto o il dispositivo è stato acquistato, eventualmente presso un centro di assistenza elencato nelle presenti istruzioni.
8. Se, ispezionando il prodotto contestato, il tecnico dell'assistenza rileva che il difetto è stato causato dall'utilizzo improprio del prodotto e il reclamo quindi sarà respinto, si può concordare una riparazione fuori garanzia, la quale verrà eseguita alla data concordata e alle spese del proprietario del prodotto.
9. La società Wetra ČR a.s., offre ai clienti la possibilità di estendere la garanzia fino ai 36 mesi. Per beneficiare di tale garanzia estesa oltre il periodo di garanzia legale (24 mesi) devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:
 - a) Far ispezionare gratuitamente il prodotto funzionale presso un centro di assistenza prima della scadenza del periodo della garanzia legale. Il prodotto perfettamente funzionante deve essere consegnato al centro di assistenza nel periodo dal mese 21 al mese 24 a decorrere dalla data d'acquisto.
 - b) Il cliente è tenuto a presentare il certificato di garanzia originale autenticato dal venditore all'ispezione gratuita di garanzia al fine di estendere il periodo di garanzia. Il certificato di garanzia deve contenere una specificazione leggibile della data di acquisto del prodotto, della designazione di tipo e del numero di serie del prodotto. Oltre al certificato di garanzia è necessario presentare la ricevuta originale del prodotto.
 - c) Il prodotto perfettamente funzionante deve essere consegnato per l'ispezione dell'assistenza pulito e completo, i.e. compresi tutti i componenti e accessori.
 - d) Dopo l'ispezione dell'assistenza il cliente riceverà una conferma del diritto a una garanzia gratuita estesa per un anno.
 - e) Il produttore provvede al trasporto dal centro di assistenza al cliente a spese del cliente.



Prodotto:

Tipo:

Numero di serie:

Timbro e firma:

Data di vendita:

Annotazioni dell'officina di riparazione:

Quando si presenta un reclamo, si consiglia di presentare il certificato di acquisto del prodotto o eventualmente il certificato di garanzia. Prodotto per **RS-WETRA Group** in PRC.

Punto di raccolta dell'assistenza post-garanzia:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

CERTIFICADO DE GARANTÍA - ES

Condiciones de garantía

1. La compañía Wetra ČR a.s., proporciona para el producto ASIST descrito anteriormente una garantía de 24 meses a partir de la fecha de venta.

La duración de la batería es de 6 meses a partir de la fecha de venta. Las condiciones de la garantía se rigen por las disposiciones pertinentes del Código Civil.

2 La garantía no cubre el desgaste causado por el uso normal del producto. Es decir, la garantía no se aplica a los carbones, grasas lubricantes, sellos de goma en las partes móviles del producto o al desgaste normal de las partes móviles, etc.

Como la herramienta ASIST está destinada solo para uso doméstico - hobby, ni el fabricante ni el importador recomiendan usar esta herramienta en condiciones extremas y para actividades comerciales.

3. En caso de que el cliente reclame la garantía por daños y defectos causados por un manejo inadecuado, sobrecarga, uso de accesorios incorrectos, daños mecánicos, utilización por personas no autorizadas y desgaste natural, ésta puede ser una razón para rechazar el reclamo.

4. Ni el importador ni el vendedor son responsables de los daños causados por el manejo y manipulación incorrectos de este producto. Utilice el producto solo de acuerdo con el manual de instrucciones adjunto.

5. En caso de una reclamación, recomendamos presentar un documento que compruebe la compra del producto por parte del cliente, donde se indique: fecha de compra, designación del tipo de producto, número de serie, sello de la tienda y firma del vendedor. Para procesar quejas de manera más rápida y para identificar el producto más fácilmente, le recomendamos rellenar el certificado de garantía, que forma parte de la documentación original.

6. Recomendamos que envíe la herramienta para reparación en garantía junto con el comprobante de compra (o su copia).

Por las razones anteriores, recomendamos adjuntar el certificado de garantía rellenado. Recomendamos enviar el producto en un embalaje resistente (recomendamos el embalaje original adaptado directamente al producto) para evitar daños durante el transporte.

7. Realice una reclamación en el distribuidor donde compró el producto o la herramienta, o en un centro de servicio autorizado que figura en este manual.

8. Si el técnico de servicio descubre durante la inspección del producto reclamado que el defecto fue causado por el uso incorrecto del producto y, por lo tanto, el reclamo es rechazado, es posible solicitar una reparación fuera de garantía, que se llevará a cabo en el momento acordado y a cargo del propietario.

9. La compañía Wetra ČR a.s., ofrece a los clientes la opción de extender la garantía hasta 36 meses. Para calificar para esta garantía extendida más allá del período de garantía legal (24 meses), se deben cumplir las siguientes condiciones:

a) Haga inspeccionar la funcionalidad del producto de forma gratuita en un centro de servicio autorizado antes de que expire el período de garantía legal.

Se debe entregar un producto totalmente funcionante al centro de servicio dentro de un período de 21 a 24 meses a partir de la fecha de compra.

b) Para esta inspección de garantía gratuita con el fin de extender el período de garantía, el cliente está obligado a presentar el original de este certificado de garantía confirmado por el vendedor. La fecha de compra del producto, la designación del tipo y el número de serie del producto deben ser claramente legibles en el certificado de garantía. Junto con el certificado de garantía, es necesario presentar el recibo original de la compra de productos.

c) El producto debe ser entregado completamente funcionante, limpio y completo, es decir incluidos todos los componentes y accesorios, para la inspección de servicio.

d) Después de la inspección de servicio, se confirmará al cliente en el certificado de garantía el derecho a una garantía extendida gratuita por un año.

e) El transporte desde el servicio al cliente será provisto por el fabricante a cargo del cliente



Producto:

Tipo:

Número de serie:

Sello y firma:

Fecha de venta:

Notas del centro de reparaciones:

Al presentar una queja, le recomendamos que presente un comprobante de compra del producto o posiblemente un certificado de garantía. Hecho para el **RS-WETRA Group** en pRC.

Punto de recogida post servicio de garantía:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

GARANCIJSKI LIST - SRB

Uslovi garancije

1. Za pomenuti ASIST proizvod kompanija obezbeđuje Vetra CR a.s. Garancija 24 meseca od datuma prodaje.
2. Vek trajanja baterije je 6 meseci od datuma prodaje. Uslovi garancije su regulisani relevantnim odredbama Građanskog zakonika.
2. Garancija ne pokriva habanje proizvoda uzrokovano normalnom upotrebom. To znači da garancija ne pokriva ugljenike, masti za podmazivanje, gumene zaptivke na pokretnim delovima proizvoda ili normalno habanje pokretnih delova itd. Pošto su ASIST alati namenjeni samo za kućnu - hobi upotrebu, ni proizvođač ni uvoznik ne preporučujemo korišćenje ovog alata u ekstremnim uslovima i za poslovne aktivnosti.
3. U slučaju da kupac potražuje garanciju za oštećenja i nedostatke uzrokovane nestručnim rukovanjem, preopterećenjem, upotrebom neispravnog pribora, mehanička oštećenja, intervencija neovlašćene osobe i prirodno habanje, ovo može biti razlog za odbijanje tužbe.
4. Ni uvoznik ni prodavac nisu odgovorni za štetu prouzrokovanu nepravilnim rukovanjem i rukovanjem ovim proizvodom. Koristite proizvod isključivo u skladu sa priloženim uputstvima za upotrebu.
5. U slučaju reklamacije, preporučujemo da predočite dokument kojim kupac može dokazati kupovinu proizvoda, gde se čuva označeno: datum prodaje, oznaka tipa proizvoda, serijski broj, pečat prodavnice i potpis prodavca. Due za brže rešavanje reklamacije i lakšu identifikaciju proizvoda, preporučujemo da popunite garantni list, koji je deo prateće dokumentacije.
6. Preporučujemo slanje alata na popravku u garanciji sa umetnutim dokazom o kupovini proizvoda (eventualno kopijom). Iz gore navedenih razloga, preporučujemo da priložite popunjen garantni list. Preporučujemo slanje proizvoda u čvrstom pakovanju (preporučujemo originalno pakovanje prilagođeno direktno proizvodu), to će sprečiti moguća oštećenja tokom transporta.
7. Podnesite reklamaciju kod prodavca kod kojeg ste kupili proizvod ili alat, ili u navedenom ovlašćenom servisnom centru u ovom priručniku.
8. Ako serviser proveri reklamirani proizvod i utvrdi da je kvar prouzrokovan nepravilne upotrebe proizvoda i reklamacija će stoga biti odbijena, moguće je ugovoriti vangarantni popravak, koji će se izvršiti u ugovorenom roku i o trošku vlasnika proizvoda.
9. Vetra CR a.s. nudi kupcima mogućnost produženja garancije do 36 meseci. Da biste se kvalifikovali za ovu produženu garanciju izvan zakonskog garantnog roka (24 meseca), moraju biti ispunjeni sledeći uslovi:
 - a) Pre isteka zakonskog garantnog roka, odnesite funkcionalni proizvod na besplatnu proveru u ovlašćenom servisu. Potpuno funkcionalan proizvod mora biti isporučen servisnom centru u roku od 21 do 24 meseca od datuma kupovine proizvoda.
 - b) Za ovaj besplatni garancijski pregled u cilju produženja garantnog roka, kupac je dužan da predoči original ovog garantnog lista koji je potvrdio prodavac. Datum kupovine proizvoda i oznaka tipa moraju biti jasno navedeni u garantnom listu i serijski brojevi proizvoda. Uz garantni list potrebno je priložiti originalni račun za kupovinu robe.
 - c) Potpuno funkcionalan proizvod mora biti isporučen servisnoj inspekciji čist i kompletan, tj. uključujući sve komponente i pribor.
 - d) Nakon servisnog pregleda, kupac će imati pravo na besplatnu produženu garanciju u garantnom listu za godinu dana.
 - d) Prevoz od servisa do kupca vrši proizvođač o trošku kupca.



Proizvod

Tip:

Serijski broj:

Pečat i potpis:

Datum prodaje:

Evidencija servisne radnje:

Preporučujemo da prilikom reklamacije dostavite dokaz o kupovini proizvoda ili garantni list. Proizvedeno za RS-VETRA grupu u NRK.

Mesto preuzimanja posle garancijskog servisa:

RS-VETRA Group, servis alata ASIST
Kampus Moravolen, Janačkova 760/4, 796 01 Jesenik
www.wetra-xt.com/servis

RS WETRA

GROUP

Asist [®]

Asist [®]
smart garden

NORDIX [®]
SHARP TOOLS

GIORI
MILANO - 1888

J.⊕.WRIGHT
SINCE 1878

MAURITZ [®]
GENÈVE

REPORTER